

ZAPISNIK

65. skupne seje mestnega zbora ·MLOL

z dne 27. 5. 1955

Mestni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane.
Tajn. skupščinska.

Ljubljana, dne 2. junija 1955.

SKLEPI

35. seje zbora proizvajalcev in 65. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO, Ljubljana, z dne 24. in 27. maja 1955.

A. 35. seja zbora proizvajalcev.

1. Sklep: Sprejet je sklep, da se potrdijo zaključni računi za leto 1954 naslednjim gospodarskim organizacijam: TIKI, Opekarna Grad, Torbica, Tovarna konzerv, Vič, Podjetje za vzdrževanje prog, LETOV, Tiskarna Toneta Tomšiča, Agroservis, Tovarna kemičnih izdelkov "Ilirija", "Žičnica", Kamnoseško podjetje "Marmor", Pivovarna "Unio", Planica - šport, Tiskarna NB, "Tribuna", Ljubljanske opekarne, "Elektro" Ljubljana - mesto, Blasnikova tiskarna, Slovenija - projekt, "Koteks", "Tekstil", "Hrana", Petrol, Kemo import-export, Uprava Ljudske pravice, Oplesk, Avtoobnova, Sodarska zadruga, Tacen, Pekarna Poljane, "Labod", Pekarna Zg. Šiška, Pekarna Gradišče, Pekarna in slaščičarna "Ledina", Tovarna zamaškov, "Projekt" nizke zgradbe, Železniško projektivno podjetje, Obrtniško podjetje "Meshina", Roška cesta 7., Tiskarna Ljudske pravice, Oblačilna produktivna zadruga, Čopova 7., "Iskra - servis", Pekarna center, "Tehnometal", Mizararska delavnica "Krim", Linhartova ul., Založniško podjetje "Gospodarski vestnik", Semenarna, Stavbno podjetje Poljane, Zidarsko podjetje Šentvid - Ljubljana, "Pohištvo", "Unitas", "Žima", Gostinstvo Polje, "Partizan", Kolodvor ul. 22., Restavracija pri "Levu", "Dom", "Commerce", "Novost", krojaško podjetje, Volfova l., "Protektor", "Les", Ljubljana, Obrtniško podjetje "Naravni kamen", "Putnik", zastopniško podjetje "Hermes", Časopisno podjetje "Pavliha", "Indos", Ljubljana - Moste, Avtomontaža, Titova 24., "Hranila", Polje, Pekarna Bežigrad, Špedicija, "Globus", Slovenija - sadje, TOS, Slovenija les, centrala Ljubljana in poslovalnica Beograd, Slovenija les, poslovalnica na Reki, Litostroj, Tovarna baterij "Zmaj", Industrijski biro.

2. Sklep: Sprejet je sklep, da se razveljavi sklep o povišanju obračunskih plač (sprejet na 30. seji zbora proizvajalcev 29. marca 1955) naslednjim gospodarskim organizacijam: "Koteks", Pleskarstvo in soboslikarstvo, Pleskarska in slikarska zadruga z o.j. Šentvid, Mizarstvo Trnovo, "Kristal", "Obok", Pleskarska zadruga "Savica", Ključavnčarstvo, Kolodvorska št. 18., Pleskarstvo, Kebetova ul. 8, "Opleska", Podjetje za popraviljanje voz in strojev, Železniško podjetje za signalne naprave, Železniško elektro podjetje, Podjetje za progovne naprave, Elektro Ljubljana - mesto, Letov, "Ilirija", Tovarna pisalnih strojev, Tovarna gradbenih polizdelkov, Karton, Kuverta,

Tovarna koles "Rog", Telekomunikacije.

3. Sklep: Sprejet je sklep, da se pošlje Izvršnemu svetu obvestilo, da je zbor proizvajalcev preklical sklep o povišanju obračunskega plačilnega sklada zgoraj navedenim gospodarskim organizacijam, s pojasnilom, da je zbor proizvajalcev na 30. seji sklepal o tem, ker tozadevna uredba takrat še ni izšla v Uradnem listu.
4. Sklep: Sprejet je sklep, da se za podjetje za izdelovanje Umetnega kamna in betonskih izdelkov Cementar, Ljubljana, prekliče sklep o 15% povečanju obračunskih plač, odobri pa se 5% povečanje plačnega sklada za vse zaposlene v podjetju in to od 1. januarja 1954 dalje.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

B. 65. skupna seja.

1. Sklep: Sprejet je sklep, da se izvoli verifikacijska komisija, za pregled potrdila o izvolitvi novega odbornika v 23. volilni enoti zbora proizvajalcev tov. Antona Arka. V komisijo so bili izvoljeni odborniki: Joško Belčič, Hinko Ceglar, Franc Alič, Bernard Rode, Franc Pipan.
Mandatno imunitetna komisija zbora proizvajalcev.
Skupščinska pisarna MLO.
2. Sklep: Sprejeto je poročilo Sveta za kulturo MLO o delu v letu 1954, expose k temu poročilu in predlogi, ki so bili iznešeni v razpravi s tem, da o njih razpravlja Svet za kulturo MLO.
Tajništvo za kulturo MLO.
3. Sklep: Sprejeta je odločba o potrditvi statuta Komunalne banke v Ljubljani po predlogu.
4. Sklep: Sprejet je pravilnik o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v Ljubljani v plačilne razrede.
5. Sklep: Sprejet je pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani.
6. Sklep: Sprejet je pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani.
7. Sklep: Sprejet je sklep o spremembi Sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico Ljubljansko.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

Odsek za proračun MLO.

8. Sklep: Sprejet je odlok o dopolnilnih plačah in to po predlogu za naslednje socialne zavode:
1. Dom onemoglih, Bokalce,
 2. Dom onemoglih, Gornja radgona,
 3. Dom onemoglih, Jelšingrad,
 4. Dom onemoglih, Ljubljana,
 5. Dečje jasli, Resljeva cesta,

6. Dečje jasli, Lepodvorska ulica,
7. Dečje jasli, Kersnikova ulica,
8. Dom Titove mladine,
9. Dom Malči Beličeve in
10. Biro za posredovanje dela.

9. Sklep: Sprejet je odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani in to po predlogu.

Tajništvo za socialno varstvo MLO.
Pravni odsek Tajništva MLO.

10. Sklep: Sprejet je sklep, da se predlog odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev "Zoološkega vrta" v Ljubljani stavi z dnevnega reda s tem, da Svet za gradbene in komunalne zadeve o predlogu ponovno razpravlja.

Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve MLO.

11. Sklep: Sprejeta je odločba o preimenovanju Doma gradbenega tehnikuma v Dom gradbene srednje šole v Ljubljani.

Tajništvo za prosveto MLO.

12. Sklep: Sprejeta je odločba o pripojitvi okrajnega podjetja "Odpad" Ljubljana - okolica, Aškerčeva ul. 2. in podjetja za promet z odpadki "Odpad", Parmova ul. 33.

13. Sklep: Sprejeta je odločba o pripojitvi trgovskega podjetja "Cveta Trubarjeva c. 29.", in trgovskega podjetja "Šišenski vrh", Ljubljana.

14. Sklep: Sprejet je sklep, da se izda garancija za dopolnilni obratni kredit v višini din 3,200.000.- Kmetijski zadrugi Vič, Ljubljana.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

15. Sklep: Sprejet je sklep o pošiljanju bilanc obrtnih in drugih gospodarskih organizacij v objavo; Svet za gospodarstvo določi obliko objave, za "Glasnik".

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

16. Sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje dr. Dragica Vendramin za v.d. upravnika Dečjega doma v Ljubljani.

17. Sklep: Sprejet je sklep, da se razreši Miro Oven kot direktor trgovskega podjetja "Grmada", na lastno prošnjo.

18. Sklep: Sprejet je sklep, da se razreši Andrej Pristou kot direktor finančno samostojnega zavoda "Žale".

19. Sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Zdravko Jazbinšek za direktorja trgovskega podjetja Kurivo, Železničar.
20. Sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Andrej Podpac za poslovo-
vodjo trgovskega podjetja Preskrba, Titova cesta 82.
21. Sklep: Zavrnjen je sklep o imenovanju direktorja gostinskega
podjetja "Nace" s tem, da komisija mesto ponovno raz-
piše.
22. Sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje za direktorja podjetja
Foto - Slovenija Leon Jere.
23. Sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Franc Medvešček za
direktorja podjetja "Olepšava", Aljaževa 35.
24. Sklep: Sprejeto je poročilo komisije o pregledu dela poslovo-
dne delavnice Splošno tapetništvo, Poljanska 75.
Alojza Lemuta in sklep, da se poslovo-
dja odstavi.
25. Sklep: Sprejeto je poročilo komisije za pregled dela poslovo-
dne trgovine z živili "Pri livarju", Djakovičeva ul. 5.
Petra Januša in sklep, da se poslovo-
dja odstavi.

Odsek za personalno evidenco, da izdela odločbe.

Vsa Tajništva in odseke MLO naprošamo, da nam
r e d n o dostavljajo poročila o izvršitvi sklepov.

Iz skupščinske pisarne



I Z Z A P I S N I K A

65. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, dne 27. maja 1955

Seja je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO.

Zapisnik seje je vodil Silvo Šivic, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta bila izvoljena odbornika Janez Barlič in Bogomir Dragar.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 70 odbornikov mestnega zbora navzočih 51 od 58 odbornikov zbora proizvajalcev pa 37.

Na seji je bil navzoč tudi član republiškega zbora proizvajalcev Ivan Curk.

Zapisnik 64. skupne seje je bil soglasno sprejet.

Predlagan je bil naslednji

d n e v n i r e d :

1. Poročilo Sveta za kulturo MLO o delu v letu 1954.
2. Statut Komunalne banke v Ljubljani.
3. Pravilnik o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v Ljubljani v plačilne razrede.
4. Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani.
5. Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani.
6. Sprememba sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico ljubljansko.
7. Odlok o dopolnilnih plačah v socialnih zavodih MLO.
8. Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani.
9. Odločba o preimenovanju Doma gradbenega tehnikuma v Dom gradbene srednje šole v Ljubljani.
10. Gospodarske zadeve.
11. Personalne zadeve.

Odbornik, Albin Baznik je predlagal, da se dnevni red dopolni s točko : Izvolitev Verifikacijske komisije. Silvo Sivic, tajnik MLO pa je poročal, da predlaga komisija za predpise in organizacijska vprašanja, da se sprejme na dnevni red še sklepi o objavljenju letne bilance obrtnih in drugih gospodarskih organizacij. .

Tako dopolnjeni dnevni red je bil soglasno sprejet.

I.

IZVOLITEV VERIFIKACIJSKE KOMISIJE.

Odbornik Albin Baznik, predsednik Mandatno -imunitetne komisije zbora proizvajalcev je predlagal, da se izvoli Verifikacijska komisija s članov, ki naj pregleda potrdilo o izvolitvi novega odbornika v 23. volilni enoti zbora proizvajalcev tov. Antona Arka iz Ljubljane, Titova c. 61. V Verifikacijsko komisijo je predlagal odbornike: Joška Belčiča, Hinka Cegljarja, Franca Aliča, Berdarda Rode in Franca Pipana.

Verifikacijska komisija je bila soglasno izvoljena.

II.

POROČILO SVETA ZA KULTURO MLO O DELU V LETU 1954

Ekspoze k poročilu je dal odbornik dr. Heli Modic, predsednik Sveta za kulturo MLO. (Poročilo in ekspoze sta bila objavljena v "Glasniku" št. 38 in 39.)

O poročilu so razpravljali odborniki: Alojz Matelič, Dr. Marijan Dular, Franc Sitar, Ivan Rožmanc, dr. Jože Pretnar, in Miroslav Černivec.

Poročilo in predloge, ki so bili iznešeni v razpravi so odborniki soglasno sprejeli.

III.

STATUT KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI.

Odbornik Zdravko Rakušček, član sveta za gospodarstvo MLO je predlagal v potrditev statut Komunalne banke v Ljubljani. Statut o notranji organizaciji in delu banke je sprejel Upravni odbor dne 13. IV. 1955.

Odborniki so statut soglasno potrdili.

IV. V. in VI.

Odbornik Janko Dekleva, predsednik Komisija za predpise in organizacijska vprašanja je predlagal, da se potrdijo naslednji pravilniki :

Pravilnik o razvrstitvi položajev pri komunalni banki v Ljubljani v plačilne razrede.

Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev komunalne banke v Ljubljani.

Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne ^{razrede} pri komunalni banki v Ljubljani.

Ti trije pravilniki, ki imajo osnovo v statutu urejajo place, položajne in funkcijske dodatke uslužbencev komunalne banke v Ljubljani.

Vsi trije pravilniki so bili soglasno sprejeti.

VII.

SPREMEMBA SKLEPA O DOLOČITVI POLOŽAJEV IN NJIH RAZVRSTITVI V POLOŽAJNE RAZREDE MESTNE HRANILNICE LJUBLJANSKE.

Odbornik Janko Dekleva ~~je predlagal, da~~ je poročal dalje, da je bil na 44. skupni seji MLO dne 1.X.1954 sprejet sklep, o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico Ljubljansko. Mestna hranilnica ljubljanska je zaprosila z ozirom na specifičnost svoje službe za spremembo tega sklepa in to v toliko, da se spremenita položajna razreda za šefa hranilne službe in za sekretarja. Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO je ugotovila, da je predlog upravičen in možen v okviru obstoječih zakonskih predpisov, zato Komisija predlaga Ljudskemu odboru spremembo navedenega sklepa.

Predlog je bil soglasno sprejet.

VIII.

ODLOK O DOPOLNILNIH PLAČAH V SOCIALNIH ZAVODIH MLO

Odbornik dr. Marijan Dular, predsednik Sveta za socialno varstvo MLO je predlagal:

a/ da se sprejme odlok o spremembah odloka o dopolnilnih plačah v naslednjih socialnih zavodih:

Dom onemoglih Bokalce,
Dom onemoglih Gornja Radgona,
Dom onemoglih Jelšingrad,
Dom onemoglih Ljubljana,
Dečje jasli, Resljeva c.
Dečje Jasli, Lepodvorska ul.
Dečje jasli, Kersnikova ul.
Dom Tàtove mladine,
Dom "Malči Beličeve",
Biro za posredovanje dela.

Dopolnilne plače se nanašajo le na strokovno zdravstveno in prosvetno osebje, ki je zaposleno v teh zavodih in plačano iz proračuna MLO. Predloge za dopolnilne plače so stavili upravni odbori zavodov, obravnaval jih je Svet za socialno varstvo MLO, ki jih predlaga Mestnemu ljudskemu ~~med~~boru v sprejem.

b/ Da se sprejme odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.

Oba predloga sta bila soglasno sprejeta.

IX.

Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev "Zoološkega vrta" v Ljubljani.

Predlog je obrazložil odbornik Tone Martinšek, član Sveta za gradbene in komunalne zadeve.

Odbornik dr. Jože Pretnar, član Komisije za predpise in organizacijska vprašanja je obrazložil stališče Komisije k temu odloku.

Sprejet je bil sklep, da se predlog stavi z dnevnega reda, Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO naj o njem ponovno razpravlja in ga stavi na dnevni red ene prihodnjih sej MLO.

X.

ODLOČBA O PREIMENOVANJU DOMA GRADBENEGA TEHNIKUMA
V DOM GRADBENE SREDNJE ŠOLE V LJUBLJANI

Odbornik Anka Pernuš, predsednik Sveta za prosveto MLO je predlagala, da se sprejme odločba o preimenovanju Doma gradbenega tehnikuma v Dom gradbene srednje šole in to iz razloga, ker je tudi šola spremenila v tem smislu svoje ime. Predlog je bil soglasno sprejet.

XI.

GOSPODARSKE ZADEVE .

Odbornik Zdravko Rakušček, član Sveta za gospodarstvo MLO je predlagal:

a/ da se sprejme odločba o pripojitvi okrajnega podjetja "Odpad" Ljubljana, - okolica, Aškerčeva ul. 2 k podjetju za promet z odpadki "Odpad", Ljubljana, Parmova 33. Za to pripojitev sta se odločila delavska sveta obeh podjetij.

b/ Da se sprejme odločba o pripojitvi trgovskega podjetja "Šišenski vrh" k trgovskemu podjetju "Cveta". Podjetje bo poslovalo pod firmo "Cveta" s sedežem na Celovski c. 56 ^{in Litostrpka blok III} in s predmetom poslovanja : galanterijsko, modno in konfekcijsko blago na ~~deber~~ drobno.

c/ Da se izda Kmetijski zadrugi vič garancijska izjava za dopolnilni obratni kredit v višini din 3,200.000.- z veljavnostjo do 31.XII.1955.

Vsi trije predlogi so bili soglasno sprejeti.

XII.

SKLEP O POŠILJANJU V OBJAVO BILANC OBRTNIH IN
DRUGIH GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ.

Predlog je obrazložil odbornik dr. Jože Pretnar, član Komisije za predpise in organizacijska vprašanja MLO. (Sklep je objavljen na drugem mestu).

XIII.

PERSONALNE ZADEVE.

Odbornik Fani Zagar - Tomičevič, član Komisije za izvolitve in imenovanja je predlagala:

a/ da se imenuje dr. Dragica Vendramin za v.d. upravnika Dečjega doma v Ljubljani;

b/ da se na lastno prošnjo razreši Miro Oven kot direktor trgovskega podjetja "Grmada";

c/ da se razreši Andrej Pristov kot direktor Finančno samostojnega zavoda "Zale";

Vsi predlogi so bili soglasno sprejeti.

Odbornik Stane Bobnar, član Komisije za razpis in imenovanja direktorjev - poslovodij gospodarskih organizacij je predlagal:

a/ da se imenuje Zdravko Jazbinsek za direktorja trgovskega podjetja "Kurivo-železničar";

b/ da se imenuje Andrej Podpac za poslovodjo trgovine Titova c. 82 v sestavu trgovskega podjetja "Preksrba" Ljubljana;

c/ da se imenuje Leon Jere za direktorja podjetja "Foto-Slovenija";

č/ da se imenuje Franc Medvesček za direktorja podjetja "Olepsava", Aljaževa c. 35.

Vsi predlogi so bili soglasno sprejeti.

d/ Da se imenuje Drago Pravica za direktorja gostinskega podjetja "Nace".

K predlogu sta stavila pripombo odbornika Fani Zagar - Tomičevič in Zdravko Rakusček.

Sprejet je bil sklep, da Komisija o tem predlogu ponovno razpravlja oz. napravi ponovni razpis.

Odbornik Ivan Kristan je podal v imenu Komisije poročilo o pregledu dela poslovodje obrtne delavnice Splošno tapetnistvo Ljubljana, Poljanska c. 75 Alojza Lemuta, s predlogom, da se imenovanega poslovodjo odstavi.

K predlogu je imel pripombo odbornik Franc Pozaršek.

Poročilo in sklep komisije je bilo vzeto na znanje.

Odbornik Stane Vrhovec je podal poročilo komisije za pregled dela poslovodje trgovine z živili "Pri livarju", Djakovičeva ul. 2 Petra Janusa in predlagal, da se poslovodja odstavi.

Poročilo je bilo sprejeto soglasno.

Dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO je v kratkem podal poročilo z zasedanja stalne konference mest v Sarajevu in omenil, da je bil posebno pohvaljen referat uprave MLO o funkcioniranju uprave in da je bil referat dan ostalim ljudskim odborom v priporočilo pri delu pri prehodu na občine. Upozoril je dalje na tiste del referata tov. Kardelja, kjer govori o odgovornosti pri pripravi prehoda na občine. Končno je omenil, da je bil predlog Mestnega ljudskega odbora Ljubljane, da bo priručna skupščina v letu 1956 v Ljubljani sprejeta s splošnim odobravanjem, za predsednika konference mest pa je bil izvoljen predsednik MLO Ljubljane.

Odborniki so poročilo sprejeli s ploskanjem.

Dnevni red je bil izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

Odborniki B e r t o J a n u s a in D r a g a r B o g o m i r j a :

Vodja zapisnika: P r e d s e d n i k :

Silvo Sivčič, l.r. Dr. Marijan Dermastia, l.r.

Prejeto je bilo 58 poročil od 58 odbornikov zbora prebivalcev 59.

Overitelj zapisnika:

Janez Barič, l.r. : Arko Mika, Dermastia Mara,

Bogomir Dragar, l.r., Čarovec Lado, Miklavc

Angela, Bujarski Jože, Branki Tone, Vidmar Ciril, Braskvar Avgust, Bruli Stefan, Črtomir Lojze, Čupar Jože, Jelenc ing. Danilo, Plazar Franc, Poljanec Tone, Stanič Viljem in Škerlavaj Milen

Ispravniki so bili : Skrbnik Franc, Keber

Jože, Novak Ivan, Čopet Ljilja, Flavaik Jože, Suhadolc Anton, Teglar ing. Marijan, Vrhovec Viljem, Vrhovec Lojze, Bor Jože, Bjelec ing. Viktor, Belan Ivan, Dou Ivan, Filipič Jože, Rimovač Janez, Kralj Vinko, Marinko Ciril, Sistič Božo, Štancina Franc, Švab Franc, Vladyk Adi in Vrhovec Stane.

Na seji je bil razpravljen poleg odbornikov tudi republikanski odbornik Bura Ivan.

Prejeto je bilo 54. skupaj s prejšnjim mestnega zbora in zbora prebivalcev prebivalcev tov. Sivčič, l.r. : Arko Mika, Dermastia Mara,

Dnevni red je bil izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

Z A P I S N I K

=====

1

65. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila v petek dne 27. maja 1955 od 16.30 do 19.30 ure v sejni dvorani Magistrata v Ljubljani.

Predsednik MLO tov. dr. Marijan Dermastia začne sejo, ki je bila sklicana na podlagi 89. člena Zakona o ljudskih odborih mest in občin.

Zapisnik seje vodi Silvo Šivic, tajnik MLO.

Predsednik predlaga za overitelja zapisnika ljudskega odbornika Barlič Janeza in Dragar Bogomirja.

Predlog je bil soglasno sprejet.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 70 odbornikov mestnega zbora prisotnih 51 in od 58 odbornikov zbora proizvajalcev 37.

Izostanek so opravičili : Arko Nika, Dermastia Mara, Klanjšek Ada, Lapajne-Oblak ing. Sonja, Mazovec Lado, Miklauc Angela, Sušteršič Jože, Trtnik Tone, Vidmar Ciril, Breskvar Avgust, Brulc Stefan, Fortuna Lojze, Gaspčarič Jože, Jelenc ing. Danilo, Plazar Franc, Polajnar Tone, Stanič Viljem in Škerlavaj Milan

Izostanka niso opravičili : Borštnik Franc, Keber Jože, Novak Ivan, Ocepek Lojze, Plevnik Jože, Suhadolc Anton, Tepina ing. Marijan, Vrhunc Viljem, Vršnik Lojze, Zor Jože, Bajec ing. Viktor, Delač Ivan, Deu Ivan, Filipič Jože, Kimovec Janéz, Kralj Vinko, Marinček Ciril, Sintič Božo, Strojinc Franc, Švab Franc, Vlachy Adi in Vogelšek Stane.

Na seji je bil navzoč poleg odbornikov tudi republiški odbornik Curk Ivan.

Zapisnik 64. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev prečita tov. Silvo Šivic, tajnik MLO.

Zapisnik je bil soglasno odobren.

Predsednik predlaga nato naslednji

d n e v n i r e d :

1. Poročilo Sveta za kulturo MLO o delu v letu 1954.
2. Statut Komunalne banke v Ljubljani.
3. Pravilnik o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v Ljubljani v plačilne razrede.
4. Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani.
5. Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani.
6. Sprememba sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico ljubljansko.
7. Odlok o dopolnilnih plačah v socialnih zavodih MLO.
8. Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani.
9. Odločba o preimenovanju Doma gradbenega tehnikuma v Dom gradbene srednje šole v Ljubljani.
10. Gospodarske zadeve.
11. Personalne zadeve.

Predsednik da predlog dnevnega reda v razpravo.

B a z n i k Albin:

V imenu Mandatno-imunitetne komisije zbora proizvajalcev predlagam, da se dopolni dnevni red s točko : Izvolitev Verifikacijske komisije za pregled izvolitve novega odbornika v zbor proizvajalcev na 23. volilni enoti.

~~Predsednik da tako dopolnjeni dnevni red na glasovanje.~~

~~S o g l a s n o sprejeto.~~

Dalje tov. Silvo S i v i c, tajnik MLO pojasni, da Komisija za predpise in organizacijska vprašanja predlaga dopolnitec dnevnega reda s točko, da morajo obrtne in druge gospodarske organizacije pošiljati v objavo letno bilanco.

Predsednik da tako dopolnjeni dnevni red na glasovanje

S o g l a s n o sprejeto.

Ad 1./ IZVOLITEV VERIFIKACIJSKE KOMISIJE.

Poročilo poda tov. Albin B a z n i k , predsednik Mandatno - imunitetne komisije zbora proizvajalcev , kakor sledi:

Mandatno - imunitetna komisija zbora proizvajalcev MLO v Ljubl-~~j~~ani predlaga izvolitev Verifikacijske komisije 5-članov, ki naj pregleda potrdilo o izvolitvi novega odbornika v 23. volilni enoti tov. A r k a Antona iz Ljubljana, Titova z. 61 in preizkusi pravilnost njegove izvolitve.

V Verifikacijsko komisijo so predlagani naslednji tovariši: B e l č i č Joško, C e g l a r Hinko, A l i č Franc, R o d e Bernard in P i p a n Franc.

Predsednik da gornji predlog na glasovanje zboru proizvajalcev.

S o g l a s n o sprejeto.

Ad 2./ POROČILO SVETA ZA KULTURO MLO O DELU V LETU
1954.

Poročilo poda tov. dr. Heli M o d i c , predsednik Sveta za kulturo MLO kakor sledi:

4

Tovariši ljudski odborniki !

Dajem vam v razpravo poročilo, ki je bilo sprejeto na seji Sveta za kulturo dne 5. maja 1955 in objavljeno v "Glasniku" dne 24. maja t.l.

Ko je MLO ustanavljal poseben Svet za kulturo je verjetno čutil pomen kulturne dejavnosti za majhen narod kot smo Slovenci. Saj se vsi dobro zavedamo, da se v zgodovini nismo mogli nikdar uveljaviti z lastnimi državno-političnimi tvorbami, da pa lahko s ponosom gledamo na dosežke naše kulturne tvornosti na področju znanosti in umetnosti.

Ko podajam pred vami prvo poročilo Sveta za kulturo, vas prosim, da z vso strogostjo ocenite naše delo, da nam poveste ali pravilno razvijamo vitalne sile naše kulturne tvornosti, ali pa smo grešili in morda ne vede spodrezali korenine, iz katerih je narod doslej črpal svojo moč in odpornost.

Svet za kulturo ima zelo ~~razsežne~~ različne možnosti poseganja v kulturno življenje in vplivanja nanj. Nikdar nismo smatrali, da je naša naloga zgolj upravljanje podrejenih ustanov. Mislim, da moramo spremljati in analizirati vsa področja kulturnega življenja, ki raste iz naših tal, izkati in tehtati vzroke in posledice ter premišljeno posredovati z organizacijskimi ukrepi ali z materialno pomočjo. Mislim tudi, da naše delo ni samo na sejah Sveta, marveč tudi v dejavnosti posameznih članov na raznih področjih odločanja in organiziranja kulturnega življenja v mestu. Saj je večkrat tudi to delo zavestno ali podzavestno pod vplivom razprav v Svetu ali pa predmet naknadnih analiz. Končno pa še mislim, da pomembnosti posameznih odločitev ni treba meriti po odzivu, ki so ga sprožile v javnosti. Mnogo tihega, za kulturni razvoj Ljubljane pa dokaj pomembnega dela je bilo storjenega že pred ustanovitvijo Sveta za kulturo in da bo se v bodoče, pa gre neopazeno mimo javnosti,

Vlogo ljudskega odbora v bodoči komunalni ureditvi vidim tudi na področju kulture podobno kot na gospodarskem in

in ostalih področjih v tem, da po svojem Svetu za kulturo in njegovih članih vzdržuje stalen dnevni stik s kulturnim življenjem svojega teritorija. Ljubljana kot kulturno središče Slovencev pa terja v tem pogledu se prav posebno skrb predstavniskega organa ljudskega oblasti.

Eno najtežjih pa vendar temeljnih vprašanj kulturne politike je vprašanje, na kakšen način naj državna oblast podpira kulturno življenje. Znana kriatica pravi: "Gorje umetnosti, če država ne skrbi zanje, avakrat gorje pa če zanje skrbi." Demokratičen sestav naših oblastvenih organov in družbeno upravljanje v kulturnih zavodih se ne more bistveno poenostaviti tega problema. Če ima ljudska oblast pravico odločati o kulturnih zadevah in če razpolaga z materialnimi sredstvi v kulturne namene, je vprašanje vloge oblasti izhodiščno za vsako kulturno politiko, posebno tehtno postane vprašanje načina podpiranja kulture ob tako globokem revolucionarnem presnavljanju kot ga preživljamo pri nas.

Naj mi kulturna javnost ne zameri, če bom rabil morda banalno primerjavo kulturne politike z gospodarsko, da označim nekatere smeri v doseganju odnosu ljudske oblasti do kulture. Prvic smo takega jezika vajeni, drugic pa nam bodo spremembe v gospodarski politiki pokazale pot, kako lahko v novih pogojih vodimo našo politiko na kulturnem polju. Bila bi preveč prazna utvara, če bi hoteli v kulturi hoditi po poteh, ki niso bile v skladu s stopnjo in smerjo celotnega družbenega razvoja.

V prvih letih je naša država vlagala velike vsote v kulturne namene - bodisi kot investicije, bodisi nagrade, podpore ali odkupe in naročila. Na ta način so se prav gotovo izboljšali materialni pogoji in gotovo so se pomnožili kadri v kulturniških poklicih. Težko pa bi bilo trditi, da se je kultura po svoji kvaliteti dvignila sorazmerno z vloženimi denarnimi sredstvi. To je bila doba, ko je bilo treba za vsako ceno razviti težko industrijo in dvigniti cele pokrajine iz zaostalosti. Če so gmotna sredstva morda edina odločilna v gospodarstvu in tehniki je pa v kulturni tvornosti brez dvoma odločilna osebnost kulturnega delavca, znanstvenika ali umetnika. Nepremišljeno vlaganje ^{sredstev} v kulturne namene lahko korumpira osebnost, lomi značaje ali pa podpira brezdelnost.

6

Ljubljana se sicer ne more pritožiti nad razsipnostjo v kulturne namene v preteklosti in tudi naš predlog proračuna je bil že v prvi verziji dovolj skromen. V bodoče bomo predlagali večja sredstva le za tiste namene, kjer nam oseba jamči, da bo denar smotrno porabljen.

Druga značilnost prejšnjega gospodarskega sistema je bilo administrativno planiranje. Ta praksa je bila pri nas znana na umetnostnem področju pod imenom "Zogovščina" t.j. vsiljevanje določene smeri, vsebine in sloga. V Ljubljani so se dolgo ponavljali blagohotni nasveti in recepti. Posledica? Par rastav s perspektivami ljubljanskih fabrik in veliko razočaranje nad karakterno trdnostjo nekaterih umetnikov, nad njihovo verjo v svoj umetniški koncept. Državni organ - in SK je kljub vsemu državni organ - naj bi nikdar ne prišel v položaj, da bi bil arbiter o znanstveni ali umetniški vrednosti kulturne tvornosti. Njegovo mnenje je odvisno od osebnega sestava, ukusa in razgledanosti posameznih članov in drugih slučajnosti. Zato lahko napravi kulturnemu razvoju veliko škodo s podpiranjem preživelih ali za življenje nesposobnih pojavov ali pa z zaviranjem in spodrivanjem resničnih vitalnih kulturnih sil.

Naš novi gospodarski sistem postavlja podjetja v tak položaj, da v borbi na trgu ob sproščenem delovanju ekonomskih zakonov razvijajo produktivnost in kvaliteto dela. Trg je zanesljivejši in pravičnejši arbiter za dobro delo, kakor državni organi planiranja. Kaj ni to kažipot, da lahko zavestno usmerimo tudi našo kulturno politiko v novo smer?

Težišče svojega dela SK ne vidi v administrativnih posegih v dejavnost kulturnih delavcev in kulturnih institucij, čeprav je tako s strani teh samih, kot s strani javnosti precej zahtev po takih posegih. Najizdatnejšo pomoč razvoju naše kulture vidimo v razvijanju takih pogojev in takega ozračja v življenju mesta, ki sili in podžiga h kvaliteti kulturni tvornosti. Kot enega glavnih pogojev, ki ustvarjajo tak ambient v mestu smatram živahno prikazovanje oziroma izvajanje in izmenjavo umetnostnih del in s tem v zvezi rast kvalitetno zahtevne publike. V tem smislu sem že pred več kot enim letom tolmačil stališče MLO pred skupščinskim odborom za prosveto in kulturo. Taka dejavnost izhaja v glavnem tudi iz natisnjenega poročila. Ako je taka pot pravilna ter koliko smo v tem pogledu doslej uspeli, prepuščam sodbi tovarišev odbornikov. Kot publiko smatram vso kulturno javnost, ne

samo tiste, ki piše, ampak tudi tisto, ki obiskuje koncerte, predavanja gledališča in razstave. Med publiko in umetnikom mora nastati razmerje medsebojnega spoštovanja. Le ob kvalitetni publiko lahko raste močna pa svobodna umetnost. Umetnik naj čuti publiko kot enakovrednega antagonista. Prepričan sem, da bomo vprašanje socialistične demokracije na področju kulture prej ali slej morali začeti reševati prav na podlagi razmerja med umetnikom in publiko, ne pa na podlagi razmerja državne oblasti do kulturnih delavcev. Zato se od tega problema še ne morem odtrgati ter bi rad prav v tej zvezi postavil na diskusijo še par vprašanj.

1.) Najprej vprašanje "narodne kulture". Pri tem ne mislim na teorijo o nacionalnem vprašanju, ki je v marksistični literaturi dovolj natančno obdelana, prav tako ne mislim na konkretno politično in gospodarsko postavljanje slovenskega vprašanja v zvezi z ustavno reformo, komunalno ureditvijo ali v zvezi z letošnjim družbenim planom. V mislih imam dve skrajnosti, ki jih opažam pri reševanju kulturnih vprašanj v zvezi z narodom. Prvo skrajnost vidim v zanikanju vsakršne zasidranosti kulture v življenju in zgodovini naroda. To se mi ne zdi prav. Kultura je kakor rastlina, ki mora imeti korenine v rodovitni zemlji, da ne shira. Evropski kontinent je prav zato tako kulturno ploden, ker lahko črpa iz bogatih zakladov svoje tisočletne preteklosti. Če to bogastvo zavržemo, se bomo znašli v istem položaju kakor Amerika, ki si privoščila vse kar se da za denar kupiti, pa vendar še nima svoje nacionalne kulture. Druga skrajnost je nacionalni purizem v naših mladih republikah, ki so šele po osvoboditvi začele same odločati o svoji kulturni rasti. Tam s pretirano gorečnostjo obnavljajo spomine na slovansko preteklost iz časov pred turško nadvlado. Pri njih je to še kar razumljivo. Za nas Slovence se mi pa zdi najbolje, da priznamo, da smo sicer z lastnim trudom in sposobnostmi vendar pod tujo oblastjo z vsemi njenimi pozitivnimi in reakcionarnimi vplivi dobili svojo narodno podobo in da se imamo pred vsem temu zaslužnjenu kosu zemlje, na katerem živimo, zahvaliti, da nas uvrščajo med narodne evropske kulturne skupnosti. Izgleda, da se nas Jugoslavija prav zato sramuje pokazati pred svetom. Res je, orientalska eksotika je večja atrakcija za zapadni svet. Toda zakaj ne bi tam videli, da uspeva socializem tudi pri narodu z evropsko kulturno tradicijo? Pri vseh parolah o bratstvu in enotnosti imam občutek, da so imeli naši predniki pred prvo svetovno vojno pristržnejši odnos do brat-

skih narodov kot ga imamo mi. Ali mislite, da bi morali pri zares bratskih odnosajih prevajati pesmi in prozo v bratske jezike? Morda so nas stare izkušnje in novi šovinistični odnosi in ukrepi tako zakrknili, da se zapiramo vase in ne najdemo več toplega odnosa do ostalih bratskih narodov. Ali je med nami kdo, ki lahko trdi, da pozna vsaj v grobih obrisih jugoslovansko literaturo? Ali imamo v Sloveniji galerijo, ki bi prikazovala razvoj likovne umetnosti bratskih narodov?

2.) Lani se je pogostoma postavljalo nasprotje med ljudsko in visoko ali "vrhunsko" umetnostjo, češ da je treba dajati ljudstvu umetnost take in take vsebine ter take in take oblike, vrhunska umetnost pa da je za dekadentne malomeščane in zato pri nas ni zaželena. S tako zahtevo se je moral otepati že Cankar ob prelomu stoletja, - torej ni specificum socializma ampak odraža neke podedovane slovenske lastnosti. (Glejte kako močne so kulturne tradicije naroda!) Cankarjeve misli, ki jih je o tem vprašanju razvijal v "Krpanovi kobilici", "Gospej Judit", "Beli krizantemi" in še na drugih mestih, gredo za tem, da ni umetnik, kdor misli, da bi lažje bolje, ampak se premaga, poniže se h narodu in piše za ljudstvo s krvavečim srcem. Pravi umetnik se trudi pošteno in odkriva najvišje lepote vsepovsod in tudi v ljudstvu, v njegovem življenju in hotenju. Morda s tem izpostavljam Cankarja nevarnosti revizionizma, vendar sem moral opozoriti tudi na to vprašanje, da pokažem kako žalostna bi bila uloga našega SK, če bi moral odločati o tem, katera umetnost je ljudska in katera ni.

3.) V poročilu vzbuja pozornost nizek procent udeležbe delavstva v kulturnem življenju. Iz strukturne obiskovalcev Mestne ljudske knjižnice in čitalnice izhaja, da je pri 30% nameščenec, 33% raznih poklicev in 28 % mladine samo 9 % delavcev. V Belvški knjižnici zveze svobod, ki jo tudi podpira MLO je od 40.000 obiskovalcev komaj 4.800 delavcev. Res je sicer, da bo imel intelektualci že po svoji redni zaposlitvi zmeraj več potrebe po literaturi kot ročni delavec. Vendar bi nas moral tak procent resno zaskrbeti glede na nepovoljno socialno strukturo kulturnega udejstvovanja naše javnosti, če bi ta številka sploh kaj povedala. Pa ne pove nič. Če bi hoteli presojati kulturno aktivnost našega delavskega razreda, bi morali poznati številke nešteti sindikalnih in strokovnih knjižnic, aktivnost v delavsko - prosvetnih društvih,

v Ljudski in Delavski univerzi itd..Tako pa je nizek procent pri poseganju po izrazito zabavni beletristiki delavskemu razredu samo v čast.To sem vam povedal samo kot primer za to,da vas opozorim,da bodite vselej in povsod oprezni,kadar vam kdo utemeljuje svoje zahteve s statističnimi podatki.

Če bom v nadaljnjem tolmačenju kulturne politike,kot jo izvaja SK omenil kakšne ustanove,to prav gotovo ne pomeni,da jih cenim bolj kot druge.Pozornost kakršna jim je posvečena v sprejetem in natisnjenem poročilu zaslužijo prav vse.Nekatere moram omeniti samo kot primer,na katerih najlažje prikažem dinamično pojmovanje kulturnega razvoja v mestu.

Povdariti želim predvsem dva momenta:vzgojo naraščaja in konfrontacijo domače kulturne tvornosti s tujo publiko in z uspehi doseženimi v tujini.

1./ Pri vzgoji naraščaja ne bom govoril ob vzgoji naraščaja aktivnih kulturnih delavcev,ker je potreba po tem vsakomur na prvi pogled razvidna.Pač bi rad ponovno povdaril potrebo po vzgoji kulturne publike.Prav to pa je treba začeti pri najmlajših.Če pomislimo,da so se življenske navade našega delavstva in kmečkih ljudi utrdile v razmerah,ki jim niso mogle vzbujati zanimanja za kulturno izživljanje,jih bomo tudi v zrelih letih le težko prevzgojili.Vso skrb pa moramo posvetiti v Ljubljani prav delavski mladini.Ob nji se že sedaj v nekaterih primerih dvigajo njih starši in sorodniki.Pomislite samo s kakšno toplino so spremljali svojci uspehe svojih dragih malčkov ob glasbenih nastopih pri zadnjih proslavah.

Iz naših glasbenih šol ne bodo izšli samo muzikantji,bodo pa dale znaten priliv naši koncertni publiko prav iz tistih predelov,ki so bili doslej v tem pogledu sterilni in to ne snobistične publike,ki bi hodila na koncerte,ker se tako spodobi,ampak razumevajoše in zahtevne publike,pred kakršno je veselje nastopiti.

Tudi srednja baletna šola,ki izpolnjuje prevsem svojo važno nalogo kot poklicna baletna šola,prispeva obenem k splošni izobrazbi v pelsni umetnosti.Pod baletom si navadno predstavljamo posebno vrsto plesa,ki se je razvil kot dvorski ples pod absolutizmom v dobi baroka in rokokoja,danes ga pa poznamo predvsem kot dekorativen vložek v operi.Na gledalca učinkuje s svojimi stilizi-

ranimi, bizarnimi gibi, s tehniko in rutino plesalca. Mislampa, da imajo v naših pogojih več možnosti razvoja moderne smeri plesne umetnosti, ki izhajajo iz svobodnega človeka, iz naravnega telesnega gibanja in njegove izrazne in oblikujoče moči. Čeprav v sedanjih razmerah poklicni plesalci težje h dekorativnemu baletu, ima vendar moderni ples za splošno plesno vzgojo večjo kulturno vrednost prav v naši demokraciji, ki naj izhaja iz človeka in temelji na njegovi osebni veljavi.

Opozoriti želim, na institucijo, ki se skriva v poročilu pod skromnim imenom "Pionirska knjižnica". To nikakor niso police s knjigami. V tem zavodu se oblikuje pri najmlajših še za vse dovzetnih otrocih sprejemljivost in zanimanje za bodočo aktivno ali pasivno udeležbo v kulturnem življenju na najširši podlagi. Tu poslušajo otroci povesti in sestavke, ki jihčitajo pisatelji sami ali gledališki igralci, gledajo kino-predstave in, lutkovne igre, razvijajo svoje likovne sposobnosti v otroški slikarski šoli, obiskujejo tečaj izraznega plesa, razne jezikovne tečaje in podobno. Na ta zavod smo lahko upravičeno ponosni. Delo, ki ga tu vlagamo v umetnostno vzgojo najmlajšega rodu, bo pa prav gotovo prispevalo bodočemu razvoju kulture pri nas.

Mestno lutkovno gledališče je z ročnimi lutkami na svojih gostovanjih opravilo ogromno kulturno - prosvetno delo in doseglo tudi lep gmoten uspeh. Opozoriti pa hočem na marionetno gledališče, ki ga mu moramo tudi čimprej omogočiti gostovanja doma in za mejo. Pri marionetah ne gre samo za otroško zabavo. Marionetni teater je intimna umetnost za vsakega dovzetnega gledalca in ima neomejene izrazne možnosti glede stalne inscenacije in režije. Zares začudi dejstvo, da se ne najdejo domači avtorji, ki bi pomerili svoje moči v tej panogi umetnosti.

2./ Končno sem želel poudariti pomen konfrontacije na še kulturne tvornosti s publiko in z uspehi doseženimi v tujini. S tem mislim na izmenjavo gostovanj in razstav. Mislím, da je močan porast te dejavnosti tako poznan, da mi ga ni treba ilustrirati s statističnimi podatki. Trdim pa, da je taka izmenjava za rast kulturnega življenja neobhodno potrebna. Prvič pri tem aktivni kulturni delavci merijo svoje moči in dobivajo nove pobude. Drugič pa ob takih primerjavah raste tudi publika, ko si širi horizont, ustvarja orijentacijo in siguren kriterij za vrednotenje domače kulturne dejavnosti, Denarna sredstva, ki jih daje in ki bi jih še moglo

mesto vložiti v kulturno zamenjavo, bi se bogato obrestovala s še živahnnejšim razvojem kulture pri nas. Dočim druge republike omogočajo svojim umetnikom in skupinam pogosta in draga gostovanja, se morajo naši umetniki predstaviti tujini večkrat samo s pomočjo osebnih poznanstev v inozemstvu. Vendar lahko trdim, da so ravno dela slovenskih umetnikov na tujih razstavah dokaj prispevala h ugledu jugoslovanske umetnosti v svetu. Grafični bienale, ki se letos, prvič pripravlja v Ljubljani pod pokroviteljstvom MLO, je prav gotovo veliko mednarodno priznanje naši slovenski grafični umetnosti.

Letošnje prireditve v čast 10.-bletnice osvoboditve, posebno pa še prireditve v okviru Ljubljanskega festivala, bodo trda preizkušnja kapacitete Ljubljane v kulturnem pogledu. Vendar že dosedanje izkušnje s koncerti, gledališkimi predstavami, razstavami in terenskimi proslavami kažejo, da je Ljubljana vedno bolj dovzetna za kvalitetno kulturno hrano. Ko nam raste še naraščaj številnih umetnostnih šol vseh strok in stopenj, bo dela dovolj za aktivne kulturne delavce. Pred ljubljansko publiko pa bo veselje in čast pomeriti svoje umetniške sposobnosti.

Skušal sem Vam pojasniti, kako si zamišljamo vlogo organa oblasti v kulturni politiki mesta. Na tak način si jo zamišljamo zato, ker kulture ne smatramo kot chemo, ampak kot živo rast v boju protislovij.

Tovariši odborniki, prosim, da odkrito poveste svoje mnenje, da bomo morda popravili ali pa spopolnili svoje delo v Svetu in vsak na svojem področju. Prisluhnilo pa vam bodo tudi tisti, ki sede v upravnih odborih naših kulturnih zavodov.

Poročilo Sveta za kulturo se glasi:

12

P o r o č i l o

Sveta za kulturo MIO glavnega mesta Ljubljane za leto 1954

Svet za kulturo je bil izvoljen šele julija meseca leta 1954, po razdelitvi prejšnjega Sveta za prosveto in kulturo v dva ločena sveta. To razdelitev je narekovala svojska in obširna problematika, ki jo ima Ljubljana kot kulturno središče s številnimi kulturnimi institucijami in umetniškimi šolami. To problematiko pa je nedvomno bilo težje konkretno obravnavati v enem samem svetu, ki je imel daleč preko sto ustanov. Take veliko število ustanov seveda ne daje možnosti, da bi se Svet podrobneje, razen načelno lotil posameznih vprašanj. Vendar mnoga od njih terjajo temeljitega obravnavanja problemov in le iz takega poznavanja lahko Svet izvaja svoje zaključke in usmerja delo.

Ta dejstva so narekovala ločitev prejšnjega Sveta za prosveto in kulturo v dva samostojna sveta.

Težišče dosedanjega dela Sveta za kulturo je bilo v reševanju nalog, ki jih je narekovala problematika posameznih ustanov. *Te* sodijo v skrb Sveta in v nalogah, ki izvirajo iz naše splošne kulturne problematike.

Kulturno politiko v organizacijskem smislu je načrtoval s tem, da je postopoma preusmerjal vse tiste ustanove, kjer je le mogoče, v finančno samostojne zavode. S tem je bila dana tem ustanovam organizacijsko pravno mnogo večja samostojnost, obenem pa seveda večja odgovornost pri urejevanju svojega materialnega položaja. Stimulans, izvirajoč iz ustvarjanja lastnih sredstev in iz teh izhajajoča večja prosperiteta ali zastoj, daje vsekakor obenem tudi možnost večjega zagona in dviga dejavnosti.

Druga naloga Sveta je bila uvedba družbenega upravljanja v za-

vode in šole. Šolske odbore je imenoval Svet za kulturo na predlog zborov volilcev, v zavodih pa je imenoval upravne odbore.

Tretja naloga pa je bila proučitev nadaljnjega razvoja naših kulturnih ustanov in s tem v zvezi tudi izvedba določenih ukrepov. Obenem pa je Svet izvajal načrt o ustanavljanju novih kulturnih ustanov, katerih ustanovitev je terjala naša kulturna politika.

V skladu s to nalogo je zato potrebno, da damo prerez dela posameznih ustanov v preteklem letu in na ta način posredujemo ljudskemu odboru in javnosti rezultate njihove ustvarjalnosti in z njo tudi njihovo problematiko.

ŠOLSTVO:

V neposredni skrbi Sveta je 6 nižjih glasbenih šol, Srednja glasbena in Srednja baletna šola ter šola za umetno obrt. Na glasbenih šolah v Ljubljani je skupno 2.851 učencev. Od tega števila pa je 2.119 učencev, ki se že učijo različnih instrumentov, dočim 732 učencev obiskuje še pripravljalne razrede in se za pouk na glasbeni šoli šele pripravljajo.

To število učencev je največje, ki smo ga doslej dosegli v vsem razvoju glasbenega šolstva v Ljubljani in iz njega ~~le~~ lepo odseva težnja našega človeka, da svojega otroka usmerja v čim širšo izobrazbo. To razširjenost šolstva je seveda podprla tudi tendenca, da šolo kolikor mogoče približamo teritorialno otrokom in se tudi iz tega vzroka zanimanje za te šole širi iz leta v leto, saj je omogočeno obiskovanje glasbenih šol tudi najmlajšim. Dalje se je na ta način starostna meja učencev, ki se vpisujejo prvo leto v šolo pomaknila globoko navzdol pod povprečno stopnjo pred vojno.

Učnega osebja je na glasbenih šolah 240, od tega števila 81 stalno nastavljenih, 159 pa honorarnih učiteljev. Seveda je število honorarnih predavateljev zato tako visoko, ker so naštetih po seznamih, ki jih navaja vsaka šola zase. V tem številu je mnogo predavateljev, ki so štetih po dvakrat ali celo večkrat, ker predavajo na več šolah in prav tako so v njih tudi redno nastavljeni ter učijo obenem še honorarno.

Prav ta pestrost učnega osebja pa nam zadaja vrsto pedagoških problemov. Svet za kulturo se je pri obravnavanju teh nalog odločil, da uvede v glasbene šole inšpektorsko službo s težnjo, da postopoma izvršuje raven pouka. Imenoval je dva inšpektorja in sicer za pouk klavirja in violine.

Pri tem moramo upoštevati dvoje dejstev: prvič, da so te šole pretežno na začetku razvoja in da je učno osebje po svoji pedagoški praksi dokaj mlado, drugič pa, da so okolišči ~~šol~~, iz katerih dobivajo šole svoje učence, po svoji glasbeni tradiciji silno različni. Glede zahtevnosti ima n. pr. šole v centru mesta mnogo lažje stališče, kot šole v Mostah, Šiški - Bežigradu, Viču ^{ali} ~~ter~~ Šentvidu. Tu prav te šole šele utirajo prvo začetno pot grajenja neke glasbene tradicije in zato niso le vzgojitelj otrok, marveč tudi vzgojitelj staršev.

SREDNJA GLASBENA ŠOLA je pokazala v lanskem letu, ko je postala samostojna šola - preje je bila pri Akademiji za glasbo - kljub najtežjim pogojem za delo velik delovni elan in lepe uspehe. Šola nima lastnih prostorov in gostuje zdaj na šestih različnih krajih, tako v terenski pisarni, Novinarskem domu itd. Izvedla je že precejšnjo relakcijo med svojimi učenci in zvišala izpitne zahteve, saj je ta šola namenjena predvsem usposabljanju učencev za glasbeni poklic.

Šola ima 235 učencev in ^{jo} ~~je~~ lani absolviralo ~~1414~~ 21 dijakov. Imela je 22 javnih in 8 internih nastopov in dve produkciji v Kopru in Mariboru.

Lep razvoj šole pa zelo ovira, kot je omenjeno, izredno pomanjkanje prostorov, poleg tega pa je težko vprašanje vseh naših glasbenih šol tudi pomanjkanje ali pa iztrošenost instrumentov.

Nižjih glasbenih šol je šest in sicer v centru mesta šola v Vegovi ulici, ki je naša najstarejša glasbena šola, druge pa so vse nastale po osvoboditvi: šola na Viču, v Mostah, v Šiški in Bežigradu, Polju in Šentvidu. Največja med njimi je šola Šiška - Bežigrad, ^{ki} ~~katera~~ je razdeljena na tri dele: Šiško, Zg. Šiško in Bežigrad, kjer ima svoje prostore.

Ima 970 učencev. V tem številu pa so tudi učenci, ki hodijo le v njeno pevsko šolo, ~~ki~~ ~~14~~ ~~144~~ organizirano za predšolske otroke. Teh je 295, v njeni pripravnici pa ~~se~~ pripravlja 238 ^{otrok} za pouk v instrumentih.

Zelo lepo napredujejo njeni trije orkestri in to godalni, simfonični in pihalni ansambel s 120 učenci. Na šoli prizadevno gojijo komorno glasbo, saj imajo dva kvarteta, kvintet, sekstet in klavirski trio. Ti ansambli velikokrat nastopajo na najrazličnejših proslavah, v domovih, na lastnih koncertih in v radiu.

Glasbena šola Ljubljana v Vegovi ulici, je med vodilnimi glasbenimi šolami v Sloveniji tako po številu učencev, urejenosti prostorov in učnih uspehih. Med učenci, ki se vpišejo na Srednjo glasbeno šolo, je precejšen del ^{gojencev} ~~učencev~~ prav iz te šole. Lepe uspehe pa prav tako dosega s svojimi ansambli in dobrim orkestrom.

Velika zasluga te šole je močna preusmeritev pouka od, do pred nekaj leti prevladujočega klavirja na pouk godalnih in tudi pi-halnih instrumentov. Čeprav obiskuje pouk klavirja na naših šo-lah še vedno precej nad 50% učencev, so v zadnjih letih zlasti godala vidno napredovala. Ta politika je v bistvu zdrava, saj se pretežni del učencev na teh šolah ne usposablja za poklic, tem-več dobiva glasbeno izobrazbo za aktivno udejstvovanje v druš-tvih in raznih orkestrih. Prav ^{zaradi} ~~vela~~ tega so te šole uvedle pouk vseh instrumentov in kolikor mogoče učence usmerjajo v učenje različnih instrumentov.

ŠOLI V MOSTAH IN NA VIČU sta po številu učencev približno enaki. Obe imata zelo lepo urejene prostore, razvito široko propagando za glasbeni pouk na svojih terenih in sta se že tako uveljavili, da predstavljata pomembni kulturni ustanovi v Mostah in na Viču.

ŠOLI V POLJU IN ŠENTVIDU sta najmanjši in imata običajno vsako leto po 100 učencev. Obe opravljata pionirsko delo glasbene vzgo-je na svojih terenih in sta že v teh nekaj letih dela nedyomno dosegli lepe uspehe, zlasti še, če upoštevamo, da orjeta pravza-prav ledino.

Vse šole imajo nove šolske odbore, ki so se pokazali kot pomem-ben faktor za razvoj svojih šol, ne samo v materialnem, marveč tudi pedagoškem smislu.

Lani je Svet za kulturo uvedel v vse nižje glasbene šole enolet-no šolnino v znesku 300.- din mesečno. Socialno šibkim pa šol-ski odbori to šolnino v celoti ali pa delno lahko znižajo. Seve-da ta šolnina krije le majhen del izdatkov za glasbene šole. Če upoštevamo, da šolanje vsakega učenca stane mesečno povprečno

1.200.- din, je zato kritika nekaterih do uvedbe šolnine čisto neupravičena, saj se je šolnina izkazala tudi kot uspešno sredstvo za boljši napredek posameznih učencev in večjo skrb staršev za delo šole in svojih otrok. Če otrok nima veselja do glasbe, ali pa zanjo nima potrebnih pogojev, potem tudi starši ne vztrajajo več, da je njihov otrok na šoli, kot se je to dogajalo do sedaj v mnogih primerih.

Z uspehi učencev smo tudi v preteklem letu lahko zadovoljni, saj je negativnih redov razmeroma malo, ker šole slabe učence dosledno odklanjajo, saj je vsako leto več prijavljenih, kot jih šole lahko sprejmejo, tako glede na višino svojega proračuna, kot na število prostorov, ki jih imajo za pouk *na razpolago*.

Zelo težko je vprašanje instrumentov na naših glasbenih šolah. Lani je Svet za kulturo izdal za nabavo instrumentov 2.174.000.- din, vendar je to le majhen znesek ob tako velikih potrebah. Zlasti nam primanjkuje pihal in trobil. Te instrumente je seveda mogoče samo uvoziti, ker dobrih instrumentov na domačem trgu ni mogoče več dobiti.

Svet za kulturo je mnenja, da so naše glasbene šole pomembne kulturne ustanove, ki svoje naloge dobro opravljajo in njihovo delo opravičuje izdatke, ki jih skupnost daje za razvoj naše glasbene kulture.

ŠOLA ZA UMETNO OBRT. Na tej šoli je bilo vpisanih v šolskem letu 53/54 - 120 dijakov, v letošnjem pa je vpisanih 123 dijakov. Ti učenci so razdeljeni v pripravljalni razred, v katerem jih je letos 46, in se od tod usmerjajo v posamezne stroke: čipkarstvo (7 učencev), grafiko s slikarstvom (12), keramiko (16), rezbarstvo in plastično kamnoseštvo (2), opremo (12), tekstilno vzorčarstvo

(14) in vezilstvo (11). V teh oddelkih je torej 177 učencev. Povprečno število dijakov na oddetek je 10.

V lanskem šolskem letu je zaključilo šolanje, ki traja pet let, 30 dijakov. Letni uspeh šole pa je precej pozitiven, saj je bilo lani pozitivno ocenjenih 95 dijakov, 10 negativno, 2 pa sta ostala neocenjena. Skupno torej 107 dijakov, od ostalih 13 pa so bili 3 izključeni zaradi slabega vedenja, 10 pa jih je zapustilo šolo zaradi slabih uspehov.

Ti rezultati kažejo dobro stran dela, vendar je prav v tej šoli toliko nerešenih vprašanj, ki nam to lepo podoba pokažejo v čisto drugi luči. Prva od njih je smisel in smoter te šole, nje učni načrt in notranja organizacija. Pri nas je prav glede teh vprašanj precej nejasnosti in prav te nejasnosti so često vzrok neperspektivnosti mnogih absolventov te šole pri iskanju zaposlitve, na drugi strani pa spet velike potrebe po višjem strokovnem osebju v obrti in industriji. Šola namreč daje svojim dijakom mnogo premalo praktičnega znanja in sicer znanja, ki bi bilo trdnjeje povezano s teoretično pripravo za poklic. Prav ~~velik~~ ^{zaradi} tega velik del dijakov iz nekaterih oddelkov teži k nadaljnjemu šolanju na Akademiji, za kar šola prav gotovo ni bila ustanovljena, niti ni namenjena. Glavni vzrok za takšno stanje je pomanjkanje delavnic, ki bi morale biti jedro šole, in prva učilnica njenih dijakov. V temnih, tesnih in nezdravih prostorih v Križankah šola ne more doseči kaj prida uspehov, saj so njene sedanje delavnice le nekakšni provizoriji. Šola pa ima svoje dodatne prostore še na dveh drugih krajih. Pozimi je na šoli zelo veliko izostankov, ki gredo na račun teh nezdravih prostorov, dijaki pa trpijo zlasti na očeh, saj je pouk največ pri umetni luči.

Omenili smo že, da dosedanji učni načrt in organizacija šole ne

ustreza vač. Zato je bila postavljena komisija, ki je temeljito proučila predloge za nov učni načrt. Pri tem je bilo ugotovljeno, da bi bili na šolo sprejeti prvenstveno dijaki, ki že obvladajo obrt in bi za te dijake šolsko dobo lahko znižali od sedanjih 5 let na 3 leta. Za druge dijake pa naj bi veljalo še nadalje 5 let šolanja. Dalje je bilo ugotovljeno, da bi moral dijak najprej dobiti splošno likovno izobrazbo v prvih dveh letih šolanja, poleg ostale splošne izobrazbe. Odpraviti je potrebno akademizem in učni program naj dijake dosledno uvaža v uporabni značaj umetne obrti. V počitnicah bi dijaki morali določeno dobo prakticirati v podjetjih. Prav zaradi uvajanja dijaka v poklicno delo bi morali na šoli nastaviti tudi obrtniške mojstre določenih strok, zato pa bi bilo potrebno ustanoviti pri šoli lastne delavnice.

V letošnjem letu je MLO razglasil šolo za finančno samostojen zavod. Smisel tega je v tem, da bi se šola začela razvijati, v nek šolsko obrtni zavod, ki bi bil sposoben s svojimi produkti posegati na trg odjemalcev umetne obrti. Le literarna borba za odpravo kiča in za izboljšanje odnosa kupcev, je borba z mlino na veter. Treba bo pokazati prave izdelke, sodelovati pri dvigu estetske kvalitete industrijskih in obrtnih izdelkov in se praktično vključiti v proces razvoja, tako umetne obrti, kot likovne obravnave industrijskih produktov. Šola je zato že začela iskati stike z nekaterimi podjetji in ustanovami in iskati naročnike svojim izdelkom. Pouk se je zato preusmeril tako, da učenci v zadnjem letniku opravljajo izključno praktično delo s pomočjo profesorjev in obrtnih strokovnjakov.

Da svojo dejavnost čim bolj razvije, je šola poslala nekaj svojih izdelkov tudi na razstavo na Dunaj v prostore jugoslovanske knjige in na razstavo na Bled.

Težišče našega nadaljnjega dela bo vsekakor v nadaljevanju začrtanega programa dela na praktični osnovi, za kar bo potrebno prejeti ali slaj dati šoli ustrezne prostore z delavnicami. Dvig likovne kvalitete našega obrtniškega in industrijskega izdelka bo v konkurenčni borbi gotovo dajal šoli odgovorne naloge in pomemben položaj v produkcijskem procesu.

SREDNJA BALETNA ŠOLA je prišla leta 1954 iz pristojnosti SPK LRS v pristojnost SK pri MLO.

Šola se je iz ~~zalega~~ ^{najmlajša} števila učencev v zadnjem letu precej razvila, saj ima do sedaj že 206 učencev i.s. 102 redne gojence in 104 učence, ki obiskujejo pripravljalni razred. Učiteljev ima 16, od katerih je 5 stalno nastavljenih, 11 pa honorarnih.

Šola usposablja učence v prvi vrsti za poklic. Vendar ima ~~šola~~ priključen še tečaj za najmlajše učence ki preidejo nato na redno šolanje, drugim pa posreduje plesno umetnost za njihovo splošno izobrazbo.

Upravičenost obstoja te šole na vsak način podpira že dejstvo, da je naš baletni ansambel v Operi pri svojih nastopih že v precejšnjem delu izpopolnjen z gojenci te šole. Brez sodelovanja teh gojencev večja baletna uprizoritev niti ne bi bila mogoča. Nadalje je ta šola edina te vrste ~~šol~~ v Sloveniji in v njej se šola celo nekaj dijakov iz drugih republik.

Tudi ta šola je v podobnem položaju kot šola za umetno obrt glede prostorov. Sedaj zaseda stanovanjske prostore v Gradišču in še to v I. nadstropju. Prav gotovo so upravičene pritožbe strank in razumljiva odpoved prostorov, ki jo je dal šoli hišni svet, saj traja pouk od jutra do noči.

Do sedaj nam še ni bilo mogoče rešiti tega vprašanja.

MESTNO GLEDALIŠČE je uprizorilo v lanskem letu 261 predstav, kar je gotovo visoko število v primerjavi z drugimi gledališči, zlasti še, če upoštevamo, da je število umetniškega ansambla razmeroma majhno. Te predstave je obiskalo 85.509 gledalcev.

Pripravilo je v tem letu 10 premier in 1 ponovitev, med njimi 4 slovenska dela. Poleg tega pa je v Mestnem gledališču gostovalo za ves abonma SNG iz Trsta z 10 predstavami in SNG Maribor s 6 predstavami, Celjsko gledališče pa je gostovalo z dvema predstavama.

Gledališče samo ~~se~~ je prav tako organiziralo svoje gostovanje v Trstu, kjer je imelo dve predstavi, in v Mariboru s štirimi predstavami.

Število abonmentov se je v drugi polovici lanskega leta že precej dvignilo in ima gledališče sedaj že okrog 1.500 ~~///~~ abonmentov.

Tudi v lanskem letu je gledališče skrbelo za čim^Yvečjo pestrost in raznolikost, tako pri sestavi repertuarja in njegovi izvedbi, kar potrjuje visoko število obiskovalcev, ki so v gledališču že stalna publika. Prav gotovo ni vzrok temu obisku takor^{manj} lahki repertoar, ki ga nekateri skušajo postavljati kot vzrok takov⁺visokemu številu obiskovalcev, saj je nasprotno obisk pri resnih dramah presenetljivo visok, število predstav pa nič manjše kot pri komedijah.

V celoti lahko objektivno ugotovimo, da je gledališče lani uspelo, da je izvedlo svoj predvideni repertoar, izboljšalo tehnično opremo in dobiva svoj pomen v naši gledališki kulturi.

Veliko je k temu pripomogel tudi dobro urejevani gledališki list, ki ga gledališče izdaja za vsako premiero. 11.961 ~~116~~ prodanih izvodov tega lista, ki skuša v primerni obliki dvigati zanimanje za gledališče, je dokaz, da se je tudi gledališki list MG pri obiskovalcih trdno uveljavil.

Celotni kolektiv gledališča ima 72 uslužbencev, od katerih je 32 članov umetniškega osebja, ostali pa so administrativni in tehnični uslužbenci.

Subvencija MLO gledališču je lani znašala 19.405.700.-, lastnih dohodkov pa je gledališče ustvarilo 8.591.107.- din. Lastne dohodke ima gledališče od predstav in sicer 3.769.650.- din, 4.821.457.- din pa iz prodaje gledališkega lista, oglasov v njem, inkaso garderobe in od najemnine pri oddaji dvorane. Celotni proračun znaša torej 27.996.807.- din. Če primerjamo odnos med lastnimi dohodki in subvencijo, ki jo gledališču daje MLO, vidimo, da znašajo lastni 31.5 %, na subvencijo pa odpade 67.5 %. Vsekakor je to razmerje zelo ugodno, če primerjamo druga gledališča, kjer znaša razmerje 1:5 ali še več.

V lanskem letu je imelo gledališče 2.000.000.- din investicijskega kredita, katerega je porabilo za izboljšanje in dopolnitev tehnične opreme v delavnicah in na odru ter gradnjo kopalnic.

Bistvena ovira pri nadaljnjem razvoju gledališča pa bo še dalje pomanjkljiva tehnična oprema in ureditev dvorane, ki nikakor ne ~~ustreza~~ ^{ustreza} edvenja najosnovnejšim varnostnim predpisom, da ne govorimo o kulturni ureditvi njegovih stranskih prostorov (gardereba za obiskovalce, kadilnice, izhodi, dohodi itd). Rešitev je mogoča v dveh primerih: dobiti nove prostore za Akademijo za igralsko umetnost in razširiti gledališče v te prostore ali pa dograditi nove stranske prostore, za kar bi seveda bil potreben precejšen

investicijski kredit.

Februarja letos je Svet za kulturo imenoval gledališču devetčlanski upravni odbor in je s tem tudi MG prešlo v družbeno upravljanje.

MESTNO LUTKOVNO GLEDALIŠČE je zelo povečalo svojo dejavnost v primerjavi s prejšnjimi leti, saj je imelo 346 predstav, ^{ki jih} ~~katere~~ je obiskovalo 75.785 gledalcev. Velik del teh predstav pa je bil izven Ljubljane in sicer 243, kar je treba posebej poudariti kot vzgojno ustanovo, ki daje pomoč vasi, saj je gostovalo ne glede na oddaljenost po vsej Sloveniji. Vso sezono je gostovalo redno tri dni v tednu izven Ljubljane, v aprilu in maju pa je bilo na turneji po vsej Primorski. S tem svojim delom je gledališče opravilo pomembno prosvetno delo na terenu, saj je povsod bilo pri srčno sprejeto. Tudi vedno nove številne prošnje za gostovanje pričajo, da gledališče izpolnjuje svojo kulturno nalogo.

Gledališče ima dve zvrsti lutkovne igre: ročne lutke in marionete. Za gostovanje pride v poštev predvsem gledališče z ročnimi lutkami, dočim marionetno gledališče lahko ^{zaradi} ~~velik~~ pomanjkanja prevoznih sredstev dela le v Ljubljani. Zato je marionetno gledališče lani imelo le 89 predstav.

Gledališče zaposluje 14 uslužbencev in sicer 6 umetniškega osebja in 8 tehničnega in administrativnega osebja. Seveda je to število za tako obsežno delo, ki je po dveh tretjinah terensko, zelo majhno, vendar bo povečanje mogoče šele z leti, ko bo ta umetnost pri nas dobila trdnjše osnove in širše pogoje za delo. Predvsem mislimo tu na gradnjo gledališča, ki seveda pride v poštev v prihodnjih letih.

V tem letu je gledališče skušalo rešiti vprašanje svojih prostorov s prizidavami odra v gledališču na Levstikovem trgu. Oder je bil tu tako majhen, da je resnično bilo kakršnokoli večje delo nemogoče. Ta preureditev pa bo omogočila vsaj za dogleđen čas nemoten umetniški razvoj gledališča in izvedbo načrtov, ki jih ima pri izvrševanju začrtanega repertoarja. Te prizidave so tudi zavrle delo skupine v tem gledališču in se je zato kolektiv, kot je omenjeno usmeril predvsem na gostovanje.

Gledališče je imelo v preteklem letu stalne stike z ostalimi jugoslovanskimi lutkovnimi gledališči. V to gledališče prihajajo redno zastopniki ostalih gledališč na posvetovanje, samo gledališče pa je omogočilo trem svojim uslužbencem, da so si ogledali gledališče te vrste na festivalu v Münchnu, obenem pa obiskali razstavo bavarskega lutkarstva.

Da razširi svoj krog sodelavcev je gledališče organiziralo lutkovni tečaj, ki je trajal 4 mesece. Od 26 udeležencev tega tečaja bi gledališče lahko pritegnilo 6 tečajnikov, ki so se na tečaju najbolj izkazali.

Največja ovira pri razmahu gledališča je seveda repertoarno vprašanje. Že vrsto let si prizadeva da bi bolj zainteresirale naše pisatelje in ^{tako} dobilo kaj več lutkovnih iger. Toda repertoar ima zagotovljen komaj za prihodnjo sezono s tremi deli za ročne lutke in ² enim delom za marionete. Tudi v tem so naše tradicije kaj pičle in gledališče nedvomno izvršuje pionirsko delo v širjenju našega lutkovnega repertoarja.

Na kratko prevzete naloge za prihodnja leta bi bile: razširitev stalnega umetniškega ansambla in njegovo postopno usposabljanje, postavitve novega gledališča, ki bi bilo sposobno prevzeti mnogo obsežnejše naloge, kot jih lahko izvaja gledališče v sedanjih

prostorih, nabava prevoznih sredstev, da bi gledališče lahko še v mnogo večji meri sodelovalo z mladino na deželi.

Lani je gledališče prejelo 5,300.000.- din dotacije, lastnih dohodkov pa je imelo 1,860.465.- din. Gledališče je torej krilo svoje izdatke z 38% lastnih dohodkov napram 62% dotacije. Investicije za prezidavo odra v gledališču na Levstikovem trgu pa so znašale 2,168.150.- din.

Gledališče vodi 7 članski upravni odbor, kot družbeni organ gledališča.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE je uprizorilo v lanskem letu 144 predstav in s tem preseгло število predstav v prejšnjem letu za 12 ~~predstav~~. Te predstave je obiskalo 42.467 gledalcev in je to število tolikšno kot doslej še v nobeni sezoni. Čeprav je gledališče v bistvu amatersko, - saj nima nobenega profesionalnega igralca - in je v gledališču nastavljenih le 6 uslužbencev in 3 delavci, kot administrativno in tehnično osebje, je ~~nikoli~~ včasih imelo tudi po 6 predstav na teden, kar je gotovo največja zmogljivost amaterskega gledališča.

V lanskem letu je gledališče imelo 7 premier in ponovilo 3 dela iz prejšnje sezone. Med temi deli je bila slovenska dramatika zastopana s 4 deli.

Krog stalnih obiskovalcev tega gledališča se veča iz leta v leto, kar kaže veliko število repriz posameznih del, saj so nekatera dela bila uprizorjena po 25 in tudi 30 krat. Seveda je ta uspeh predvsem rezultat določenega repertoarja tega gledališča, tistega dela repertoarja, ki ima izrazito zabavni značaj. Gledališče je začelo močneje uvajati v svoj repertoar pri nas že močno

imenovano

pozabljeno tako ~~mlado~~ spevoigro in ljudsko igro, ki ~~u~~ po svoji vsebini del našega gledališkega občinstva še vedno lahko zabava in privlačuje, kar kaže omenjeno število repriz posameznih del. Vendar gledališče teži s svojim drugim delom repertoarja, ~~h~~ kva- litetnejšim in odrsko zahtevnejšim igram.

Gledališče raste iz leta v leto po številu predstav, kot po ved- no širšem odzivu pri obiskovalcih. Dela pa v razmeroma težkih pogojih. Zlasti ima pomanjkljivo tehnično opremo in pa skrajno tesne prostore. Kulise morajo n.pr. izdelovati kar na odru, ker nima nobenega drugega prostora razen dvorane in 4 sob, ki so obenem garderoba, šivalnice, delavnice itd.

Lanski proračun gledališča je znašal 5,243.328.- din, od tega su- bvencije MLO 3,037.180.- din in lastni dohodki 2,206.148.- din. Svoj proračun je torej gledališče pokrilo s 42%, kar je na vsak način zelo ugodno razmerje med lastnimi dohodki in subvencijami.

ZABAVNO GLEDALIŠČE je ustanova s samostojnim financiranjem in ne prejema nobene dotacije od MLO. Njegova dejavnost je zlasti pri- rejanje nastopov zabavnega značaja s tem, da angažira grupe ali posameznike za nastope. S temi skupami prireja nastope v Lju- bljani ali izven nje. Tako n.pr. nastop cirkuških grup ali va- rietejskih skupin. Vključeno pa ima tudi plesno šolo za družab- ni ples, ki prireja tečaje tega plesa.

Lanskoletni obračun dohodkov in izdatkov tega zavoda izkazuje višek 510.210.- din.

MESTNI ARHIV je svoj delovni načrt za leto 1954 v celoti izvršil. Uspešno je začel izvajati adaptacijo prostorov, ki jih je dobil v poslopju Magistrata, tako, da lahko zdaj že govorimo o načrtnem urejanju Mestnega arhiva. S tem v zvezi je dopolnil opremo treh prostorov, zlasti opremo v skladiščih. Ureditev več kot tretjine skladišč je omogočila tudi prvo ureditev zbirk v večjem obsegu. Tako je prvič zdaj koncentrirana celotna nekdanja registratura v obsegu nekaj tisoč fasciklov in tudi že v veliki meri tehnično obdelana. S tem je eden glavnih arhivskih fondov postavljen že v več ali manj definitiven red. Pri tem pa seveda zlasti manjši in številni arhivski fondi novejših datumov še zdaleč niso urejeni in bo potrebno pri tem še mnogo dela.

Arhiv ima sedaj 10 uslužbencev, ki so seveda nujno potrebni, saj v velikem delu Arhiv šele ^{zdaj} ~~dobiva~~ svojo podobo. Po koncentraciji registrature je n. pr. tudi izvršiti revizijo inventarja kodeksov, imenskih in stvarnih indeksov ~~h~~ kodeksom itd.

Po raziskovalnem znanstvenem delu je Arhiv predvsem usmeril delo na I. del "Zgodovine Ljubljane", publikacije, ki bo izšla letos maja. Napredovalo pa je tudi delo pri pripravljanju II. dela te publikacije. Arhiv je dalje v veliki meri sodeloval tudi pri izdajanju "Kronike", časopisa za krajevno zgodovino. V tej založbi bo v najkrajšem času izšla tudi knjiga "Srednjeveška Ljubljana" - ~~top~~ografski opis mesta in okolice avtorja akademika prof. Milke Kosa. Izvršena je že druga korektura. Prav tako so nekateri uslužbenci sodelovali s svojimi znanstvenimi razpravami pri različnih publikacijah.

MESTNI MUZEJ je leta 1954 delal v treh smereh : proučevanje zbrane gradiva, nabiranje novega in dopolnjevanje obstoječih ter prirejanje občasnih razstav.

V okviru tega programa je obdelana stara Ljubljana in njeni ljudje (zgodov. slike iz zasebnega in komunalnega življenja), zbrano gradivo pa prikazuje plemiške, meščanske in kmečke noše od XIV. do XIX. stol. Prirejena je bila razstava zgošnjih del Ivana Groharja. Poleg tega so člani Muzeja sodelovali s svojimi razpravami pri raznih publikacijah izven Muzeja.

Galerijski odd. muzeja je izvršil pregled in kartotečno ureditev vseh slik, ki jih je nad 1.500 ~~let~~. ~~Za razstavo~~ je ² ~~oskrbel~~ ¹ ~~kopi-~~ ³ ranje noš, katerih razstava bo odprta v maju letos, arheološki odd. pa je raziskoval teren pri Križankah in na rimskem zidu.

Osnovna pomanjkljivost muzeja pa je v tem, da zbrano gradivo ne more biti razstavljeno, ker nima za to primernih prostorov. Uredil je le stalno razstavo, vrsto izvirnih Jelov^{ovik}~~šk~~ fresk v avli I. nadstropja.

Muzej je obisk^{ur}alo v preteklem letu 8.315 obiskovalcev, dijaških skupin pa je bilo 32.

Težišče vnanjega dela muzeja je tudi v tem letu spomeniško varstvena zaščita nekaterih spomenikov v Ljubljani. V pretežni meri je bilo urejeno veliko dvorišče pri Križankah s tlakovanjem dvorišča, dozidava galerije ob vhodnem traktu in portala, fasadirano malo notranje dvorišče in začeta dela v notranjosti dvoriščnega objekta.

Na Kodelj^{ovik}evem je nadaljeval s čiščenjem in konⁿserviranjem Jelov^{ovik}~~šk~~ fresk, na rimskem zidu pa je urejenih nadaljnjih 70 m razvalin. Tu so bila pomembna arheološka raziskovanja in pri tem na novo odkrita doslej neznana vrata in obrambni stolpi.

V tem letu je bila začeta prva faza ^{ra}obnov~~o~~ zunanjsčine v starem delu mesta. Obnovljene so bile fasade hiš: Vodnikov trg 5, Ciril Metodova 6, Stari trg 12, Salendrova 4, in 6 ter Gosposka 15. V širšem programu je bila obnovljena hiša na Mestnem trgu 17, ker je bila v nevarnosti fasada stavbe in je bila zato statično utrjena in pritličje obloženo s kamnom.

Izvršeno je bilo nadalje evidentiranje celotne baročne in secesijske arhitekture v Ljubljani, napravljenih 16 arhitektonskih posnetkov, nadalje evidentirano biedermajersko pohištvo, v Ljubljani in izvršena predloga za glavno karto spomenikov v Ljubljani.

Muzej je v tem letu izdal svojo brošuro "Vprašanje Mestnega muzeja v Ljubljani" in z njo opozoril javnost na problematiko Mestnega muzeja. Ta brošura je vzbudila v našem časopisju vrsto problematičnih člankov, ki bodo vsekakor važen prispevek k nadaljnjemu študiju teh vprašanj. Poleg te brošure pa je Muzej izdal monografijo o secesijski arhitekturi v Ljubljani.

Vprašanja, ki jih bo moral Muzej v bodoče reševati, so na kratko v opisu njegovega dela v preteklem letu že označena. Vprašanje dokončnega načrta za njegov razvoj in s tem v zvezi ~~so~~ prostori in nadaljevanje del pri obnavljanju stare Ljubljane in njenih spomenikov.

Sem sodi predvsem stari del Ljubljane in ~~že~~ dolgo odprto vprašanje ureditve ljubljanskega *Grada* v muzejske prostore.

SLOVANSKA KNJIŽNICA je lani napravila spet pomemben razvoj, tako pri strokovni ureditvi knjižnice, kot pri ~~njenem~~ ^{vojnu} vnanjem delu. Obisk te študijske knjižnice, ki v nekem smislu dopolnjuje univerzitetno knjižnico se dviga iz leta v leto, čeprav nima niti za polovičen obisk kot ga ima sedaj primernih prostorov. Ko je imela leta 1953 - 8.962 obiskovalcev je to število spet dvignila leta 1954 na 10.127. Tem obiskovalcem je izposodila 31.576 knjig in sicer v čitalnici 30.549, na dom pa le 1.027 knjig. Knjižnica je namreč študijska in izposoja knjige na dom le v izrednih primerih, saj v večini primerov razpolaga le z enim izvodom vsake knjige.

Izposojevalci so pretežno študenti na Univerzi in sicer 7.858, profesorji in učitelji 1.161, književniki in znanstveniki 425 itd.

Lani se je njen knjižni fond dvignil za 1.345 zvezkov, med njimi 1.045 knjig in 331 periodik/. Porast knjižnega fonda izvira iz nakupa - 994 zvezkov, daril 240 zvezkov in zamenjav. Njen knjižni fond obsega zdaj 37.849 zvezkov. Knjižni prirastek po jezikih je najvišji v arbohrvaščini i.s. 687 zvezkov, slovenščini 375, ruski 73, češki 54 itd.

Strokovnih uslužbencev ima knjižnica 5. Nameščena je v 11 prostorih Mestnega muzeja. Že na prvi pogled ugotovimo, da se knjižnica dobesedno duši v teh prostorih, saj njena čitalnica lahko sprejme komaj 12 bralcev, mnogi pa sedijo v predsobi in skladiščnih prostorih.

Poman te knjižnice in njena rast bosta vsekakor terjala rešitev njenih prostorov, saj se ne more dalje razviti niti Muzej, ki mu knjižnica zaseda prostore, niti knjižnica sama.

MESTNA LJUDSKA KNJIŽNICA IN ČITALNICA je lani izposodila 277.198 knjig. Med temi 47.65% slovenskih, 3.40 % srbohrvatskih, 45.3 % nemških, 2.3% angleških, ostale knjige pa so francoske, češke, ruske, ^vesperantu itd. Obiskovalcev je imela 56.818, članov pa 7.137, od katerih je bilo na novo vpisanih 1.344.

Povprečno je torej vsak član obiskal knjižnico osemkrat v letu. Struktura obiskovalcev je naslednja: 30% nameščencev, 28 % mladine (nad 14 let starosti), 9 % delavcev, 33% pa pripada raznim poklicem (gospodinja, vojaki, svobodni poklici itd.)

Knjižnica ima 72.000 ~~in~~ knjig, vendar je od tega že najmanj 25.000 mrtvih. To so predvsem zastarele knjige, po katerih bralci ne segajo več, ali pa so izločene, ker vsebina ne ^{ustreza} ~~odgovarja~~ č času.

Velika pomanjkljivost te knjižnice je bila vsa leta v tem, da ni imela stvarnega kataloga. Lani pa se je pričelo delo pri sestavljanju tega kataloga in s tem v zvezi tudi radikalno očiščenje zastarele knjižne zaloge. Iz teh izločenih knjig si je knjižnica ustvarila poseben oddenek, ki bo predvsem služil kot antikvariat v eventualne študijske namene. S tem je bila uvedena v knjižnico potrebna ostrejša načelna politika, izposojanja dobre literature, kateri naj bo ljudska knjižnica namenjena in subvencija upravičena. V tem pa ima prav v letošnjem letu knjižnica še precej dela, da bo knjižna zaloge docela očiščena. Knjižnica je ^{zaradi} ~~velike~~ tega izgubila neko število bralcev, ki segajo izključno po manjvredni literaturi.

Razveseljiv pa je v letošnjem letu zlasti porast bralcev iz delavskih vrst, saj znaša 17% ^{več} ~~napram~~ lansnemu številu. Vendar je to število še kljub temu razmeroma nizko 4,978, napram 56.018

bralcev kot skupno število.

Problem pri razvoju knjižnice in zvišanju števila bralcev je vedno višja cena knjigam. Od povprečnih 400 din 1953 leta, se je cena knjigam zvišala na povprečnih 600.- din v letu 1954. Temu primerno se je seveda morala zvišati tudi izposojnina. Pri tem se seveda ni bilo mogoče držati avtomatično merijo 4% od vrednosti, saj je bilo treba izposojnino pri poučni, politični in visoko kvalitetni literaturi znižati celo do 1% vrednosti. Ključ^{za} ~~višino~~ izposojnine pa je seveda porasel pri manjvredni literaturi.

Mestni ljudski knjižnici so priključene še knjižnice v Šiški, Bežigradu, Mostah, Polju, Dravljah, Šentvidu in na Dolanjski cesti. Te knjižnice se kar lepo razvijajo in je ta razvoj pokazal koristno politiko decentralizacije Mestne knjižnice. V letu 1953 so te knjižnice ~~izposojale~~ ^{povisale} število svojih članov za 1.952. Rezultat tega porasta izvira iz boljšega strokovnega vođenja teh knjižnic, posebno pa še, ker je MLK začela opremljati te knjižnice tudi iz svojih zalog in s tujejezičnimi knjigami.

Sredi novembra je knjižnica odprla tudi na novo urejeno čitalnico za časnike in revije. Ta lepo opremljena, velika čitalnica je seveda šla v razvoj, saj čitalcem lahko nudi pretežno samo domače časnike in revije in sicer 31 domačih časnikov in 18 revij ter 5 tujih časnikov in 7 revij. Skupno 61 časnikov in revij. Obisk čitalnice je že na začetku pokazal, kako je bila potrebna v Ljubljani ta ustanova.

Knjižnica ima tudi lastno knjigoveznico, ki je lani vezala 8.223 knjig, izdelala 25.000 kartotečnih listov in napravila 50 škatelj za kartoteko.

DELAJSKO KNJIŽNICO je subvencioniral MLO lani v višini 1,500.000.- din. Knjižnica pripada Zvezi del. prosvetnih društev "Svoboda" in postaja center knjižnic "Svobod".

Število čitalcev je napram prejšnjemu letu spet naraslo in je lani imela 40.284 obiskovalcev (1.53 - 34.268). Največ je med njimi nameščencev (14.602), dijakov (13.070), delavcev (4.883) in 8.729 iz drugih poklicev. Da dvigne število izposojevalcev med delavci je knjižnica organizirala v Litostroju izposojevalnico, ki je odprta dvakrat tedensko. Vendar ta izposojevalnica ni dosegla uspeha. Z enakim namenom je skušala organizirati izposojevalnico na štirih gradiliščih in tudi tu ni bilo odziva.

Lani je izposodila 136.935 knjig, med temi 64.270 slovenskih, 57.360 nemških, 6.824 srbohrvaških, ostale pa iz drugih jezikov.

Knjižni fond knjižnice je zdaj 55.209 knjig. Lepo pa knjižnica napreduje pri urejanju svojih katalogov.

Knjižnica zaposluje 11 uslužbencev, pomagajo pa še 3 honorarne strokovne moči pri notranjem urejanju. Vodi jo 7 članski upravni odbor.

Čitalnica, ki jo ima knjižnica, razpolaga z 9 dnevniki, 31 tedniki in 40 revijami. Lani je čitalnico obiskalo 3.150 čitalcev.

Leta 1954 je imela knjižnica 3,594.364.- din dohodkov i.s.: 1,500.000.- din subvencija MLO Ljubljana, 500.000.- subvencije Mestni sindikalni svet 492.665.- din, republiški svet sindikatov in 1,101.699.- din lastnih dohodkov.

Lastna knjigoveznica ~~knjižnice~~ je lani zvezala 2.613 knjig in veliko delo opravila pri popravilu knjig.

Lani je knjižnica izdala svoj "Koledarček Delavske knjižnice na 16 straneh v 4.000 izvodih in izdajo pokrila z dohodki od oglasov.

Leta 1956 bo knjižnica proslavljala 30 letnico in pripravlja izdajo svojega zbornika.

PIONIRSKA KNJIŽNICA je lani lepo razmahnila svoje delo, saj *jo* je ~~knjižnice~~ obiskalo 12.170 otrok. Otroci, ki obiskujejo knjižnico so stari od 7 - 14 let. Izposodili pa so si 50.061 knjig. Največ je seveda med njimi leposlovnih i.s.: 27.623 knjig in pa slikanic 1.256. Zanimivo je, da je začela naglo naraščati izposoja srbohrvatskih knjig, ki jih je vedno premalo in pa angleških, katerih je knjižnica izposodila že 612.

Knjižni sklad znaša 12.677 knjig in se je povečal le za 988 knjig, kar je seveda zelo malo pri tolikšnih potrebah, saj je število izposojenih knjig napram prejšnjemu letu za 9.558 večje, bralcev pa 3.947 več. Članov ima knjižnica že 2.339.

Pri tem dvigu bralcev se močno občuti pomanjkanje knjig, saj je precej takih otrok, ki so prebrali že vse knjige, kolikor jih ima knjižnica.

Septembra lani je bila odprta nova čitalnica za otroke. Tu imajo čitalci na razpolago mladinske liste, ki izhajajo v Jugoslaviji, obenem pa služi čitalnica tudi kot klubski prostor. Opremljena je tako, da se lahko takoj spremeni v kino ali

gledališko dvorano. Čitalnico je v treh mesecih obiskalo 3.352 bralcev. Seveda so bile polne tudi vse kinopredstave.

Čitalnica približuje otroku knjigo tudi s tem, da gledališki igralci pripovedujejo otrokom različne tekste in jih tudi primerno igrajo ob spremljavi klavirja.

Zelo so se obnesli obiski pisateljev v čitalnici. Ti sami razlagajo otrokom svoja dela, zlasti tista, ki jih imajo otroci za šolsko čtivo.

Poleg že omenjenih predstav je čitalnica imela tudi lutkovne predstave Srednje vzgojiteljske šole - šole iz Šmartnega pod Šmarno goro. Nadalje čitalnica organizira svoje proslave kot n. pr. Dan republike, katere so se udeležili predstavniki vseh ljubljanskih pionirskih odredov, glasbene nastope ljubljanskih glasbenih šol itd.

Knjižnica ima tudi svojo slikarsko šolo, ^{ki jo} ~~katere~~ obiskuje 118 otrok, in pa tečaj izraznega plesa, ki ga obiskuje 82 otrok. In končno je organizirala tudi tečaje tu^{jih} jezikov.

^{premagala}
Prav gotovo je ta knjižnica že ~~prešla~~ prve začetne težave in je že do sedaj pokazala, da se bo ob primerni skrbi razvila v lepo ustanovo. Že zdaj jo obiskujejo razne delegacije in posamezniki in nek tuj strokovnjak za mladinska vprašanja je izjavil, da je eno izmed dveh presenečenj, ki jih je doživel v Ljubljani, Pionirska knjižnica.

JAKOPIČEV PAVILJON je bil ustanovljen decembra 1954 kot zavod s samostojnim finansiranjem. V letih 1953 in 1954 je MIO obnovil že razpadajočo stavbo, tako, da zdaj spet služi namenu, za katerega je bila postavljena. Leta 1954 je bilo vloženo v popravilo stavbe in nabavo potrebne opreme din 2,880.314.-.

15. junija 1954 je bila v obnovljenem paviljonu že prva razstava in do konca leta skupaj 8 razstav. Razstavni prostori so predvsem namenjeni umetniškim razstavam in bi bilo želeli, da se za druge vrste razstav ne uporabljajo. Razstave v lanskem letu so dosegle že lep uspeh, saj je bilo obiskovalcev 21.582 ~~in~~. Zavod je prejel od vstopnine 191.417.- din, prodanih del pa je bilo za 2,698.000.- din.

Zavod vodi upravni odbor, ki hoče dejavnost zavoda usmerjati poleg prirejanja razstav tudi na založniško delo. Organiziran je bil zato poseben oddelk zavoda kot založba, ki bo izdajala publikacije iz likovnega področja. V letošnjem letu bodo izšle že prve publikacije te založbe.

Dalje upravni odbor pripravlja tudi načrte za gradnjo novega paviljona, ^{ki} ~~katera~~ naj bi bila izvršena v prihodnjih letih, saj je sedanji paviljon res že dopolnil svojo življenjsko dobo. Za večje razstave pa je še veliko premajhen.

Mestni ljudski odbor podpira z vsakoletno dotacijo tudi delovanje ^{ki jo} MALE GALERIJE, ~~katero~~ upravlja Društvo slovenskih likovnih umetnikov. Ta galerija izpolnjuje važno nalogo v popularizaciji likovne umetnosti, kar dokazuje z izredno velikim obiskom razstav, obenem pa je njena naloga, da daje svoje razstavne prostore prav tukajšnjim umetnikom, ki bi sicer prišli težko do razstav.

LJUBLJANSKI FESTIVAL je bil ustanovljen kot nov zavod. Do sedaj je organiziralo prireditve ljubljanskega festivala Turistično društvo v Ljubljani s subvencijami, katerih del je kril tudi MLO.

Ker pa naj Ljubljanski festival ostane vsakoletna tradicionalna prireditev je Svet za kulturo ustanovil poseben zavod, ki naj organizira te in tudi druge podobne prireditve.

V letošnjem letu pripravlja novo ustanovljeni zavod obsežen festivalski program, ki se bo vključil v prireditve ob proslavah 10. obletnice osvoboditve.

KINEMATOGRAFIJA. Kinofikacijska mreža v Ljubljani ima 14 stalnih in 3 letne kinematografe. Kapaciteta stalnih kinematografov znaša 6.143 sedežev, letnih pa 3.500 sedežev. Njena gostota po teh številkah torej ni majhna, vendar še vedno ni ustrezno težnji, da bi bil kinematograf kar najbolj pri rokah obiskovalcu, saj je centralizacija v središču mesta očitna. Tako so nekateri predeli Ljubljane brez kinematografa. Izrazit primer je n.pr. južni del mesta, kjer na področju okoliša Dolenjske ceste in Barja ni nobenega kinematografa. Drug primer pa je vičanski del mesta z vsemi okoliškimi naselji. Zato je Svet za kulturo lani začel graditi nov kinematograf ob bivši rajonski stavbi na Viču, ki bo letos julija dograjen. Lani je bilo potrošenih za gradnjo, opremo in študij tega kinematografa 33.205.841.- din. Njegova kapaciteta bo 500 sedežev. S tem bo v 15 stalnih kinematografih v letu 1955 število sedežev 6.643. Odprto pa je še vedno vprašanje kinematografa v Krinski komuni, ki ga bo treba začeti reševati že v kratkem in sicer z novogradnjo kulturnega doma.

Če računamo 1 kinematograf na 10.000. prebivalcev, kar je

običajna postavka, potem bi z gradnjo novega kinematografa v Krinski komuni dosegli ugodno razvrstitev kinofikacijske mreže in tudi potrebno število sedežev.

Posebno vprašanje pa bodo ostali še letni kinematografi, saj ~~imamo~~ ^{imamo} do ^{sedaj} samo 5. Po ukinitvi letnega kinematografa v Tivoliu, ki je bil parku v precejšnjo škodo, (nemir, poškodovanje nasadov), bo potrebno razmišljati o novem prostoru v šišenskem predelu mesta, kar je že davna želja prebivalcev šišenske komune.

Obisk v vseh kinematografih je v letu 1954 znašal 3.354.445 obiskovalcev, predstav pa je bilo 8.884. Brutto inkaso je bil 112.480.758.- din.

Letni kinematografi so imeli skupno 197 predstav, katere je obiskalo 97.648 gledalcev. Pri kapaciteti 3.500 sedežev je obisk razmeroma majhen. Seveda je temu krivo tudi vreme, ki je bilo v lanskej sezoni precej neugodno.

V vseh kinematografih je bilo 323 predstav domačih filmov, z obiskom 130.847.

Če delimo število kinematografov s številom celotnega prebivalstva, vidimo, da je vsak ^{Ljubljančan} obiskal kino povprečno 24 krat v letu 1954. "A jbrže to ni majhen povpreček saj bi se še precej dvignil, če bi od tega odšteli najmanjše otroke.

Animiva je statistika, ki nam pokaže zasedbo predstav v kinematografih. Če računamo, da bi vsak stalen kinematograf imel po 5 predstave dnevno skozi vse leto, potem zmorejo vsi skupaj sprejeti 6.654.440 obiskovalcev. Obisk pa je znašal 3.354.445, ali polovico iznad polne kapacitete. Seveda je pri tem potrebno

upoštevati, da še zdaleč nimamo toliko filmov, ki bi to možno kapaciteto lahko pokrili, saj bi bilo potem treba filme veliko hitreje menjati v repertoarju, kot jih moramo zdaj, ko znaša ponudba povprečno 120 filmov letno na našem filmskem trgu, tako iz uvoza kot iz domače produkcije.

Programska politika kinematografov je še vedno odvisna od ponudbe posameznih uvoznih podjetij. Kljub temu, da vsak film pregleda centralna cenzurna komisija, ki dovoljuje nakupe filmov, še vedno teče v naših kinematografih precej filmov, ki ne ustrezajo niti estetski, niti politični koncepciji repertoarja, kakršno bi si želeli. Zato je Svet za kulturo imenoval posebno komisijo za Ljubljano, ki je nekaj neustreznih filmov tudi odklonila in svetovala podjetjem, da jih ne nabavi.

Se vedno pa je pred nami naloga, da po nekem sistemu organiziramo predstave za mladino. Ker nimamo potrebnega pionirskega kinematografa, bo prav v novem kinematografu "Vič" sklenjena pogodba s kinopodjetjem v tem smislu, da je podjetje obvezano predvajati prvo popoldansko ^{predstavo} /vsak dan izključno za mladino. Verjetno bodo temu zgledi sledili tudi nekateri drugi kinematografi in bi na ta način rešili to vprašanje, ki se do sedaj ni premaknilo z mrtve točke.

Sredstva za gradnjo kino dvoran daje Mestni ljudski odbor, saj kinopodjetja iz svojih sredstev ne morejo investirati večjih zneskov v gradnje. Največji del izdatkov predstavlja najemnine filmov, ki znaša (43%/o povprečno) od brutto-inkasa, dalje Dpp 20%/o in mestna taksa 5%/o.



Predsednik Sveta za kulturo MLO;

Dr. Heli Modic)

Po uvodnih besedah, ki jih je dal tov. predsednik Sveta za kulturo, odziva se predsednik MLO razpravo o poročilu.

M a t e l i č Lojze:

Tovariši, k temu referatu ne bi mogel nobene reči, ker je bil preveč točen in lep. Rekel pa bi nekaj drugega in sicer to, če hočemo kulturo spraviti na tisti nivo kot bi bilo potrebno, moramo imeti za to določene pogoje. Tovariš predsednik Sveta za kulturo je v svojem ekspozeu omenil lutkovno gledališče. Iz prejšnjih sejah pa smo videli, da je razvoj nemogoč, ker za to nimamo primernih dvoran. Isto je z drugimi zadevami. Prav radi tega je treba, da oblast usmeri misli v to, kako bi se dalo osnovne pogoje da se lahko kultura sploh razvija.

Dr. Marijan D u l a r :

Zdi se mi precej težko diskutirati z ozirom na tako vsebino kot jo je iznesel tov. predsednik. Če bi imeli priliko, da bi se lahko bolj poglobili v te misli in linijo, ki jo Svet za kulturo izvaja mislim, da bi lahko opazili eno, da Svet za kulturo ne stremi za tem, da bi slepo podpiral vse nemogoče umetnike kot je bil to slučaj v preteklih letih. Tovariš predsednik je hotel povedati in je tudi povedal dovolj jasno, da je treba na področju kulture gledati na to ali je iz ekonomskega gledišča potrebno, da se da denarna sredstva v take namene za katere ne vemo, če so sploh v zvezi s kulturo. Vsi se še spominjamo tistih let po osvoboditvi, ko je vsak kdor je bil na vidnih deskah bil smatran za kulturnika in je lahko pričakoval izredne privilegije. Če se s to politikā skuša prekiniti je napravljen velik korak naprej v tem smislu, da so se sprostile naravne moči kulture v našem narodu. Iz tega gledišča gledano na naše kulturno središče Ljubljano mislim, da je treba pozdraviti v celoti delo Sveta za kulturo in želeti, da bi imel isti v bodočih letih nadaljne uspehe pri svojem delu, pri nadaljnem delu v cilju za dvig kulture Slovencev, na tak nivo, ki ga zasluži.

Zdi se mi, da bi bilo treba spregovoriti o tem, da naj bi Ljubljana kot kulturno središče Slovenije prišla do izraza in da bi morala ista posvetiti skrb tudi za razvoj kulture našega slovenskega Primorja za katerega imam občutek, da na kulturnem področju nima tistih uspehov, s katerimi bi se mogli zadovoljiti. Prav na te kraje ne smemo pozabiti, saj moramo biti srečni, da smo prišli po

30 letih prišli do svojega slovenskega morja, kjer moramo pospeševati kulturni razvoj. Vsi primorski kraji gledajo z velikim zaupanjem v Ljubljano in Ljubljana ne sme pozabiti na to, da bo dala Primorcem to, kar oni od Ljubljane zahtevajo. Prepričan sem, da je v konceptu tudi ta misel zasidrana, da pa zaradi kratkega časa delovanja iste Svet ni mogel razvijati. Jasno pa je, da vseh stvari ni bilo možno vidno prikazati.

S i t a r Franc:

Po poročilu tov. predsednika bi pripomnil, da je marsikomu na tem področju težko razpravljati, smatram pa, da je cela vrsta vprašanj, ki bi se mogla razpravljati, posebno še, ker je tov. predsednik izrazil željo, da dajo odborniki svojo sodbo o delu Sveta za kulturo. Mislim, da je slehernemu ljubljancu pri srcu to, da se Ljubljana kulturno tako razvije, da bo to stopnjo kulture vsak tujec na prvi pogled opazil. Mislim, da lahko smelo trdimo, da je v zadnjih letih Ljubljana napravila precejšen korak naprej, pa naj bo to na področju zadoščanja kulturnih potreb prebivalstva, saj vemo, da smo pred leti imeli velike težave zlasti pri kino-matografih in da smo tu napravili precej. Vsi vemo, da je bila ista situacija v naših dramskih gledališčih in da smo pri tem imeli nek določen sklep, zaradi tega, ker je bil kader, ki je bil za to zadolžen na Svetu za prosveto in kulturo, ki pa je svojo vlogo pojmoval v pravem obsegu. Prav zaradi tega smatram, da bi bilo pravilno, če na naši seji izrečemo Svetu za kulturo vse priznanje z željo, da naj bi Svet tudi v bodoče vodil tako skrb za kulturno rast mesta Ljubljane kot do sedaj.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Jaz sem prepričan, da je veliko stvari o katerih bi se dalo diskutirati, da pa je to področje, kjer se tovariši težko spuščajo v razpravo, ker se boje, da bi se nerodno izrazili ali ga kaj polomili. Jaz mislim, da je ravno diskusija o poročilu ona prilika, in tako rekoč dolžnost, da se spuščamo v podrobnosti, da dajemo svoje pripombe in sugestije in napotila za nadaljne delo Sveta za kulturo. Jaz vidim, da je po klopeh prilično diskusije med štirimi očmi. Treba je te stvari iznašati ne glede na strah odnosno na boljše ali slabše poznavanje konkretné situacije posameznih problemov.

R o ž m a n c Ivan:

Jaz bi želel diskutirati kot človek, ki rad zaide v opero in dramo. Z raznimi tovariši sem imel priliko razpravljati, kakšne so tu razmere. Nekateri člani opere in drame žele oditi v inozemstvo, ker jih tam bolje nagrajujejo. Če bomo dopuščali to, da bodo naši umetniki šli ven, bo opera prazna. Isti slučaj je v Zagrebu. Vsa mesta v Jugoslaviji dobivajo podpore in subvencije za umetniško dejavnost razen Ljubljane. Drama ima zelo dober mlad naraščaj, je pa ta mlad naraščaj neprimerno nagrajen po njegovi kvaliteti in sposobnosti. Vzemimo primer, da je za ljudi, ki igrajo na pr. veliko, pa imajo plače le 8.000.- dinarjev. Po drugih mestih pa plačajo mnogo več in bi bilo treba tudi pri nas, kar bi se mi zdelo edino pravilno, razvrstiti umetniški kader v pravilne kategorije, ker se mi tako nagrajevanje zdi umetniška žalitev. Pri nas se opaža, da neznamo tega urediti in radi tega tudi neznamo obdržati dober kader.

Dotaknil bi se še lutkovnega gledališča. Tovariši, pred vojno je bilo naše lutkarstvo boljše razvito in sicer morda radi tega, ker so lutke bile nekaka zabava mladine pri raznih organizacijah kot Sokolu in slično. Mislim, da bi bilo treba tudi pri nas malo bolj gledati na razvoj lutkarstva. Kdor je že bil v lutkovnem gledališču je videl, da ta stvar mladino zelo zanima, kar je zelo velikega pomena, predvsem za predšolsko mladino.

Mislim pa, da Sveta za kulturo ne bo mogel nihče kritizirati, ker nam njegovo delo opiše izčrpno poročilo in mu moramo dati predvsem priznanje za njegovo delo. Predlagal pa bi, da glede nagrajevanja umetnikov ~~akej~~ nekaj pokrene, da ne bodo imeli take minimalne plače.

Dr. P r e t n a r Jože:

Dotaknil bi se vprašanja šol za umetno obrt. To je stvar, ki je življenska in ni važna samo za kulturo, temveč vpliva tudi na gospodarsko stran. Tovariši, šola za umetno obrt ima korenine nazaj, če pomislimo na naše slovensko čipkarstvo, lončarstvo itd. da ne govorimo o kovačijah in ostalem. Stvarno je tako, da bi bilo treba iti tu malo globlje, da vidimo, kakšne tradicije ima naš slovenski človek v umetni obrti. To bi lahko tudi pravilno gospodarsko izkoriščali, kar bi vplivalo tudi na naše kulturno delo. Spominjam se, da je

pred 6 ali 7 leti preživela ta šola hudo krizo. Naša mladina je pokazala veliko zanimanja za to šolo, ali zasnova ni mogla priti do izraza, ker organizacija ni bila pravilno izvedena. Zanimati se moramo za perspektivo Ljubljane pri čemer naj da svoj delež Svet za prosveto. Ta šola naj bi usposabljalala grafičarje kot je to že bil primer, kateri bi se lahko uporabili kot smovalci različnih vzorcev. Spominjam se tov. Šubica in nekaj drugih tovarišev, ki so skušali to šolo spraviti na neko pravilno bazo. Ta šola bi bila za naše mesto velike važnosti. Vsak dan vidimo v izložbah po naših ulicah, predvsem v Kardeljevi ulici, ki razstavljajo tako neokusen kič, ki kvari ugled naše slovenske obrti. Privlekli so razne stvari iz vseh krajev Jugoslavije. Ko sem bil na razstavi v starih prostorih šole, sem videl kako daleč je že šolstvo spravilo ta naš podmladek in kakšne krasne vzorce so pokazali. Slovenska čipka pa je precej izgubila na svoji obliki. V Mariboru pa so se organizirale ženske v organizacijo, ki bodo vezle čipke, ki pa bodo seveda predvsem namenjene za eksport. S tem bi se lahko dobili lepi zneski, če bi se ta obrt poživela, seveda pa bi morali gledati tudi da se pripravijo lepi slovenski vzorci. To sem samo tako mimogrede omenil, ker sem videl take stvari po izložbah in me je bolelo, ker se naša tradicija tako zanemarja. Pohvale vredno pa je, da se je med drugim tudi naš Svet za prosveto zadal nalogo, da polaga pažnjo in skrbi za razvoj našega šolstva za umetno obrt. Ta način ne bo samo koristil, da se obnovi naša tradicija, ampak se bo dalo tudi gospodarsko izkoristiti in absolventi teh šol bodo dali našim izdelkom svoj povdarek. V našem tujskem prometu bomo dali tujcem mesto tujega blaga domače folklorno blago, katerega so zelo lačni. Poleg tega pa bomo dali eksistenco umetni slovenski obrti kot jo vidimo tudi drugod po svetu. Spraviti bomo morali to šolstvo na neko pot, ki bo pripravila našo domačo obrt iz tega labirinta v katerem se nahaja že celih lo let.

Druga stvar je tudi ta, da vidimo da se zelo skrbi za naš zunanji izgled. Že pred vojno so bile nekatere dobre stvari, katerih ne bi bilo zametavati. Planinci so pokrenili že pred vojno, da se v Ljubljani ustanovi alpinistični muzej in planinsko tujsko prometni muzej itd. Ni bilo mišljeno, da bodo tu samo spominski predmeti, temveč zamišljeni so bili različni grafikoni, zbirke šivali oz. takih stvari, ki so značilne za to kaj naj bi muzej predstavljal.

Če bi se ta stvar pri nas uspostavila bi se sigurno pridružili temu še lovci, ter bi priključili k temu še fauno iz naših planinskih krajev. Govora je bilo o tem, da bi se dvorec v Tivoliju dobil za muzej, kamor bi se lahko spravili vsi predmeti, ki so važnega pomena za nas. Prav danes sem videl relief v planinskem društvu, ki je stal pred vojno 12.000.- din. Sami pa veste, kako je s tako stvarjo, če se ne čuva in se jo prelaga iz kraja v kraj. Vendar z vsemi urgencami do prostora za muzej nismo prišli. Ta dvorec je še živeči Adlešič hotel imeti za svojo rezidenco in zato smo mi propadli z prostorom za zimsko-športni muzej. Drug predlog je bil, da se muzej ustanovi na gradu. Grad bi bil tudi ena važna postojanka, posebno ko vidimo, da ima različne kulturne spomenike in se je celo pokojni Kidrič zelo zavzemal za to stvar. Mišljeno je bilo, da bo tu muzej Narodne-osvoboditve, vendar je bilo to vprašanje drugače rešeno. Gledati pa moramo, da se tako važne stvari v kulturi naše zemlje prikažejo in da se ta stvar v tem pravcu pravilno razvije. V Ljubljani bi se lahko združili za tak muzej planinci, zimski šport in lovci. Druge države polagajo na take stvari zelo veliko pažnjo. Vsekakor pa mislim, da je vse hvale vredno, ko je Svet za kulturo tako energično in v tako kratkem času kot obstoja svoje delo tako lepo zagrabil.

Č e r n i v e c Miroslav:

Mislim, da ima že samo poročilo tov. predsednika svojo kulturno vrednost in bi bilo pravilno, da bi bil celoten referat tiskan. Iz tega je razvidno, kaj se vse daje za kulturo in kaj je še treba dati. Iz poročila, ki je bil v "Glasniku" se dobi nekatere ekonomske podatke iz katerih vidimo, kakšni so pogoji za razširjanje kulture pri nas. Glede šole za umetno obrt bi pripomnil, da bi bilo treba več propagande za pritok kadrov v to šolo. Deset dijakov na enem oddelku je premalo. Iz poročila pa je razvidno, da sta v enem oddelku celo samo 2 dijaka, kar predstavlja obremenitev za šolo. Prvenatveno je treba pokreniti to, da pridemo do povečanja kadra na šolah.

Dalje bi pojasnil, da ne vem zakaj se kino-matografii nebi mogli sami vzdrževati. Če morajo druga podjetja oziroma organizacije uvesti ekonomske cene, bi bilo treba to napraviti tudi pri kino-matografih, da nebi bilo treba prejemati dotacij, temveč da bi se lahko samavzdrževala.

Dalje bi se dotaknil tudi knjižnic. Pri nas se prevajajo srbska in hrvatska literatura. V naših knjižnicah se izposojajo slovenske knjige več kot slovenskih nemške knjige, zelo malo pa je hrvatskih knjig. Seveda je temu vzrok število knjig, ki so na razpolago. Knjižnice morajo skrbeti zato, da bo dana možnost, da se bodo gotove knjige bratskih narodov čitale v izvirniku in ne v prevodu.

M o d i c dr. Heli:

Tovariši, v diskusiji je bilo govora o posameznih zavodih in dejavnostih Sveta za kulturo glede katerih nebi mogel posebej odgovarjati. Dotaknil bi se le vprašanj, ki so bila posebej povdarjena. Na primer dva diskutanta sta razpravljala o šolah za umetno obrt, prav tako pa tudi o lutkovnem gledališču. Na splošno bi lahko povedal, da ima Svet za kulturo pred očmi velik kompleks kulturnih vprašanj, ki so v Ljubljani po svoji vsebini različnega značaja in zahtevajo svojo kompleksno obdelavo. V zagovor bi povedal to, da smo se gotovih vprašanj, ki so bila postavljena v današnji diskusiji na Svetu že dotaknili, vendar nismo prišli še do dokončne rešitve. Tudi v časopisih smo zasledovali diskusijo o raznih vprašanjih, dolgo diskusijo o značaju mestnega muzeja in mestnega gledališča ter med drugimi tudi vprašanje šole za umetno obrt. Ta vprašanja ima Svet stalno pred očmi, vendar doslej pravzaprav do končne rešitve še nismo prišli.

Glede mestnega muzeja je bilo dokaj razpravljanja v časopisju. Na Svetu smo se dogovorili, da bomo imeli ogled le-tega kamor bomo povabili vse diskutante ter bomo vpričo ravnatelja in osebja muzeja to stvar reševali, da bo lahko ravnatelj branil svoje stališče pred diskutanti in na podlagi take diskusije bo stvar rešena.

Glede lutkovnega gledališča je bilo postavljeno vprašanje prostorov. To je tisto vprašanje na katerem se v Ljubljani vsaka stvar ustavi. Tako je tudi z lutkovnim gledališčem. Dobro vem, da intimna dvoranica pri Šentjakobski cerkvi, ki sicer odgovarja značaju, ne zadošča za obisk, ker se tam dajejo predstave po 30 krat in obisk kljub temu še ne pade.

Tovariš dr. Dular se je dotaknil vprašanja kulturne pomoči Slovenskemu primorju. Ravno lutkovno gledališče je na tem področju precej prispevalo in obhodilo vse večje vasi in kraje Slovenskega Primorja in Istre in v tem pogledu opravilo veliko delo iz kulturnega in nacionalnega vidika pri povezavi teh krajev s kulturnim centrom. Če bo uspelo z marionetami nastopati bo uspeh še večji. Seveda pa je to zvezano s precejšnjimi stroški.

O alpinističnem muzeju se je kolikor je meni znano že pred letom razpravljalo. Šlo je za neko akcijo, da se muzej

podobne vsebine - športni in turistični muzej uredi izven Ljubljane, t.j. v Bistri, ki bi se povezal z centrom s prometom po Ljubljani. Toliko omenim, da Vas informiram, da stvar ni nova ter da se na njej še dela.

Nek tovariš se je zanimal zakaj se kino podjetja nebi sama vzdrževala. Temu bi odgovoril, da se kino podjetja vzdržujejo sama, da pa so sredstva, ki se predvidevajo za kino-matografe predvidena za investicije oziroma novogradnjo kino-matografov, kot je n.pr. dograditev kina Viž, predvidena v letošnjem proračunu. Kino podjetja pa se sama vzdržujejo kot ostala podjetja v Ljubljani in so na gospodarskem računu.

Glede nagrajevanja gledaliških igralcev in njih angažmajev v tujini, je bilo postavljeno vprašanje v zvezi z opero in dramo SNG-a. SNG ne spada v področje Sveta za kulturo. Opera in drama sta republiškega značaja in pod naš Svet spada samo Mestno gledališče. Zaradi tega bi tudi v tem pogledu ne mogel dati nobenih pojasnil. V kolikor gre pa za kulturno življenje v mestu in za položaj umetnikov pri nas, bi se pa skliceval na svoje poročilo in mislim, da bo to vprašanje rešeno z vprašanjem pritiska od spodaj t.j. od strani publike. To da imamo igralce, ki so nameščeni kot uradniki je ostanek starega administrativnega sistema. Radi tega se dogaja, da umetnik, ki mnogo nastopa dobiva poleg svoje redne umetniške plače samo nagrado za posebne nastope. Imamo pa slučaje, da igralec ne nastopa, da prejema svojo plačo uradnika in si dviga standard na ta način, da nastopa drugje n.pr. v Radio itd. To je administrativna oblika nagrajevanja umetnikov, ki ni stimulativna in bo treba priti do tega, da bo teater dobro plačeval tistega umetnika, ki ga publika zahteva.

Dalje je nek diskutant omenil prevajanje jugoslovanske literature. Jaz sem prepričan, da za Slovence ni posebna ovira čitati v originalu srbske tekste. Ni pa tako z vsemi bratskimi narodi. Teže se lotimo makedonskih tekstov. To pa ne bi delalo težav, če bi se jugoslovanska mladina v nižji gimnaziji naučila ostalih dveh jezikov poleg materinščine. S tem bi lahko literaturo čitala v originalu. Prevod namreč izgubi lepoto originalnega teksta.

Tovarišem odbornikom se zahvaljujem za odobritev dela Sveta za kulturo in za vse pobude za bodoče delo.

Na koncu smatram za svojo dolžnost, poudariti, da vse kar imamo pokazati pozitivnega ni samo zasluga dela Sveta v tem letu

marveč je bilo v pretežni meri ustvarjeno pod prejšnjim skupnim Svetom za prosveto in kulturo. Ob tej priliki se moram posebej zahvaliti tov. Miklaviču za njegovo skrb za kulturno življenje Ljubljane, ki jo je pokazal že pred ustanovitvijo našega sveta in sedaj kot njegov tajnik.

Predsednik da poročilo Sveta za kulturo z vsemi priporočili, ki so izšla iz diskusije na odobritev.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 3. STATUT KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI.

predlog statuta Komunalne banke v Ljubljani obrazloži tov. R a k u -
č e k Zdravko, član Sveta za gospodarstvo MLO, kakor sledi:

Komunalna banka v Ljubljani je bila ustanovljena z odločbo Mestnega
ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane z dne 4.III.1955 št.G-5369/2
54-VD/OM. V smislu 69.čl.tč.1 Uredbe o bankah in hranilnicah /Ur.l.FLRJ
št.4/54/ je upravni odbor Komunalne banke v Ljubljani na 2.redni seji
dne 13.IV.1955 sprejel statut o notranji organizaciji in delu banke ter
ga predložil v potrditev Mestnemu ljudskemu odboru.

O predloženem osnutku statuta je razpravljala Svet za gospodarstvo MLO
na seji den 11.IV=1955, ter ugotovil, da so določila statuta v skladu
s predpisi Uredbe o bankah in hranilnicah.

Iz navedenih razlogov Svet za gospodarstvo MLO predlaga, da se osnutek
statuta Komunalne banke v Ljubljani potrdi.

V kolikor samtrajo odborniki za potrebno, lahko prečitam osnutek, misli
pa, da ga ne bo treba. Je pa naslednji:

STATUT

KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI

I. del

Temeljna določila

1. člen

Komunalno banko v Ljubljani je ustanovil Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana dne 4. marca 1955 z odločbo G-št. 5362/2 54/FD/OM.

2. člen

Ime /firma/ denarnega zavoda je "KOMUNALNA BANKA" v Ljubljani /v nadaljnjem besedilu Banka/. Sedež banke je v Ljubljani.

3. člen.

Banka je pravna oseba in samostojna gospodarska organizacija s posebnim položajem, ki posluje na podlagi gospodarskega plana po določbah Uredbe o bankah in hranilnicah in ostalih veljavnih predpisih ter na podlagi statuta.

4. člen

Za pravno veljavne obveznosti Komunalne banke je porok Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana. Ako se ustanove podružnice na območju drugega ljudskega odbora, se poročstvo uredi po dogovoru med obema ljudskima odboroma.

5. člen

Banka lahko ustanavlja po sklepu svojega Upravnega odbora podružnice in ekspoziture na območju Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane in v drugih okrajih v soglasju z njihovimi ljudskimi odbori.

Podružnice banke vrše na področju, katerega jim določi Upravni odbor za svoje komitente vse bančne posle, ki so navedeni v 9. členu Statuta.

Ekspoziture opravljajo le blagajniško poslovanje in so v vsem ostalem navezane na podružnico, ki jo določi Upravni odbor.

Ime podružnice ali ekspoziture je enak firmi Banke z dostavkom "podružnica" ali "ekspozitura" in navedbo kraja, kjer je sedež podružnice ali ekspoziture.

17

6.člen

Za Banko podpisujejo direktor in podpisniki, ki jih določi Upravni odbor. Za podružnice ali ekspoziture Banke podpisujeta direktor podružnice ali šef ekspoziture in podpisniki, ki jih določi Upravni odbor. Podpisuje se tako, da se pod natisnjeni, vti-
snjeni ali napisani naslov podpišeta dve osebi, ki imata pravico podpisovati Banko po sklepu Upravnega odbora. Pooblastila za podpisovanje so lahko omejena na določene posle.

Pred sodišči in pravnimi organi, zastopa Banko direktor. Direktor lahko pooblasti za posamezne zadeve tudi druge uslužbence, da zastopajo Banko,

II. del

Sredstva

7.člen

Banka gospodari z osnovnimi sredstvi in rezervnimi ter drugimi skladi,

8.člen

Poslovna sredstva banke so:

1. hranilne vloge,
2. vloge na tekočih in žiro računih,
3. izposojena sredstva pri drugih denarnih zavodih,
4. lastna sredstva izvirajoča iz rezervnih in drugih skladov,

Banka si sme preskrbeti potrebna poslovna sredstva tudi:

1. z reeskontom menic iz svojega portfelja,
2. z lombardom lastnih vrednostnih papirjev,
3. z najetjem kredita pri emisijski banki,
4. z opravljanjem drugih finančnih poslov.

III. del

Poslovanje banke

9.člen

Banka opravlja tele posle:

1. zbira hranilne vloge,
2. zbira sredstva na tekočih računih,
3. daje kratkoročne kredite do višine zbranih denarnih sredstev proti primernemu jamstvu,

4. daje investicijske kredite,
5. opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke določene posle plačilnega prometa s tujino,
6. opravlja za svoje komitente plačilni promet v državi
7. eskontira in reeskontira domače menice in varante ter kupone državnih vrednostnih papirjev,
8. kupuje in prodaja vrednostne papirje ter posreduje nakupovanje in prodajo tujih valut za račun svojih komitentov,
9. hrani vrednostne papirje in druge vrednosti ter upravlja z njimi za račun svojih komitentov,
10. opravlja posle za račun drugih denarnih zavodov,
11. oddaja v najem safes,
12. izdaja garancijska pisma,
13. prodaja taksne in davčne vrednotnice,
14. opravlja blagajniškoposlovanje proračunov lokalnih enot, po odločbi Zveznega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov teh enot, opravlja tudi določene posle proračunov federacije in ljudske republike.
15. opravlja službo v zvezi s posojili lokalnih enot in določene posle v zvezi z notranjimi posojili federacije in ljudske republike,
16. opravlja finančne posle, katere ji poveri Narodna banka iz svojega področja,
17. opravlja vse bančne posle za katere jo pooblasti Mestni ljudski odbor galvnega mesta Ljubljana,
18. opravlja vse ostale posle po zveznih ali republiških predpisih oz. odlokih ljudskega odbora - ustanovitelja.

Poleg teh poslov opravlja Banka po pogodbi z državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in jugoslovansko loterijo določene posle.

10. člen

S hranilno vlogo razpolaga prinositelj hranilne knjižice. Če se hranilna knjižica glasi na geslo, razpolaga s hranilno vlogo prinositelj knjižice, ki izpove geslo.

11. člen

Tajnost hranilnih vlog je zajamčena.

12. člen

Banka sme nalagati zaupane ja vloge in naložbe samo v posle, ki so varni in likvidni.

13. člen

Banka obrestuje vloge in zarašunava obresti od kreditov. Višino obrestne mere za aktivne in pasivne posle določa Upravni odbor po razmerah na denarnem trgu ter v mejah zakonskih predpisov. Znižanje obrestne mere na vloge in naložbe pri banki se objavi v dnevnem časopisju vsaj 14 dni pred znižanjem.

IV. del

Organi banke

14. člen

Organi banke so: Upravni odbor, nadzorni odbor in direktor.

15. člen

Banko upravlja Upravni odbor.

Upravni odbor ima predsednika, podpredsednika in 9 članov z direktorjem. Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana imenuje predsednika in podpredsednika ter 5 članov, 3 člane pa izvoli kolektiv banke.

16. člen

Upravni odbor se sestaja po potrebi na sejah in sicer najmanj enkrat mesečno. Upravni odbor je sklepčen, če je navzoča večina članov Upravnega odbora in sklepa s večino glasov navzočih.

17. člen

Upravni odbor lahko prenese posle iz svoje pristojnosti na direktorja v mejah predpisov.

18. člen

Posle Upravnega odbora nadzoruje Nadzorni odbor 3-5 članov, ki jih imenuje Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana.

19. člen

Nadzorni odbor spremlja zakonitost in pravilnost poslov organov Banke, daje mnenje in pripombe k predlogu njenega plana dohodkov in izdatkov ter preizkuša pravilnost stanj računov in letnega zaključnega računa. Člani nadzornega odbora imajo pravico prisostvovati sejam Upravnega odbora.

20. člen

Člani upravnega in nadzornega odbora ter uslužbenci Banke so materialno in kazensko odgovorni za škodo, ki bi nastala zaradi kršitve predpisov po njihovi krivdi.

21. člen

Člani upravnega in nadzornega odbora ter uslužbenci banke so dolžni najstrožje varovati poslovno tajnost.

22.člen

57
Direktor vodi posle banke predvidene s statutom in posle, ki jih nanj prenese Upravni odbor. Direktor in disciplinski starešina uslužbencev Banke. Odgovoren je za izvrševanje zakonov, ostalih pravnih predpisov, odredb, odredb pristojnih državnih organov, za celotno poslovanje banke in za izvršitev predračuna dohodkov in izdatkov Banke. Direktorja imenuje in razrešuje Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana.

V. del

Uslužbenci

23.člen

Direktor postavlja in razrešuje uslužbence, razen vodilnih, ki jih postavlja in razrešuje Upravni odbor. Kateri so vodilni uslužbenci določa Upravni odbor.

Nazivi in plače uslužbencev Banke se določajo po predpisih Uredbe o nazivih in plačah uslužbencev in delavcev Komunalnih bank in hranilnic. Oblike plače so: temeljna ali položajna plača, položajni dodatek, dopolnilna plača in nagrade.

VI. del

Disciplinski organ

24.člen

Disciplinski organ I.stopnje za disciplinske nerednosti je direktor Banke, za disciplinske prekrške pa disciplinsko sodišče, ki ima 3 člane in 3 namestnike.

25.člen

Predsednika disciplinskega sodišča in njegovega namestnika ter enega člana in namestnika določi direktor Banke. Drugega člana disciplinskega sodišča in njegovega namestnika izvolijo člani sindikalne podružnice v banki. Tajnika disciplinskega sodišča odredi direktor banke.

26.člen

Disciplinskega tožilca in njegovega namestnika določi direktor banke.

27.člen

Vse pritožbe v disciplinskih zadevah rešuje Upravni odbor banke, ki je disciplinski organ II. stopnje.

VII. del

Skladi

28.člen

Banka ima naslednje sklade:

1. investicijski sklad,
2. sklad za nadomestitev in dopolnitev osnovnih sredstev
3. sklad za nagrajevanje,
4. rezervni sklad,
5. sklad za kadre.

Upravni odbor Banke ustanovi lahko tudi druge sklade.

29.člen

Sklad za nagrajevanje se dotira iz doseženega dobička po odbitku zveznega in republiškega davka ter dela, ki pripada po družbenem planu Mestnemu ljudskemu odboru glavnega mesta Ljubljana. @ izplačevanju iz tega sklada odloča Upravni odbor po predlogu direktorja in mnenju sindikalne podružnice. Iz sklada za nagrajevanje se izplačujejo tudi redne mesečne dopolnilne plače po Pravilniku in prispevek socialnega zavarovanja za vsa izplačila iz tega sklada.

VIII. del

Zaključni računi

30.člen

Banka posluje samostojno in razpolaga s svojimi dohodki v mejah predračuna dohodkov in izdatkov, ki ga potrdi Upravni odbor in Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana ter v mejah tega Statuta in ostalih upravnih predpisov.

Dohodki banke so obresti od kreditov, provizija in stroški, ki jih banka zaračuna za bančne posle in drugi bančni dohodki. Izdatki banke so obresti, provizija in stroški, ki jih banka plača-osebni, materialni in drugi izdatki.

Odredbodajalec za izvajanje predračuna banke je direktor, ki je za svoje delo odgovoren Upravnemu odboru. Proračun dohodkov in izdatkov sprejema Upravni odbor.

31.člen.

S poslovnim letom zaključi banka poslovne knjige in sestavi zaključni račun s poslovnim poročilom. Letni zaključni račun s poslovnim poročilom sprejme Upravni odbor potem, ko ga je pregledal Nadzorni odbor in dal o njem svoje poročilo. Šele nato ga predloži skupno s poročilom Nadzornega odbora v potrditev Mestnemu ljudskemu odboru

glavnega mesta Ljubljana. Letni zaključni račun je treba predložiti v roku, ki velja za ostale gospodarske organizacije.

IX. del.

Zaključne odločbe

32. člen

Upravni odbor banke izda na podlagi tega Statuta in splošnih predpisov ustrezajoče pravilnike za prejemke in poslovnike za vse vrste bančnih poslov.

33. člen

Ta Statut stopi v veljavo takoj, ko ga potrdi Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana.

Direktor Komunalne banke:

Predsednik upravnega odbora:

/Kavčič Niko/

/Nebec Franci/

Dr. Marijan Dermastia

Mislím, da ne bi bilo treba statuta čitati, ker jestatut pregledal Svet za gospodarstvo MLO in mislim, da če se je on strinjal z njim, se bomo-trinjali lahko z njim tudi mi in tako mislim, da je stvar v redu.

Dajem predlog osnutka statuta Komunalne banke v Ljubljani v razpravo. Ker k predlogu ni bilo nobenih pripomb, dajem predlog osnutka na glasovanje.

Predlog za izdajo odločbe o potrditvi statuta Komunalne banke v Ljubljani je bil s o g l a s n o sprejet.

Predsednik predlaga, da se obravnavajo točke 4, 5 in 6 dnevnega reda skupaj, ker so medsebojno povezane.

Ad 4. PRAVILNIK O RAZVRSTITVI POLOŽAJEV PRI KOMUNALNI BANKI V LJUBLJANI V PLAČILNE RAZREDE.

Ad 5. PRAVILNIK O DOPOLNILNIH PLAČAH IN NAGRADAH USLUŽBENCEV KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI.

Ad 6. PRAVILNIK O DOLOČITVI POLOŽAJEV IN NJIH RAZVRSTITVI V POLOŽAJNE RAZREDE PRI KOMUNALNI BANKI V LJUBLJANI.

Predloge obrazloži tov. Janko D e k l e v a , predsednik Komisije za predpise in organizacijska vprašanja MLO, kakor sledi: Ti trije pravilniki predstavljajo rešitev vprašanja ureditve položajnih dodatkov, kakor tudi funkcijskih dodatkov, uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani. Vsi ti pravilniki imajo svojo osnovo sv. statutu Komunalne banke v Ljubljani, ki smo ga pravkar sprejel. Vsi, razen enega, se naslanjajo na pravilnik, ki tozadevno obstoja za Narodno banko , tako, da lahko rečemo, da v primerjavi z njim ni nobenih bistvenih razlik.

Prvi pravilnik, tj. pravilnik o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v Ljubljani v plačilne razrede, predstavlja določitev obsega dela dela, kakor tudi obsega položajev posameznih ljudi, ki eksistira v Komunalni banki. To so:

1. direktor,
2. pomočnik direktorja,
3. sekretar,
4. šef oddelka za kratkoročno kreditiranje, zbirne analize ter statistiko,
5. šef oddelka za organizacijo in revizijo,
6. šef računovodstva,
7. šef DE in šef oddelka dolgoročnih poslov.

Prav tako kakor v centrali Komunalne banke se določajo položaji v plačilne razrede tudi za podružnice Komunalne banke v Ljubljani.

Iz samega teksta pravilnika o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v plačilne razrede je razvidno, kateri uslužbenci spadajo v posamezne položajne razrede. Rečeno je, da je vzet isti sistem kot v Narodni banki.

Drugi pravilnik, t.j. pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke, razvršča te iste uslužbence v položajne skupine, za katere so predvidene dopolnilne plače. Teh skupin je štiri. Za prvo skupino uslužbencev se predvideva dopolnilna plača v višini od din 3.000 do din 6.000, za drugo skupino od din 2.000 do din 5.000, za tretjo skupino od din 1.500 do din 3.500, za četrto skupino pa od din 800 do din 2.000.

Prvo skupino z dopolnilno plačo od din 3.000 do din 6.000 predstavlja vodstvo centrale Komunalne banke. V podružnicah so uslužbenci in šefi posameznih oddelkov razvrščeni nekoliko nižje kot uslužbenci same centrale Komunalne banke.

Tretji pravilnik, t.j. pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani, določa najprej za centralo, kateri uslužbenci pridejo v položajne razrede v primeru, da še niso dosegli dotične grupe po normalni poti za napredovanja, ki velja za državne uslužbence. Tako je za direktorja predviden prvi položajni razred z dopolnilno plačo od din 3.000 do din 6.000, za sekretarja, pomočnika direktorja, šefa oddelka za kratkoročno kreditiranje, zbirne analize in statistiko, šef računovodstva z dopolnilno plačo od din 2.000 do din 5.000 drugi položajni razred, za šefa oddelka DE, šefa oddelka za dolgoročne posle, šefa oddelka plačilnega prometa, šefa blagajen in likvidature, šefa oddelka za organizacijo in revizijo z dopolnilno plačo od din 1.500 do din 3.500 v tretji položajni razred, za šefe služb za kratkoročno kreditiranje industrije, trgovine, gostinstva in obrti z dopolnilno plačo od din 800 do din 2.000 v četrti položajni razred i.t.d.

V podružnicah Komunalne banke se določajo položajni razredi za uslužbence po višini in obsegu posla, ki ga posamezne podružnice opravljajo.

Komisija za predpise in organizacijska vprašanja je MIO je vse te pravilnike pregledala in smatrala, da so sestavljeni v okviru zakonitih predpisov.

Sledijo pravilniki:

1. o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v plačilne razrede

Na podlagi čl.3. Pravilnika o nazivih in plačah uslužbencev Komunalnih bank in hranilnic / Uradni list FLRJ št. 27 od 30. junija 1954/ in na podlagi 23.člena Statuta Komunalne banke v Ljubljani se predlaga sledeči Pravilnik o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki v plačilne razrede, kar je v skladu z določili Pravilnika, po katerem so razvrčeni ustrezni položaji v Narodni banki /Ur.list 52/52/

P R A V I L N I K

o razvrstitvi položajev pri Komunalni banki
v Ljubljani v plačilne razrede

1. člen

Naslednji položaji pri Komunalni banki v Ljubljani se razvrstijo v plačilne razrede:

A. pri Komunalni banki /centrali/

a/ položaj direktorja	VI-V	položajni razred
b/ položaj pomočnika direktorja	VIII-VI	položajni razred
c/ položaj sekretarja	IX-VII	položajni razred
d/ položaj šefa odd.za kratkoročno kred., zbirne analize ter statistiko	IX-VII	položajni razred
e/ šef odd.za organizacijo in revizijo	" "	" "
f/ šef računovodstva	" "	" "
g/ položaj šefa DE in šefa odd.dolgoroč. poslov	" "	" "

B. pri podružnicah Komunalne banke

a/ v X. plačilni razred - položaj direktorja podružnice do 90000 min.ma							
b/ v IX. " " - " " " " " " od 90-200000 " "							
c/ v VIII. " " - " " " " " " 200-300000 " "							
d/ v VII. " " - " " " " " " nad 300000 " "							

2. člen

Uslužbenci, ki zavzemajo položaj iz tega Pravilnika prejemaajo temeljno plačo glede na svoj položaj.

Direktor Komunalne banke izda v soglasju z upravnim odborom ter tem Pravilnikom posamezne odločbe o priznanju v plačilne razrede.

3. člen

Uslužbenci, ki zavzemajo položaje iz 1.člena tega Pravilnika pa bi imeli

na svoj naziv večjo temeljno plačo, dobivajo temeljno plačo glede na naziv in razred katerega imajo.

4.člen

Ko se razreši uslužbenec iz položaja navedenega v 1.členu se mu določita naziv in plačilni razred po splošnih predpisih,

5.člen

Ta Pravilnik velja ko ga sprejme Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana, uporablja pa se od 1. aprila 1955 dalje.

Smrt fašizmu - Svobodo narodu !

Direktor :

Kavčič N.
/Kavčič Niko /



Predsednik upravnega odbora:

Franc Nebec
/Nebec Franc /

2. Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev ~~komunalne~~ komunalne
banke v Ljubljani:

63

na podlagi 4.člena Pravilnika o nazivih in plačah uslužbencev Komunalnih bank in hranilnic /Uradni list FLRJ št.27/54/ in na podlagi 28.,29. in 23.člena Statuta Komunalne banke v Ljubljani se predlaga sledeči Pravilnik o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani

P R A V I L N I K

o dopolnilnih plačah in nagradah uslužbencev
Komunalne banke v Ljubljani.

A. Dopolnilna plača

1.člen

Dopolnilna plača uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani se določa po vrsti službe in delovnih mestih.

Dopolnilna plača se lahko dodeli samo uslužbencem na delovnih mestih predvidenih s tem Pravilnikom.

2.člen

Delovna mesta se razvrstijo v štiri skupine in sicer:

a/ v Komunalni banki /centrali/

I. skupina: - direktor, pomočnik direktorja, sekretar, šef oddelka za kratkoročna kreditiranje, zbirne analize in statistiko, šef računovodstva

II. skupina: - šef oddelka za organizacijo in revizijo, pravni referent, referent za zbirne analize in statistiko, šef oddelka DE, šef oddelka za dolgoročne posle, šef blagajne in likvidature, šef plačilnega prometa, referent v kreditnem oddelku, šef službe splošnih poslov, šef službe ekonomsko-tehničnih poslov.

III. skupina: - referenti, likvidatorji, blagajniki, knjigovodje

IV. skupina: - pom.knjigovodje, kontisti, pom.referenti, števeci

b/ v podružnicah Komunalne banke

skupina:- direktor

skupina:- pomočnik direktorja, šef kreditne službe, šef knjigovodstva, šef službe DE, šef plačilnega prometa, šef proračuna, sekretar podružnice, sam.referenti v kreditih, šef službe dolgoročnih poslov

I. skupina:- referenti, likvidatorji, blagajniki, knjigovodje

skupina:- pom.knjigovodje, kontisti, pom.referenti, števeci

3.člen

službencem na delovnih mestih iz 2.člena se določajo naslednje dopolnilne plače:

I. skupina		od Din	3.000.-	do Din	6.000.-
II. skupina		" "	2.000.-	" "	5.000.-
III. skupina		" "	1.500.-	" "	3.500.-
IV. skupina		" "	800.-	" "	2.000.-

4.člen

službencem, ki opravljajo posle daktilografa I.razreda se lahko določi dopolnilna plača do Din 2.000.- mesečno.

prilagodnikom se lahko določi dopolnilna plača do Din 1.500.-mesečno, če opravljajo posle na enem delovnem mestu iz 2,člena tega Pravilnika.

možnim uslužbencem, ki opravljajo zunanjo službo in telefonistu se lahko določi dopolnilna plača Din 800.- mesečno.

5.člen

qualificiranem delavcu se lahko določi dopolnilna plača do Din 2.500.- mesečno.

6.člen

službencem, ki imajo slab uspeh pri delu se ne izplačuje dopolnilna plača.

7. člen

širino dopolnilne plače v mejah najnižjega in najvišjega zneska določa direktor Komunalne banke in direktorji podružnic v sporazumu s Komisijo za uslužbenska vprašanja.

61
vodilnemu osebju določa dopolnilno plačo Upravni odbor Komunalne banke.

8. člen

Dopolnilne plače se izplačujejo iz sklada za nagrajevanje uslužbencev in delavcev Komunalne banke, ki se formira na podlagi 28. in 29. člena statuta.

9. člen

Sklad za nagrajevanje uslužbencev Komunalne banke v Ljubljani je enoten. Direktor Komunalne banke vrši v sporazumu z Upravnim odborom razporeditev potrebnih sredstev iz sklada za nagrajevanje za izplačilo dopolnilnih plač.

10. člen

Dopolnilne plače se izplačujejo mesečno v naprej od 1. aprila 1955 dalje. Pri vsaki spremembi teče dopolnilna plača od prvega naslednjega meseca.

B. N A G R A D E

11. člen

Od časa do časa se uslužbencem Komunalne banke v Ljubljani lahko izplača nagrada iz sklada za nagrajevanje. Nagrada se podeljuje uslužbencem, ki se v službi posebno prizadevajo ter pokažejo uspeh pri svojem delu.

12. člen

Odločbe o nagrajevanju izda direktor Komunalne banke v sporazumu s Komisijo za uslužbenska vprašanja.

Odločbe o nagrajevanju vodilnega osebja izdaja Upravni odbor Komunalne banke na predlog direktorja.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

Direktor:

Kavčič N. V.
/Kavčič Niko/



Predsednik upravnega odbora:

Nebec France
/Nebec France/

3. Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki v Ljubljani:

ky 400 7/5. 4

67

Na podlagi člena 3 in 4 Pravilnika o nazivih in plačah uslužbencev Komunalnih bank in hranilnic /Uradni list FLRJ št.27/54/ in na podlagi 23.člena Statuta Komunalne banke v Ljubljani se predlaga sledeči Pravilnik o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede /Uradni list FLRJ št.6/54 9.člen/

P R A V I L N I K

o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede pri Komunalni banki

1.člen

Pri Komunalni banki v Ljubljani se določijo naslednji položaji na katerih prejemaajo uslužbenci poleg osnovne plače še položajni dodatek:

A. v Komunalni banki /centrali/

a/ direktor, pom.direktorja, sekretar, šef oddelka za kratkoročne kredite, zbirne analize in statistiko, šef oddelka za organizacijo in revizijo, šef oddelka za dolgoročne posle, šef oddelka za družbene evidenco, šef blagajne in likvidature, šef plačilnega prometa, šef računovodstva, šef službe za kratkoročno kreditiranje industrije, šef službe za kratkoročno kreditiranje trgovine in gostinstva, šef službe za kratkoročno kreditiranje obrti, šef službe splošnih poslov, šef službe ekonomsko tehničnih poslov.

B. v podružnici Komunalne banke

a/ direktor, pomočnik direktorja, šef ekspoziture, šef knjigovodstva, šef plačilnega prometa, šef službe družbene evidencie, šef službe proračuna, šef službe stanovanjskih skladov /vse te službe morajo imeti najmanj 3 uslužbence, da so šefi upravičeni prejemati položajni dodatek/, šef službe kratkoročnih kreditov in šef službe dolgoročnih poslov / ti dve službi morata imeti najmanj 2 uslužbenca, da so upravičeni prejemati položajni dodatek/.

2. člen

Položaji pri Komunalni banki se razvrščajo v naslednje položajne razrede.

A. v Komunalni banki /centrala/

- a/ direktor Kombanke I.pol.razred
- b/ pomočnik direktorja, sekretar, šef oddelka za kratkoročno kreditiranje, zbirne analize in statistiko, šef računovodstva II. pol.razred
- c/ šef oddelka DE, šef oddelka za dolgoročne posle, šef oddelka plačilnega prometa, šef blagsajne in likvidature, šef oddelka za organizacijo in revizijo III.položajni razred
- d/ šefi služb za kratkoročno kreditiranje industrije, trgovine in gostinstva in obrti IV. pol.razred
- e/ šef službe splošnih poslov, šef službe ekonomske tehničnih poslov V.pol.razred

B. v podružnici Komunalne banke

- a/ direktor podružnice II.pol.razred
- b/ pomočnik direktorja III.pol.razred
- c/ šef knjigovodstva, šef službe za kratkoročno kreditiranje, šef službe proračuna, šef DE IV.pol.razred
- d/ šef službe plač.prometa, šef službe dolgoročnih poslov, šef službe stan.kreditov, šef ekspoziture V.pol.razred

člen 3.

Višino položajnega dodatka v mejah najnižjega in najvišjega zneska ki je določen v 9.členu Uredbe o spremembah in dopolnitvah uredbe o nazivih in plačah uslužbencev Narodne banke FNRJ določi organ, ki je pristojen za imenovanje in razvrstitev dotičnega uslužbenca.

člen 4.

Predlagana razvrstitev položajev v položajne razrede stopi v veljavo, čim jo sprejme Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana, uporablja pa se od 1.aprila 1955 dalje.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

Direktor:

Kavčič N. V.
/Kavčič Niko/



Predsednik upravnega odbora:

Nebec Franc

Dr. Marijan Dermastia :

Mislim, da detajlno čitanje teh pravilnikov lahko odpade, ker jih je pregledala Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO in ugotovila, da so sestavljeni v okviru zakonitih predpisov. Če se strinjate s tem, da pravilnikov poročevalec ne čita, potem otvarjam diskusijo v zvezi s sprejemom teh treh pravilnikov. Ker ni k pravilnikom nobenih pripomb, dajem vse tri na glasovanje.

Vsi pravilniki so bili s o g l a s n
sprejeti.

AD 7. SPREMEMBA SKLEPA O DOLOČITVI POLOŽAJEV IN NJIH RAZVRSTITVI
V POLOŽAJNE RAZREDE ZA MESTNO HRANILNICO LJUBLJANSKO.

Predlog obrazloži tov. Janko D e k l e v a , predsednik Komisije za predpise in organizacijska vprašanja MLO, kakor sledi:

Mestna hranilnica ljubljanska je po zadnji reorganizaciji ena od central Narodne banke, prav tako ima tudi položajne razrede za svo uslažbence razvrščene po sistemu razvrstitve v položajne razrede v Narodni banki. Dejstvo pa je, da je Mestna hranilnica ljubljanska le drugačna organizacija kot pa Centrala Narodne banke. Te razlike so v glavnem v tem, da je v Mestni hranilnici ljubljanski malo bolj potencirana hranilna služba in je zaradi tega v njej obsežnejše in težje delo kakor v Centrali Narodne banke, kar dokazuje višina in število vloženih vlog.

Zaradi tega predlaga Mestna hranilnica ljubljanska, da se pomakne položajni razred šefa hranilne službe za en razred navzgor, t.j. iz dosedanjega V. v IV. razred. Isto predlaga Mestna hranilnica ljubljanska tudi za sekretarja, ker je po novi reorganizaciji Mestne hranilnice ljubljanske ukinjeno mesto pomočnika direktorja, res pa je, da vrši sedaj sekretar dejansko tudi posle, katere je preje opravljajl direktor ali pa pomočnik direktorja. Zaradi tega predlaga Mestna hranilnica ljubljanska, da se tudi položajni razred sekretarja pomakne za en razred navzgor.

Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO je stvari pregledala in ugostovala, da so stvari na mestu in da jih je možno izvesti v okviru obstoječih zakonskih predpisov.

Sprememba sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico ljubljansko je naslednji:

71

Prepis.

MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA
L J U B L J A N A
28-55/Ravn./V.

Ljubljana, 25. januarja 1955.

MESTNI LJUDSKI ODBOR GLAVNEGA MESTA
L J U B L J A N E
ODSEK ZA PRORAČUN, LJUBLJANA.

Po sklepu 12. redne seje upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske z dne 19. januarja 1955 predlagam naslednjo spremembo Sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede, ki je bil sprejet na 8. redni seji upravnega odbora Mestne hranilnice ljubljanske, dne 15. 9. 1954 in potrjen od MLO gl. m. Ljubljane po sklepu 44. skupne seje MLO z dne 1. 10. 1954.

II. točka Sklepa se spremeni ter se spremenjeno besedilo glasi:

"položaji pri Mestni hranilnici ljubljanski se razvrščajo v naslednje položajne razrede:

1. ravnatelj	I. razred
2. sekretar	II. razred
3. glavni računovodja	III. razred
4. šef kreditnega oddelka . .	III. razred
5. šef analitsko-operat.odd.	III. razred
6. šef hranilne službe . . .	IV. razred
7. vodja tekočih računov . .	IV. razred"

III. točka Sklepa se spremeni ter se spremenjeno besedilo glasi:

"Višino položajnega dodatka določa upravni odbor Mestne hranilnice ljubljanske na predlog direktorja v sporazumu s Komisijo za uslužbenska vprašanja."

U t e m e l j i t e v
= = = = =
predlaganih sprememb.

Sprememba položajnega razreda položaja sekretarja Mestne hranilnice ljubljanske iz dosedanjega III. položajnega razreda v II. položajni razred je predlagana zaradi tega, ker položaja sekretarja Mestne hranilnice ni možno istovetiti s položajem sekretarja pri podružnici Narodne banke, ki dejansko vodi samo posle personale, ekonomata in archive. Sekretar Mestne hranilnice ljubljanske vodi vso notranjo organizacijo celotnega poslovanja Mestne hranilnice ter v vseh poslih nadomešča direktorja Mestne hranilnice.

Sprememba položajnega razreda položaja šefa hranilne službe Mestne hranilnice iz dosedanjega V. položajnega razreda v IV. položajni razred je predlagana z ozirom na velik razmah oddelka, ki je osnovna dejavnost hranilnice. Neprestano naraščanje hranilnih vlog, uvajanje novih oblik varčevanja stalno večja odgovornost položaja šefa hranilne službe.

S.F. - S.N.1

Predsednik upravnega odbora:

L.S.

Škerlavaj Milan l.r.

Dr. Marijan Dermastia :

Slišali ste predlog spremembe odloka oz. sklepa o določitvi položajev in njih razvrstitvi v položajne razrede za Mestno hranilnico ljubljansko. Dajem predlog spremembe, kakor jo predlaga Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO, na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 8. ODLOK O DOPOLNILNIH PLAČAH V SOCIALNIH ZAVODIH.

- - - - -

Predlog obrazloži tov. dr. Marijan Dular, predsednik Sveta za socialno varstvo MLO, kakor sledi:

a/ Odlok o spremembah odloka o dopolnilnih plačah v socialnih zavodih:

Dopolnilne plače se nanašajo le na strokovno, zdravstveno in prosvetno osebje, ki je zaposleno v teh zavodih in plačano iz proračuna MLO.

Konkretne predloge za dopolnilne plače so stavili upravni odbori zavodov, obravnaval pa jih je Svet za socialno varstvo MLO na svoji seji dne 30.III.1955 in odobrila Komisija za proračun MLO.

V poštevh prihaja lo socialnih zavodov, od teh se za 8 socialnih zavodov predlagajo iste dopolnilne plače kot v letu 1954, ta dva socialna zavoda pa se predlaga sprememba in sicer:

1. V Domu onemoglih Bokalce se na novo določi dopolnilna plača za dve službeni mesti bolničark, ki sta ustanovljeni zaradi nastale razširitve zavodove dejavnosti oz. povečane kapacitete.
2. Na Biroju za posredovanje dela pa se predlagajo dopolnilne plače za 6 delovnih mest, ustanovljenih zaradi formiranja novih referatov, kot so: invalidski, mladinski in drugi, potrebni za naloge uspešnega reševanja problematike.

S predloženim odlokom se razveljavlja prejšnji odlok, izdan 14.V. 1954, ki je bil sprejet na XXXII. skupni seji MLO glavnega mesta Ljubljane.

Gre za obnovitev že obstoječega odloka o dopolnilnih plačah iz lanskega leta. Pri tem pa se popravljajo nekatere manjše stvari, ki so potrebne v zvezi z organizacijo v posameznih zavodih. V Domu onemoglih na Bokalcih je potrebno določiti dopolnilno plačo za dve mesti bolničark. Prav tako je potrebno določiti dopolnilno plačo tudi Biroju za posredovanje dela v Ljubljani. Te dopolnilne plače se gibljejo od 1.500 do din 3.000 /pri Dečjih jaslih v Kersnikovi ulici/, od 2.000 do 4.000 /pri Biroju za posredovanje dela. Dopolnilna plača v višini din 4.000 je mišljena za šefa biroja. Mislim, da tega odloka ni potrebno čitati. Stvar je ista kakor v lanskem letu /z izjemo, kateri sem omenil/.

Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev socialnih zavodov MLO glavnega mesta Ljubljane je naslednji:

MESTNI LJUDSKI ODBOR
glavnega mesta Ljubljane

Na podlagi 2.odstavka 23.in 15.bočke 65.člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.l.LRS št.19-90/52) v zvezi z 9.členom Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov (Ur.l.PLRJ št.4/54) Uredbe o nazivih in plačah osebja v zdravstvenih zavodih (Ur.l.PLRJ št.6/54) ter na predlog Sveta za socialno varstvo MLO

izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane po sklepu skupne seje Mestnega zbora in Zbora proizvajalcev z dne IV.1955

O D L O K

o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev socialnih zavodov MLO glavnega mesta Ljubljane.

1. člen

A. Dopolnilne plače:

ustanova:	delovno mesto:	izobrazba:	dopolnilna plača do din:
<u>1. Dom onemoglih Bokalce:</u>			
1 zdravniški pomočnik	sred.strok.	izobrazba	3.000
3 bolničarke	nižja strok.	izobrazba	1.500
<u>2. Dom onemoglih Gornja Radgona:</u>			
1 bolničarka	nižja strok.	izobrazba	2.000
<u>3. Dom onemoglih Jelšingrad:</u>			
1 bolničarka	nižja strok.	izobrazba	1.500
<u>4. Dom onemoglih Ljubljana</u>			
1 bolničarka	nižja strok.	izobrazba	1.500
1 medicinska sestra	srednja strok.	izobr.	3.000
<u>5. Dečje jasli Resljeve</u>			
1 upravnik	sred.strok.	izobrazba	4.000
1 glavna medic.sestra	sred.strok.	izobrazba	3.000
20 otroških negovalk	nižja strok.	izobrazba	1.800
<u>6. Dečje jasli Lepodvorska</u>			
1 upravnik	sred.strok.	izobrazba	3.500
1 glavna medic.sestra	sred.strok.	izobrazba	2.000
10 otroških negovalk	nižja strok.	izobrazba	1.800
<u>7. Dečje jasli Keranikova</u>			
1 upravnik	sred.strok.	izobrazba	3.000
9 otroških negovalk	nižja strok.	izobrazba	1.800

8. Dom Titove mladine

1 bolničarka	nižja strok.izobrazba	1.500
--------------	-----------------------	-------

9. Dom Malči Beličeve

1 bolničarka	nižja sred.str.izobr.	1.500
1 otroške negovalke	nižja strok.izobr.	1.500

10. Biro za posredovanje dela

1 šef Biroja za posr.dela	višja strok.izobr.	4.000
1 pravni referent	višja strok.izobr.	3.000
1 tajnik	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za likvid.oskrbnin	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za proračun	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za moško del.silo	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za žensko del.silo	srednja strok.izobrazba	2.000
1 ref.za invalide	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za mladino	srednja strok.izobr.	2.000
1 ref.za statist.in evid.	srednja strok.izobr.	2.000

II.člen

Uslužbenec, ki imajo nižje strokovno izobrazbo, kakor se zahteva za delovno mesto, ki ga zasedajo, pripada do 60% dopolnilne plače, ki je določena za tisto delovno mesto.

III.člen

Izjemoma se lahko za važnejša delovna mesta, za katere se zahteva fakultetna izobrazba, določi za uslužbenca, ki boč zasedli ta delovna mesta po razpisu, do 50% višja dopolnilna plača, kot je določena za tiste delovna mesta.

IV. člen

Uslužbenec prejema dopolnilne plače v skladu z določbami tega odloka.

V. člen

Ta odlok začne veljati, ko ga potrdi izvršni svet Ljudske skupščine LRS v Ljubljani.

P r e d s e d n i k MLO:
(Dr. Marijan Dermastia)

Dr. Marijan Dermastia :

Slišali ste predlog spremembe odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev socialnih zavodov MLO glavnega mesta Ljubljane.

Dajem predlog odloka na razpravo.

Ker nima nihče nobene pripombe, dajem predlog spremembe Odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev socialnih zavodov MLO glavnega mesta Ljubljane na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

b/ Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev
Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana.

Predlog odloka obrazloži tov. Marijan dr. D u l a r , predsednik Sveta za socialno varstvo MLO, kakor sledi:

Potrebno je, da MLO sprejme Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj Ljubljana. Že lansko leto je bil izdelan odlok o dopolnilnih plačah. Potrebno je bilo nekatere stvari spremeniti in sicer glede na reorganizacijo nekaterih stvari v zavodu, glede novih podružnic kot Kamnik, Domžale, Vrhnika, Litija in Grosuplje, ki so priključene Zavodu za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani. Prav tako obstoja priporočilo Izvršnega sveta Ljudske skupščine LR da se regulirajo dopolnilne plače likvidatorjem tega zavoda. Te dopolnilne plače so upravičene v tñliko, ker Zavod za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani igra posebno družbeno vlogo in razpolaga z znatnimi finančnimi sredstvi. Prav zaradi tega bi bilo treba dobro oceniti važnost posameznih delovnih mest v zavodu. Mislim, da odloka ni potrebno čitati, ker je vsklaje z menjem Komisije za proračun MLO, glasi pa se:

ni ljudski odbor
avnega mesta
Ljubljana;

tev. tajn;

Na podlagi 2. odstavka 23. in 15. točke 65. člena Zakona o
ljudskih odborih mest in mestnih občin (Uradni list LRS št. 19/52)
v zvezi z 9. členom Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužben-
cev državnih organov (Uradni list FLRJ št. 4/54) ter uredbe o na-
zivih in plačah osobja v zdravstveni službi in na predlog Sveta
za socialno varstvo po sklepu skupne seje mestnega zbo-
ra in zbora proizvajalcev z dne

O D L O K

o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za
socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani.

1. člen

A. Dopolnilne plače

Delovno mesto	strokovna i-zobrazba	dopolnilna plača do Din
---------------	----------------------	----------------------------

1. Uprava :

1 direktor	višja strok. izobrazba	6.000.-
1 sekretar	višja strok. izobrazba ali sred- nja strok. izobrazba z daljšo prakso	5.000.-
1 steno-daktilograf	srednja strok. izobrazba ali nižja strok. izobrazba z daljšo prakso	3.500.-
1 person. evidentič.	srednja strokovna ali nižja strok. izobrazba z daljšo prakso	3.000.-
1 ekonom	nižja strok. izobrazba	2.000.-
1 šef pisarne	srednja strok. izobrazba ali nižja strok. izobrazba z daljšo prakso	2.500.-

2. Statistika:

1 šef statistike	srednja strok. izobrazba	3.000.-
1 statistik	srednja strok. izobr. ali nižja strok. izobr. z daljšo prakso	2.000.-

3. Zdravstveni odsek:

1 šef zdravstv. odseka	višja strok.; izobrazba ali srednja strok.; izobr. z daljšo prakso	4.000,-
2 zdravnika	višja strok.; izobrazba	10.000,-
2 ref. higiensko teh. zašč. dela	srednja strok.; izobrazba ali nižja strok.; izobr. z daljšo prakso	3.000,-
1 medicinska sestra	srednja strok.; izobrazba	3.000,-
2 magistri farmacije	višja strok.; izobrazba	4.000,-
1 vodja likvidacije zdrav. storitev	srednja strok.; izobrazba	2.500,-
1 likv. ortopedskih pripomočkov	srednja strok.; izobrazba ali nižja strokovna z daljšo prakso	2.000,-

4. Kataster:

1 šef katastra	srednja strok.; izobrazba z daljšo prakso	3.000,-
----------------	---	---------

5. Odsek za delovne knjižice:

1 šef odseka	višja strok.; ali srednja strok.; izobrazba z daljšo prakso	3.500,-
2 pravna referenta	višja strok.; izobrazba	3.500,-
2 referenta	višja strok.; izobr. ali srednja strok.; izobr. z daljšo prakso	2.000,-

6. Računovodstvo:

1 šef računovodstva	višja strok.; izobrazba ali srednja strok.; izobrazba	5.000,-
1 knjigovodja-bilancist	srednja strok.; izobr.; ali nižja strok.; izobrazba z daljšo prakso	3.000,-
1 knjigovodja	srednja strok.; izobr.; ali nižja strok.; izobrazba z daljšo prakso	2.500,-
3 kontisti	srednja strok.; izobrazba ali nižja strok.; izobr. z daljšo prakso	2.000,-
1 blagajnik	srednja strok.; izobr. ali nižja z daljšo prakso	2.000,-
1 vodja tekočega računa	srednja strok.; izobrazba ali nižja strok.; izobrazba z daljšo prakso	2.000,-

7. Odsek za bolniške dajatve:

1 šef odseka	višja strok.izobrazba ali srednja strok.izobrazba z daljšo prakso	4.000.-
2 referenta boln-daj.	srednja strok.izobr.	2.000.-
2 cenzorja boln.daj.	srednja strok.izobr. ali nižja strok.izobr.z daljšo prakso	2.000.-
8 likvidatorjev boln. dajatev	srednja strok.izobr. ali nižja strok.izobrazba z daljšo prakso	2.500.-
1 vodja razdelka za evid. zavarovancev (osebni listi)	srednja strok.izobr. ali nižja strok. z daljšo prakso	2.500.-

8. Pokojninski odsek:

1 šef odseka	višja strok.izobrazba ali srednja z daljšo prakso	4.000.-
2 parafanta	višja strok. ali srednja strok. izobrazba z daljšo prakso	3.000.-
2 pravna referenta	višja strok.izobrazba	3.500.-
9 referentov	višja strok. ali srednja strok. izobrazba z daljšo prakso	2.500.-
2 računarca pokojnin	nižja strokovna izobrazba z daljšo prakso	2.000.-
1 vodja pok.archive	nižja strokovna izobrazba	2.000.-

9. Odsek za otroški dodatek:

1 šef odseka	višja ali srednja strokovna izobr. z daljšo prakso	4.000.-
11 referentov OD	višja ali srednja strokovna izobrazba z daljšo prakso	2.500.-
2 pravna referenta	višja strok.izobrazba	3.500.-
1 likvidator otr.dod. privatnega sektorja	nižja strok.izobrazba z daljšo prakso	2.000.-
1 vodja archive	nižja strok.izobrazba	2.000.-

10. Likvidatura pokojnin:

1 šef pok-likvidature	višja strok.izobrazba ali srednja z daljšo prakso	3.500.-
2 cenzorja	srednja strok. ali nižja strok. izobrazba z daljšo prakso	2.000.-

16 likvidatorjev pokojnin	srednja ali nižja strok;izobr: z daljšo prakso	2.000.-
<u>11. Revizijski odsek:</u>		
1 šef odseka	višja strok;izobrazba ali srednja z daljšo prakso	3.500.-
1 vodja finančne revizije	srednja strok;izobrazba	2.500.-
2 revizorja	srednja strok;izobrazba ali nižja z daljšo prakso	2.000.-
<u>Podružnica K A M N I K</u>		
1 upravnik	srednja strok;izobrazba ali nižja z daljšo prakso	3.000.-
1 referent	"	2.000.-
1 likvidator boln.dajatev	"	2.500.-
<u>Podružnica D O M Ž A L E:</u>		
1 upravnik	"	3.000.-
1 referent	"	2.000.-
1 likvidator boln.dajatev	"	2.500.-
<u>Podružnica V R H N I K A :</u>		
1 upravnik	"	3.000.-
1 referent	"	2.000.-
1 likvidator boln.daj.	"	2.500.-
<u>Podružnica L I T I J A :</u>		
1 upravnik	"	3.000.-
1 referent	"	2.000.-
<u>Podružnica G R O S U P L J E</u>		
1 upravnik	"	3.000.-
1 referent	"	2.000.-

2. člen

Službencem, ki imajo nižjo strokovno izobrazbo, kakor se zahteva za delovno mesto, ki ga zasedajo pripada do 60% dopolnilne plače, ki je določena za tisto delovno mesto.

3. člen

Izjemoma se lahko za važnejša delovna mesta, za katera se zahteva fakultetna izobrazba določi za uslužbence, ki bodo zasedli ta delovna mesta po razpisu do 50% dopolnilna plača kot je določena za tisto delovno mesto:

4. člen

Posebni osebni dodatki, ki so se izplačevali uslužbencem na delovnih mestih, za katere dopolnilna plača po tem odloku ni priznana, se bodo v dosedanji višini izplačevali v obliki dopolnilne plače še naprej, vendar so vezani le na dosedanjega užívalca na tem delovnem mestu;

5. člen

Dopolnilne plače se izplačujejo obenem s temeljno plačo mesečno v naprej ter pripada uslužbencem tudi za čas rednega letnega ali bolezenskega dopusta.

6. člen

Vsa delovna mesta za katera je predvidena dopolnilna plača se dopolnjujejo po razpisu.

7. člen

Dopolnilne plače priznane s tem odlokom se bodo izplačevale od

B. Položajni dodatki:

8. člen

Položajni dodatki se določijo na sledeča delovna mesta:

1. direktor	Din	5.000.-	I
2. sekretar	"	3.500.-	II
3. šef računovodstva	"	4.000.-	II
4. šef zdravstvenega odseka		3.000.-	III
5. šef pokojninskega odseka		3.000.-	III
6. šef bolniškega odseka		3.000.-	III

7: Šef odseka za otroški dodatek	Din 3.000.- III
8: Šef likvidature pokojnin in inv.	" 2.500.- IV
9: Šef odseka za delovne knjižice	" 2.500.- IV
10: Šef statistike	" 2.000.- IV
11: Šef revizijskega odseka	" 2.000.- IV
12: Šef katastra	" 2.000.- IV
13: upravnik podr. Kamnik	" 2.500.- III
14: upravnik podr. Domžale	" 2.500.- III
15: upravnik podr. Vrhnika	" 2.000.- IV
16: upravnik podr. Litija	" 2.000.- IV
17: upravnik podr. Grosuplje	" 2.000.- IV

9. člen

Položajni dodatki se izplačujejo mesečno v naprej in pripadajo uslužbencem od 1. dne naslednjega meseca, ko so uslužbenci postavljeni na položaj ter se izplačujejo do konca meseca, v katerem se uslužbenci razrešijo dolžnosti na položajnih mestih.

10. člen

Položajni dodatki priznani s tem odlokom se bodo izplačevali od 1. dne naslednjega meseca po objavi tega odloka.

Predsednik M L O :

(dr. Marjan Dermastja)

Obrazložitev k odloku o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubli katero je predložil zavod sam, je naslednja:

Na osnovi Uradbe o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih /Ur.l. FLRJ št.4/54/ in v smislu pojasnila Izvršnega sveta Ljudske skupščine LRS št.U-42/4-55 z dne 31.III.1955 predlagamo, da se priznajo po predloženem novem predlogu dopolnilne plače in položajni dodatki uslužbencem tukajšnjega zavoda.

V letu 1954 se je predlog dopolnilnih plač nanašal na takratno stanje števila uslužbencev, ne oziraje se na formiranje novih odsekov in podružnic. V drugi polovici preteklega leta in v tekočem letu pa se je to stanje znatno izpremenilo in to v tolikšni meri, da se je število uslužbencev pomnožilo za eno tretjino. Nujnost po otvoritvi novih delovnih mest so narekovale potrebe decentralizacije aparata, kakor tudi razširjenja poslov na osnovi novega zakona o zdravstvenem zavarovanju in njemu sledečih uredb.

Iz ekspoziture zavoda v Kamniku je bila osnovana samostojna podružnica v Kamniku, na novo so bile ustanovljene samostojne podružnice v Domžalah, Litiji in na Vrhniki, pripravlja pa se ustanovitev podružnice v Grosupljem in v Polju. Osnovan je bil zdravstveni odsek z referati higijensko-tehnične zaščite dela in laične kontrole bolnikov, oddelk za evidenco zavarovancev /osebni listi/, kontrola delodajalcev privatnega sektorja. Za tekoče opravljanja dela je bil razširjen odsek za finance in revizijski odsek.

Poleg tega vsebuje novi predlog nujnost priznanja dopolnilnih plač likvidatorjem dolgoročnih in kratkoročnih dajatev, ki jih je po številu 44. Izvršni svet Ljudske skupščine LRS je že v spredaj citiranem obvestilu pristal na priznanje dopolnilnih plač likvidatorjem.

Pripominjamo, da predlog vsebuje dopolnilne plače za mesta, ki so bila priznana s tamkajšnjim odlokom Tajn.798/6-54 z dne 26.VII.1954 kakor tudi za mesta likvidatorjev in ostalih, katere je potrdil Svet za socialno varstvo MLO Ljubljana na osnovi tukajšnjega predlo. opr.št.220/1-55 od 12.IV.1955. S tem predloženim seznamom bi bilo priznanje dopolnilnih plač zajeto v celoti.

Razen tega prosimo za priznanje novo odmerjenih položajnih dodatkov vodilnemu osebju tukajšnjega zavoda. Spričo naraslih nalog in dela se je njihova delovna odgovornost znatno povečala.

Z ozirom na važnost poslov socialnega zavarovanja je nujno, da se dopolnilne plače in položajni dodatki odobrijo v smislu priloženega seznama.

Dr. Marijan Dermastia :

Dajem na razpravo predlog odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Zavoda za socialno zavarovanje za mesto in okraj v Ljubljani.

Ker k predlogu odloka ni nobenih pripomb, dajem predlog na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 9. ODLOK O DOPOLNILNIH PLAČAH IN POLOŽAJNIH DODATKIH USLUŽBENCEV IN DELAVCEV "ZOOLOŠKEGA VRTA" V LJUBLJANI.

Predlog obrazloži tov. Tone Martinšek, član Komisije za proračun MLO, kakor ščedi:

Verjetno je vsem znano, da so plače v Zoološkem vrtu znatno manjše kakor v vseh ostalih komunalnih zavodih. Zato je Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO razpravljajal o tem in je menja, naj bi se sprejel predložen odlok. Če smatrate za potrebno, odlok lahko prečitam. Zdi se mi, da bi se bilo treba nekoliko pomuditi pri drugem členu odloka, ki pravi:

"Uslužbencem, ki imajo nižjo strokovno izobrazbo, kakor se zahteva za delovno mesto, ki ga zasedajo, pripada do 50% dopolnilne plače, ki je določena za tisto delovno mesto."

Osobno smatram, da bi bilo pametno pogovoriti se o drugem členu, ker smo na komisiji za proračun MLO razpravljali in bili mnenja, naj bi se drugi člen odloka toleriral in da naj bi se plačali dodatki tudi uslužbencem z nižjo strokovno izobrazbo kakor je predvidena za mesta, katera le-ti zasedajo, to pa z ozirom na značaj dela. Seveda pa je vprašanje, v kolikoli se bomo s tem strinjali.

Obrazložitev k predlogu odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani, katero je predložil Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO, je naslednja:

Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve MLO predlaga priloženo sprememo Odloka o dopolnilnih plačah delavcev in uslužbencev proračunske ustanove "Zoološki vrt" v proučitev in potrditev.

Predložene spremembe dopolnilnih plač utemeljujemo s tem, da so prejeli delavci in uslužbenci v Zoološkem vrtu v primeri s prejemki drugih komunalnih zavodov nižje prejemke, s prejemki delavcev in uslužbencev v podjetjih pa se sploh ne morejo primerjati. Vsled tega razloga ni mogoče dobiti na delo v Zoološkem vrtu kvalitetnih ljudi, ali pa hitro zapuste delovno mesto, ko se mu ponudijo drugi boljši materialni pogoji.

Delo v živalskem vrtu zahteva poleg strokovne sposobnosti tudi veliki ljubezne do živali, ker vodi vsak nepravilen odnos do živali do njih pogina.

Zaenkrat zunanji izgled našega živalskega vrta še ne nudi one slike

kakor bi jo želeli. Njegova izgradnja pa je vezana z velikimi materialnimi stroški. Vsled raznih tehničnih pomanjkljivosti delajo vsi uslužbenci in delavci v težkih, včasih tudi nevarnih okoliščinah /dostop do divjih živali, prenos raznih bolezni/.

Nega živali zahteva stalno skrb /podnevi in tudi ponoči/ vodilnega osebja, posebno direktorja, ki za vse nadurno delo ne prejema nobenih odškodnin. Zato smatramo, da je predlog o dopolnilnih plačah utemeljen.

S sedanjim odlokom o dopolnilnih plačah je določeno na položaj direktorja dopolnilna plača v razponu od din 2.000 do din 3.000, na mesto računovodje od din 500 do din 2.000. Zvišanje je torej v prvem primeru din 2.000, v drugem in tretjem pa po din 1.000. Dalje se zviša dopolnilna plača, določena na mesta 5 hranilcev živali, in dveh čistilcev kletk od din 1.200 na din 1.500. Predviden je tudi povišanje položajnega dodatka za direktorja od din 1.000 na din 2.000.

Odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani glasi:

Ljubljana, 21. maja 1955.

GO

št.

predmet:

Na podlagi 15. točke 65. čl. Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin /Ur. list LRS št. 19-90/52/ v zvezi z 9. čl. Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov (Ur. l. FLRJ št. 4/54) izdaja Mestni ljudski odbor gl. mesta Ljubljane po predlogu Sveta za gradbene in komunalne zadeve in po sklepu skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev sledeči

ODLOK

o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Žoološkega vrta v Ljubljani.

A. Dopolnilne plače:

1. člen

Dopolnilne plače se določajo na sledeča delovna mesta uslužbencev in delavcev:

	dopol. plača	
	od	do
1 direktor (srednja strokovna izobrazba)	1.000	5.000 din (1000 - 2000)
1 tehnični vodja (sred. strok. izobrazba)	1.000	4.000 din (1200 - 2000)
1 računovodja (nižja strokov. izobrazba)	500	3.000 din (700 - 1000)
1 administrator (niž. strokov. izobrazba)	500	1.000 din
5 hranilcev živali (niž. strok. izobrazba)	800	1.500 din
2 čistilca kletk (osnovna šol. izobrazba)	800	1.500 din

2. člen

Uslužbencem, ki imajo nižjo strokovno izobrazbo, kakor se zahteva za delovno mesto, ki ga zasedajo, pripada do 50% dopolnilne plače, ki je določena za tisto delovno mesto.

3. člen

Dopolnilna plača se izplačuje obenem s temeljno plačo mesečno naprej ter pripada uslužbencem tudi za čas rednega letnega in bolezenskega dopusta.

4. člen

Dopolnilne plače priznane s tem odlokom se bodo izplačevale od 1. maja 1955 dalje

Predsednik MLO da predlog odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani na razpravo.

P r e t n a r dr.Jože:

Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO je imela nekatere pomisleke v zvezi s predlogom odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta v Ljubljani. Po obstoječih predpisih bi prišli v poštev za dopolnilno plačo samo upravniki vrta in tehnično osebje oz. tehnični vodja vrta, ostali pa ne, ker nimajo za to prepisane strokovne izobrazbe, kateri pa se zanje zahteva. Uredba namreč predvideva dopolnilne plače samo za osebje z višjo strokovno izobrazbo. Če bi odobrili dopolnilne plače tudi nižje strokovnim uslužbencem in delavcem, potem bi napravili prejudic s tem, da bi njim dopolnilne plače priznali, priznali pa jih ne bi vsem drugim ustanovam z mogoče bolj odgovornimi mesti in je zanje prav tako potrebna višja strokovna izobrazba kako za te, ki so zaposleni v Zoološkem vrtu, tako so na primeri blagajniki ali pa računovodje, pa kljub temu do dopolnilnih plač niso upravičeni, ti v Zoološkem vrtu pa naj bi bili, kljub temu, da jim po uredbi ne pripadajo. Vprašajmo se, kakšno odgovornost ima računovodja v Zoološkem vrtu in kakšno računovodja v nekem drugem podjetju. Zaradi tega je bila Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO mnenja, da pripadajo dopolnilne plače samo direktorju in tehničnemu vodji. Če se pa za Zoološki vrt napravi prejudic, potem se mora napraviti tudi za ostala podjetja, katerih v Ljubljani ni malo.

Tone Martinšek:

Šem za to, da Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve MLO predlog odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta še enkrat prouči, da bodo na ta način ljudje prišli do dopolnilnih plač pravilneje kot predvideva sedanji predlog odloka.

Henrik Zdešar:

Mislím, da primerjava posla oz.dela uslužbencev Zoološkega vrta s podjetji ni mogoča. To je kader, katerega težko dobimo. Res je,

Dr. Marijan Dermastia :

Mislim, da ne bi bilo pravilno, če bi naš ljudski odbor sprejel odlok, ki je v principu protizakonit. Drugo vprašanje pa predstavlja vprašanje konkretnega reševanja konkretne situacije, konkretnih problemov, katere mora v okviru zakonskih možnosti rešiti Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO, nikakor pa ni prav, da pride do tega, da MLO-u višji organ razveljavlja sklepe. Do tega bi pa prišlo, če bi predlog tega odloka sprejeli, ker je protizakonit. Tov. Pretnar pravilno predpostavlja, da bi bil tak sklep, če bi ga ljudski odbor sprejel, od višjega organa razveljavljen, ker bi bil protizakonit. Sprejem tega odloka bi predstavljal prejudic za celo Jugoslavijo, ker bi bilo treba v tem smislu predlagati spremembo že obstoječega zakona. Mislim, da je pravilen predlog tov. Martinška, ki pravi, naj se predlog odloka vrne Svetu za gradbene in komunalne zadeve MLO na ponovno razpravljanje in najde rešitev, ki bo v skladu z obstoječim zakonom. Mislim, da je pravilno, da dam na glasovaje predlog samega poročevalca tov. Martinška, da se stvar vrne Svetu za gradbene in komunalne zadeve MLO s priporočilom, da najde v skladu z obstoječim zakonskim predpisom možnost rešitve tega problema.

S o g l a s n o je sprejet sklep, da se predlog odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev in delavcev Zoološkega vrta vrne Svetu za gradbene in komunalne zadeve MLO s priporočilom, da najde v skladu z obstoječim zakonskim predpisom možnost rešitve tega problema.

AD 10. ODLOČBA O PREIMENOVANJU DOMA GRADBENEGA TEHNIKUMA V DOM
GRADBENE SREDNJE ŠOLE V LJUBLJANI.

Predlog obrazloži tov. Anka P e r n u š , predsednica Sveta za
prosveto MLO, kakor želi:

Gradbena sredsna šola ima Dom, ki se imenuje Dom gradbenega teh-
nikuma, Kérse je preje Gradbeni tehnikum imenovala šola, sedaj pa
se imenuje Gradbena srednja šola, je potrebno spremeniti tudi
ime doma iz Dom Gradbenega tehnikuma v Dom Gradbene srednje šole.
Odločba o preimenovanju glasi:

Na podlagi 32., 65., in 117. čl. Zakona o ljudskih odborih mest in
mestnih občin /ur.l.št.19-90/52/, 2., 11., 54. in 59. čl. Temeljne
Uredbe o finančno-samostojnih zavodih /Ur.l.LRS št.26-91/54/ ter
na predlog Sveta za prosveto MLO izdaja Mestni ljudski odbor glav-
nega mesta Ljubljane po sklepu 65. skupne seje mestnega zbora in
zbora proizvajalcev MLO z dne 27. maja 1955

o d l o č b o

da se preimenuje Dom Gradbenega tehnikuma, proglašen dne 11.VI.19
z odločbo MLO glavnega mesta Ljubljane št.1674/2-16 za finančno-
samostojen zavod v Dom Gradbene srednje šole, finančno-samostojen
zavod s sedežem istotam.

Dr. Marijan D e r m a s t i a :

Stvar je samo formalnega karakterja.

Dajem predlog za izdajo odločbe o preimenovanju Doma Gradbenega
technikuma v Dom Gradbene srednje šole na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 11. GOSPODARSKE ZADEVE:

a/ Predlog za pripojitev Okrajnega podjetja "Odpad", Ljubljana-
okolica, Ljubljana, Aškerčeva 2 k Podjetju za promet z odpadki
"Odpad", Ljubljana, Parmova ul.33.

Predlog obrazloži tov.Zdravko R a k u š č e k , član Sveta za
gospodarstvo MLO, kakor sledi:

17 92
a

U t e m e l j i t e v

k predlogu za pripojitvev okrajnega podjetja " ODPAD " Ljubljana okolica, Ljubljana - Aškerčeva 2 k podjetju za promet ~~xxxx~~ z odpadki " ODPAD " Ljubljana, Parmova 33.

Delavska sveta podjetja " Odpad " Ljubljana in okrajnega podjetja " ODPAD LJUBLJANA OKOLICA " Ljubljana sta sporazumno sklenila, da se okrajno podjetje pripoji k podjetju za promet z odpadki " Odpad " Ljubljana, Parmova ul.33.

Podjetji utemeljujeta svoj predlog s tem, da okrajno podjetje že dosedaj večino zbranega odpadnega blaga oddaja podjetju " Odpad " Ljubljana in da gre razvoj prometa z odpadki v smer ustanavljanja velikih sodobno opremljenih in konkurenčno sposobnih podjetij v skladu z gospodarsko potreba za intenzivno zajemanje in izkoriščanje odpadnih surovin.

S pripojitvijo okrajnega podjetja k podjetju Odpad Ljubljana preneha obstojati to podjetje, po imevinskem stanju z dne 31. decembra 1954.

Svet za gospodarstvo je na svoji seji dne 11. maja 1955. odobril pripojitvev okrajnega podjetja " Odpad " Ljubljana okolica k podjetju " Odpad " Ljubljana, Parmova 33.

Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana naj odloči glede pripojitve okrajnega podjetja k podjetju " Odpad " Ljubljana,

Ljubljana, dne 16. maja 1955.

Predsednik MLO da gornji predlog na razpravo.

Ker ni bilo nobenih pripomb, da predlog na glasovanje., s pripomb
da o tem razpravlja tudi Okrajni ljudski odbor Ljubljana-okolica.

Dr.Štefan Š o b a :

Sedež podjetja "Odpad" Ljubljana-okolica je na teritoriju mesta Ljubljane, zato je kompetenten za izdajo odločbe o spojitvi teh dveh podjetij Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane, na katerega področju je sedež podjetja "Odpad" Ljubljana-okolica.

Dr. Marijan D e r m a s t i a :

Če spada to podjetje k nam, potem je stvar v redu.

Dajem predlog za izdajo odločbe o pripojitvi Okrajnega podjetja "Odpad" Ljubljana-okolica k Podjetju "Odpad", Ljubljana, mesto na glasovanje.

Predlog je bil s o g l a s n o
sprejet.

b/ Predlog za izdajo odločbe o pripojitvi Trgovskega podjetja "Cveta", Ljubljana, Trubarjeva c.29 in Trgovskega podjetja "Šišenski vrh", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. Zdravko R a k u š č e k , član Sveta za gospodarstvo MLO, kakor sledi:

57
6 97

U t e m e l j i t e v

k predlogu Trgovskega podjetja " CVETA " Ljubljana, Trubarjeva c. 29 in Trgovskega podjetja " Šišenski vrh " za pri-
pojitev.

Delavski svet Trgovskega podjetja " Cveta " in Trgovskega podjetja " Šišenski vrh " sta na svojem sestanku dne 16. decembra 1954, sporazumno sklenila, da se Trgovsko podjetje " Šišenski vrh " pripoji Trgovskemu podjetju " Cveta " po stanju z dne 31. decembra 1954.

Trgovsko podjetje " Cveta " bo imelo tako poleg sedanjih dveh še dve trgovini, ki sta sedaj v sestavu Trgovskega podjetja " Šišenski vrh " :

1. a) pod imenom : " CVETA "
 - b) s sedežem: Celovška c. 56
 - c) s predmetom poslovanja : galanterijsko, modno in konfekcijsko blago na drobno
 - č) s poslovojem: N o v a k Marija, roj. 7.IX.1913. v Ljubljani, stanujoča v Ljubljani, Skopolijska 8.
2. a) pod imenom: " CVETA "
 - b) s sedežem: Ljubljana, Litostrojski blok III
 - c) s predmetom poslovanja: galanterijsko, modno in konfekcijsko blago na drobno.
 - č) s poslovojem: F r i d a u e r Slava, roj. 7.IX.1926. pri Sv.Barbari, stan.v Ljubljani Kalanova 16.

Trgovinska zbornica za gl. mesto Ljubljana je sporočila, da ni zadržkov za pripojitev Trgovskega podjetja " Šišenski vrh " k Trgovskemu podjetju " CVETA ".

Svet za gospodarstvo MLO Ljubljana je na svoji seji dne 11. maja 1955. odobril pripojitev podjetja "Šišenski vrh ".

Mestni ljudski odbor naj odloči glede pripojitve Trgovskega podjetja " Šišenski vrh " Trgovskemu podjetju "Cveta".

Ljubljana, dne 16. maja 1955.

Predsednik MLO da gornji predlog na razpravo.

Ker k predlogu ni bilo nobenih pripomb, da predlog na glasovanje.

Predlog je bil s o g l a s n o
sprejet.

c/ Predlog za izdajo garancije za dopolnilni obratni kredit v
višini din 3,200.000 Kmetijski zadrugi Vič pri Ljubljani.

Predlog obrazloži tov.Zdravko R a k u š č e k , član Sveta za
gospodarstvo MLO, kakor sledi:

96

U T E M E L J I T E V

k prošnji kmetijske zadruga Vič, Ljubljana za izdajo garancijske izjave za dopolnilni obratni kredit v višini 3,200.000.- din.

Kmetijska zadruga Vič je z dne 2. februarja 1955 zaprosila Mestni ljudski odbor za garancijsko izjavo za dopolnilni obratni kredit v višini 3,200.000.- din

Kmetijska zadruga Vič je bila ustanovljena 15.II. 1954 kot naslednica bivše KDZ Vič, od katere je prevzela vsa osnovna sredstva kakor tudi obratna sredstva proti plačilu ter dolg za razna investicijska dela v višini din 6,500.000.-. Obratna sredstva je zadruga odplačevala postopoma do konca leta 1954 in to zaradi tega, ker zadrugi ob ustanovitvi ni bil dan na razpolago redni obratni kredit. Prvi kredit v višini din 500.000.- je zadruga prejela s pomočjo jamstva vseh članov upravnega odbora in premoženja 2 članov zadruga.

Dne 17. V. 1954 je MLO zadrugi izdal garancijsko izjavo za redni obratni kredit v višini 2,800.000.- din z veljavnostjo do 31.XII.1954. Navedeni rok je bil kasneje podaljšan do konca leta 1955.

Zadruga je prišla v finančne težave vsled tega, ker je izkupiček od prodaje traktorja v znesku 3,101.049.- din in svoja redna obratna sredstva uporabila tudi za kritje raznih investicijskih del, za sicer nujno modernizacijo delavnice in nabavo potrebnih strojev. Zadruga ima v svojem sklopu kolarsko in kovaško delavnico, kakor tudi livarno s strojno kovinsko delavnico.

Komisija za pregled zaključnega računa je na podlagi začasno sestavljene bilance KZ Vič in po izvršenih korekturah ugotovila, da je zadruga v letu 1954 dosegla din 852.470.- dobička. Dalje je komisija ugotovila, da je bil dobiček ostvarjen

iz nakupa in prodaje raznega trgovskega blaga. Aktivne so tudi obrtne delavnice zadruga, medtem ko je posestvo samo pasivno.

Zaključni račun je bil predložen Zboru združnikov, ki ga je v celoti osvojil in potrdil na svojem prvem občnem zboru dne 8. maja 1955.

Po delitvi dobička ima zadruga sledeče sklade :

investicijski sklad	din	316.832.-
sklad za pospeševanje kmet.	"	281.784.-

Na kontu 147 - Obveznost za vklakulirano amortizacijo pa izkazuje zadruga obveznost v višini din 3.279.230.-in sicer do:

amortizacijskega sklada za nadomestitev	din	3.244.277.-
amortizacijskega sklada za vzdrževanje	"	34.953.-

Iz zaključnega računa zadruga za poslovno leto 1954 je dalje razvidno, da znašajo :

obveznosti napram dobaviteljem za razna investicijska dela v letu 1954	din	290.831.-
za investicije porabljen obratna sredstva v letu 1954	"	2.996.176.-

S k u p a j din 3.287.007.-

iz česar sledi, da zadruga lahko krije iz lastnih skladov te izdatke za investicijska dela in sicer :

sklada amort. za nadomestitev	din	3.244.277.-
sklada za investicije	"	42.730.-

S k u p a j din 3.287.007.-

Zaradi kontrole s strani banke glede pravilnosti črpanja skladov, mora zadruga najpreje svoje obveznosti do skladov preodkazati iz žiro računa na račune izločenih sredstev. Iz teh računov bo nato zadruga refundirala za investicije porabljen obratna sredstva, nakar bo zadruga lahko izpolnila vse svoje obveznosti do družbe in do dobaviteljev.

Na osnovi odloka o kritju za investicije porabljen na obratna sredstva kmetijskih zadrug, je Mestni ljudski odbor z odločno števil. G-1394-1-55 z dne 25.III.t.l. imenoval komisijo, ki je ugotovila, da ima zadruga Vič pogoje za nadaljno uspešno poslovanje in je stavila Mestnemu ljudskemu odboru predlog za refundacijo za investicije porabljen na obratna sredstva. V zvezi s tem predlaga MLO-ju, da izda garancijsko izjavo, da se zadrugi deblokira na žiro računu že odobreni kredit v višini din 3.200.000.-

V smislu odloka o višini garancijskega zneska za kratkoročne kredite / tč. 1/c-1 / - Ur. list FLRJ števil. 16/55 znaša garancijski znesek 2 % od odobrenega dopolnilnega obratnega kredita t.j. 64.000.- din, kateri znesek bremeni sklad za pospeševanje kmetijstva pri MLO Ljubljana.

Svet za gospodarstvo MLO je na svoji XIII. seji z dne 11.V.t.l. sprejel sklep, da predlaga MLO Ljubljana, naj izda garancijsko izjavo za dopolnilni obratni kredit v višini 3.200.000.- din z veljavnostjo do 31.XII.1955.

Priloga : 1. Poročilo fin.insp.MLO
2. Zapisnik komisije

Ljubljana, dne 24.V.1955.

Dr. Marijan Dermastia :

Slišali ste predlog za izdajo odločbe o garanciji za dopolnilni obratni kredit v višini din 3,200.000 Kmetijski zadrugi Vič.

Dajem gornji predlog na razpravo.

Ker k predlogu ni bilo nobene pripombe, dajem predlog na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 12. SKLEP O POŠILJANJU V OBJAVO BILANC OBRTNIH IN DRUGIH GO-
SPODARSKIH ORGANIZACIJ.

Predlog obrazloži tov.dr.Jože P r e t n a r ,član Komisije za
predpise in organizacijska vprašanja MLO, kakor sledi:

101

Na osnovi 7. odstavka 5. člena Uredbe o knjigovodstvu
gospodarskih organizacij (Uradni list MRSJ 53-455/53) v zvezi
s 5. točko Odredbe o obveznem objavljanju podatkov iz sklepnih
računov gospodarskih organizacij za leto 1954 z dne 10. 5. 1955
(Uradni list LRS 18-85/55) izdaja Mestni ljudski odbor Ljubljana
po sklepu 65. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev
z dne 27. 5. 1955, naslednji

S K L E P :

Obrtne in druge gospodarske organizacije, ki niso
naštete v 6. točki Odredbe z dne 10. 5. 1955 morajo poslati
v objavo "Glasniku MLO" letno bilanco in sicer v roku 15 dni,
ko prejmejo potrjen sklepni račun.

Način in vsebino objave določi Svet za gospodarstvo
MLO.

Ta sklep stopi takoj v veljavo.

P r e d s e d n i k M L O :

Dr. Marijan D e r m a s t i a l . r .

Dr. Marijan Dermastia :

Slišali ste predlog sklepa o objavi bilanc obrtnih in drugih gospodarskih organizacij, razem tistih, ki so po republiškem odloku v Ur.l. navedene kot dolžno pošiljati v objavo bilance.

Dajem predlog na razpravo, da morajo podjetja, ki niso navedena v Ur.l., pošiljati bilance v objavo v "Glasnik" kot prilogo Ljubljanskega dnevnika in glasila MLO glavnega mesta Ljubljane.

Ker ni nobenih pripomb, dajem predlog sklepa na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

AD 13. PERSONALNE ZADEVE.

a/ Predlog za imenovanje v.d.upravnika Dečjega doma v Ljubljani:

Predlog obrazloži tov. Fani - Ž a g a r - T o m i č e v i č , član Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Svet za zdravstvo MLO predlaga, da se imenuje za v.d.upravnika Dečjega doma tov.dr.Dragica V e n d r a m i n .

Tov.dr.Dragica V e n d r a m i n je bila po odhodu prejšnje upravnice dr.Tavčar-jeve postavljena na to mesto kot v.d.upravnik. Se do danes pa ji ni bila izdana tozadevna odločba. Ker je v zvezi z novimi finančnimi predpisi glede na finančno samostojnost zavoda stanje potrebno urediti, naj se dr.Vendramin-ova tudi formalno imenuje za v.d.upravnika.

Predsednik MLO da gornji predlog na razpravo in nato na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

b/ Predlog za razrešitev direktorja Trgovskega podjetja "Grmada":

Predlog obrazloži tov.Fani-Ž a g a r - T o m i č e v i č . član Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Tov. O v e n Miro, direktor Trgovskega podjetja "Grmada" v Ljubljani je vložil prošnjo za razrešitev dolžnosti direktorja. Kot razlog navaja, da bi prevzel mesto direktorja "Flores" v Ajdovščini. Delavski svet podjetja se s tem strinja. Svet za gospodarstvo MLO predlaga, da se prošnji ugodí.

Predsednik MLO da gornji predlog na razpravo in nato na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

c/ Predlog za razrešitev direktorja finančno-samostojnega zavoda Žal

Predlog obrazloži tov.Fani-Ž a g a r - T o m i č e v i č , član Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO je sestavil komisijo z namenom, da le-ta pregleda delo in življenje na Žalah, ker so stalno prihajale pritožbe in prošnje, naj se popravi slabo stanje v upravi in deloma tudi v vrtnariji. Direktor Pristov ni dolgo čas na Žalah, vendar je med tem časom prišlo na Svet za ~~praznovanje~~ gradbene in komunalne zadeve MLO mnogo prošenj in pritožb. Prav tako se je hodilo pritoževati na svet tudi uslužbenstvo in sicer nad njegovim poslovanjem. Komisija je ugotovila, da se delavstvo in uslužbenstvo na Žalah deli v dve grupi in sicer na ožji smisel Žala, katerega predstavlja uprava in širši smisel Žal, katerega predstavljajo delavnice in vrtnarija, kakor tudi uprava pokopališča. V prvo skupino spadajo uprava Žal in delavnice, v drugo pa vrtnarija in uprava pokopališča. Na eni strani so ljudje, ki ne delajo v nedeljenem delovnem času /v glavnem uprava Žal/ in ljudje, ki v tem času delajo nedeljeno /v glavnem uprava pokopališča/. Zaradi tega je prihajalo med enim in drugimi do sporov. Tisti, ki delajo v delavnicah, imajo svoje poslovanje urejeno zelo dobro in zato je temu primeren tudi finančni efekt teh delavnic, med tem ko je uprava pokopališča deficitna in to zaradi tega, ker je oskrbovanje Žal draga stvar in se ne more kriti iz rednih sredstev Žal. Oskrbovanje Žal predstavlja neki suficit za Žale kot celoto in ravno to predstavlja stalno trenje med njimi.

Ko je tov. Pristov sprejel polse direktorja, je hotel ta njihova trenja uravnovesiti s tem, da organizacijo in sploh življenje teh ljudi uravnovesi, da bi se izvedlo poslovanje v tem smislu, da bi s sredstvi, ki jih dobe delavnice s svojim finančnim efektom, pomagali ostalim na Žalah in to prvenstveno tam, kjer je deficit. Vendar je svoje poslovanje nepravilno začel, ker je začel grobo nastopati. Bil je netakten do ljudi, da je samovoljno dal nekaj predlogov za premestitev ali odpustitev ljudi, ki mu niso bili po godu. Vsi zaslišani uslužbeni Žal so pred komisijo izjavljali isto, skratka, iz njihovih izjav je bilo razvidno, da se delati z direktorjem ne da. Na primer ko je bil odpuščen direktor Žal tov. Milost zaradi upokojitve, se je stavil tov. Pristov-u na razpolago s tem, da bi ga rad vpeljal v delo, tov. Pristov pa mu je enostavno prepovedal vstop v njegovo pisarno. Še ko je bil tov. Milost na Žalah je bil med tem časom ko ga je že nadomeščal oz. prevzemal posle tov. Pristov, tov. Milost zaposlen v nekem skladišču in je bil zaradi tega užaljen in zato tudi predčasno odšel. To je povzročilo pri ljudeh prvo ogorčenje nad tov. Pristovom.

Takoj za tem je začel tov. Pristov premeščati uslužbenca. N.pr. uslužbenca finančne stroke je premestil na delo, za katerega je potrebna nekvalificirana delovna sila, na mesto, katerega bi lahko opravljala navadna administratorka. Zz letom 1955 je nastav sekretarja. Ljudje v delavskem svetu žal stažno razpravljajo o tem, kako bi uravnovesili svoje finančno poslovanje in finančne težave, ki jih imajo v tem zavodu. Zgodil se je konkretni primer da je odpustil uslužbenko, ki je izvršila privatni telefonski pogovor. Take stvari je vršil, ne da bi se predčasno posvetoval s člani delavskega sveta podjetja. Dogajalo se je to, da je vedn postavljaj delavski svet pred dejstvo. Ko že pričeli ljudje v podjetju o tem razpravljati, je rekel, da bo operiral samo z odločbami. Ljudje, ki delajo na Žalah že 23 let, takega stanja niso vajeni in zato stalno pritiskajo, naj se direktor podjetja tov. Pristov odstavi. Komisija, ki je bila sestavljena s strani Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO in katero so sestavljali Gorjanc Joško, Koblar Franc in jaz, je videla, da je pri takem stanju v podjetju nemogoče, da bi zavod vršil lahko pravilno svoje poslovanje in življenje tistih ljudi, ki delajo v težkih pogojih za delo. Zato je bolje, da se direktor zavoda Žale zamenja čim prej, da se temu stanju napravi konec.

Dr. Marijan Dermastia:

Slišali ste predlog za razrešitev direktorja zavoda "Žale" tov. Pristov-a Andrej-a.

Dajem predlog na razpravo.

Ker k predlogu ni pripomb, dajem predlog na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

č/ Poročilo Komisije za razpis in imenovanje direktorjev-poslo-
vodij gospodarskih organizacij pri MLO Ljubljana.

Poročilo poda tov. Stane B o b n a r , član Komisije za razpis in imenovanja direktorjev-poslovodij gospodarskih organizacij, kakor sledi:

Štejnig' posavna
(C) 106

P O R O Č I L O

Komisije za pizpis in imenovanje direktorjev - poslovodij
gospodarskih organizacij pri MLO Ljubljana.

Komisija je pregledala vloge kandidatov, ki so se
javili na razpisana mesta in odločila:

- ①/ da se za direktorja Trgovskega podjetja "Kurivo=Železničar"
v Ljubljani imenuje tov. J a z b i n š e k Zdravko.

2x/ Tov. Jazbinšek Zdravko je rojen dne 21.III.1923. Ima
14 let prakse v stroki podjetja, položen strokovni izpit
za gospodarskega poslovodjo in nižjega komercialista.
Dosedaj je vršil dolžnost poslovodje poslovalnice "Kuriva"
v sklopu podjetja "Železničar" Ljubljana, dolžnost šefa
podružnice Direkcije za prekrbo železničarjev v Šentpetru
na Krasu. Od 24. aprila 1954 dalje, in še sedaj pa je bil
direktor Trgovskega podjetja "Kurivo - Železničar" v
konstituiranju.

Z imenovanjem gornjega se delavski svet podjetja
strinja.

- ②/ Da se za poslovodjo Trgovine v sestavu trgovskega podjetja
"Preskrba" Ljubljana, Titova c. 82 imenuje tov. P o d p a c
Andrej. Tov. Podpac ima vse potrebne pogoje za poslovodjo
trgovine.

- ③/ Za direktorja Gostinskega podjetja "Nace" se imenuje tov.
P r a v i c a Drago.

*izpustit
razpis*
Zgoraj navedeni je rojen 19.IV.1901. Od leta 1937
do 1948 je vodil samostojno gostilniško obrt, nato je
prevzel vsa gostinska podjetja, spadajoča k RLO III v
Ljubljani ter jih vodil do leta 1950, nakar je bil pre-
meščen v kavarono Tabor za poslovodjo. V letu 1950 je
zbolel na živčni revmi. Dodeljen je bil tudi k likvidaciji
gostinskih podjetij RLO III. Trenutno brez zaposlitve.
Tov. Pravice Drago ima vse potrebne pogoje za direktorja
gostinskega podjetja "Nace".

- ④/ Za direktorja podjetja "Foto - Slovenija" se imenuje tov.
J e r e Leon. ~~Dr~~

Tov. Jere Leon je rojen 12.IV.1916. Posle v.d.direk-
torja Foto Slovenija vrši že od leta 1952. dalje. Dovršil
je 5 razr.osnovne šole in 4 razr. gimnazije. Učil se je tudi
fotografske stroke. V letu 1944 je opravil mojstrski izpit.
Po osvoboditvi je bil zaposlen pri Uradu za informacije pri
ex PV IRS. Po reorganizaciji tega urada pa je bil pri pod-
jetju Foto Slovenija kot fotoreporter.
Clani delavskega sveta podjetja so z imenovanjem soglasni.

- 5/ Za direktorja podjetja "Olepšava", Ljubljana, Aljaževa 35 se imenuje tov. M a d v e š č e k Franc.

Imenovani je rojen 9.IV.1907. Je pleskarski pomočnik. V letu 1929 se je selil iz Jugoslovaije in bival v Holandiji in Belgiji kot rudar oziroma pleskarski pomočnik. V Jugoslovaji se je v letu 1947, kjer se je zaposlil pri podjetju Slikoplesk in tam opravil izpit iz pleskarske stroke. Nato se je zaposlil pri podjetju Remont, kjer je bil vodja Pleskarske delavnice. Sedaj je v.d. direktorja podjetja "Olepšava" Ljubljana.

Zastopniki delavskega sveta so soglasni z gornjim imenovanjem.

Ljubljana, dne 27.V.1955.

Predsednik MLO da gornje poročilo na razpravo.

Fani - Žagar - Tomičevič :

V Mostah je bilo velikokrat govora o zaposlitvi tov. Pravič e Draga. On hoče priti samo do mesta direktorja, druge službe sploh noče prevzeti. V Mostah je ljudem znano, kaj je delal v Kavarni "Tabor". Očitajo se mu zveze z razlaščenimi gostinci. Sem za to, da še malo povprašamo ljudi, kako je z njim. V gostilnah je delikatna stvar nastavljati ljudi, ki za to nimajo pogojev. Predlagam, da stavimo predlog za imenovanje tov. Pravič e Draga za direktorja Gostinskega podjetja "Nace" z dnevnega reda.

Stane Bobnar :

Pregledali smo vse podatke in ugotovili, da je tov. Pravica sposoben vsiti to dolžnost.

Fani : Žagar - Tomičevič :

Nima ostalih kvalitete.

Stane Bobnar :

S temi ljudmi je velika težava. Težko je postaviti na tako mesto človeka, ki bi imel v vsakem ozirih vse kvalitete, tako moralne, politične, kakor tudi strokovne. Drži to, da se komisija drži principov, katerih se mora držati. Omeniti moram še to, da se je delovni kolektiv Gostinskega podjetja "Nace" strinjal z namestitvijo tov. Pravič e-Draga.

Zdravko Rakušček :

Deloma poznam te stvari in sem zato istega mnenja kot tov. Fani. Zlasti veljajo njene pripombe na tov. Pravico še zaradi tega, ker je gostilna "Nace" na teritoriju, ki je povezan tudi z Mostami, kjer je bilo precej take diskusije, kot jo je omenila tov. Fani. Bili so ugotovljeni sporih, za katere je bil kriv tov. Pravica.

Dr. Marijan Dermastia :

Ali je še kakšna pripomba na samo poročilo Komisije za razpis in imenovanja direktorjev-poslovođij gospodarskih organizacij, oz.

na pripombo, ki jo je dala tov. Fani s tem, da je predlagala, da Komisija za razpis in imenovanja direktorjev-poslovodij-gospodarskih organizacij stvar še enkrat pregleda in napravi razpis za to mesto. Ostali del poročila Komisije pa se vzame na znanje. Se strinjate s tem.

So g l a s n o je bilo sprejeto poročilo Komisije za razpis mest direktorjev in poslovodij gospodarskih organizacij z izjemo, da Komisija pregleda podatke tov. Pravice Draga in napravi ponovno razpis na to mesto.

d/ Poročilo Komisije za pregled dela poslovodje Obrtne delavnice Splošno tapetništvo, Ljubljana, Poljanska cesta 75 tov. L e m u A lojza.

Poročilo poda tov. Ivan K r i s t a n , član Komisije za pregled dela direktorja oz. poslovodje Obrtne delavnice "Splošno tapetništvo" kakor sledi:

Član Komisije:

Kristan Ivan

Pravica Draga

Vidmar Gyo



Inšpektorat MLO
Posrednik hane

POROČILO

komisije za pregled dela poslovodje obrtne delavnice "Splošno tapetništvo", Poljanska cesta 75 tov. Lemut Alojza.

Komisija, ki je bila imenovana, da pregleda delo poslovodje obrtne delavnice "Splošno tapetništvo", Ljubljana, Poljanska cesta 75 tov. Lemut Alojza, je proučila material o nepravilnostih imenovanega ter zaslišala zastopnike delovnega kolektiva.

Na podlagi 99.člena Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov je komisija soglasno odločila, da se tov. Lemut Alojz, poslovodja obrtne delavnice "Splošno tapetništvo", odstavi.

Iz poročil Tajništva za notranje zadeve gl.mesta Ljubljana in Finančne inspekcije MLO je razvidno, da je imenovani izvršil vrsto kaznivih dejanj s tem, da je poleg drugega ponarejal račune ter si tako neopravičeno prisvajal denar. Prav tako je bilo dokazano, da je izvršil kaznivo dejanje utaje davka pri nakupu hiše v znesku dñn 76.000.= din. Poleg tega se je bavil tudi z nedovoljeno trgovino s tem, da je preprodajal tapetniško travo, šivalni stroj, in drugo.

V službo je prihajal vinjen ter se svoje delo opravljal malomarno.

Po izjavi zastopnikov delovnega kolektiva se sploh ni brigal za učence v delavnici ter je tudi strokovno nesposoben.

Zaradi zgoraj omenjenih dejanj je bil predan Okrožnemu javnemu tožilstvu.

Komisija je, glede na zgoraj navedeno mnenja, da oseba s takimi kvalifikacijami ne more biti na tem mestu zato je odločila kot zgoraj.

Smrt fašizmu - svobodo narodui

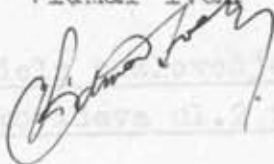
Ljubljana, 23. maja 1955.

Člani komisije:

Kristan Ivan

Požaršek Franc

Vidmar Ivan



Gre za več kriminalnih dejanj, ni se vedelo, kdo pije in kdo plača. Ni se vedelo, kdo sprejema vsote za izvršene usluge podjetja. Niti finančna komisija ni mogla ugotoviti vseh vsot, ki so bile poneverjene, kar je za gotovo dobo zavrlo izplačevanje uslug za nazaj. Komisija je ugotvila račune, ki so bili v podjetju celo do 6. v mesecu v blagajni in celo kasneje, poleg tega pa je hodil poslovodja L e m u t Alojz v podjetje pijan in ni vedel, kaj se tam dela. Istočasno je dolžan na davku za kupljeno hišo din 76000. Tudi delovni kolektiv delavnice je za to, da se poslovodja L e m u t Alojz odpusti. Za nadaljnje delo v podjetju kolektiv ne prevzema nase nobene odgovornosti, zato je potrebno, da se poslovodja čim prej zamenja.

Dr. Marijan Dermastia :

Dajem poročilo Komisije za pregled dela poslovodje Obrtne delavnice "Splošno tapetništvo" tov. L e m u t Alojza na razpravo.

Franco Pozaršek :

Slučajno sem govoril s predsednikom upranega odbora podjetja in je dejal, da prihaja poslovodja vsak dan pijan v delavnico in naj se ga takoj odstavi.

Ivan Kristan :

Tov. L e m u t Andrej je bil predan Tajništvu za notranje zadeve in je stvar v postopku.

Dr. Marijan Dermastia :

Dajem predlog Komisije za pregled dela poslovanja poslovodje Obrtne delavnice "Splošno tapetništvo" na glasovanje, kakor tudi predlog, da se poslovodja podjetja odstavi.

S o g l a s n o sprejeto.

e/Poročilo Komisije za pregled dela poslovodje Trgovine z živili "Pri livarju", Ljubljana, Djakovičeva ul. 2 tov. Januš Petra.

Poročilo poda tov. Stane V r h o v e c , član Sveta za gospodarstvo MLO, kakor sledi:

Manjša pisarna
112
(e)

P O R O Č I L O

Komisije za pregled dela poslovodje ~~nikoli~~ Trgovine z živili
"Pri livarju" Dajkovičeva ul. 2, tov. Januš Petra.

Komisija, ki je bila imenovana za pregled dela poslovodje
trgovine "Pri livarju", Ljubljana, Dajkovičeva ul. 2 je ugotovila
naslednje pomanjkljivosti.

1/ V času od 1.7. do 31.12.1954 je nastal v trgovini manjko v
znesku din 27.858.-

2/ Ugotovilo se je, da je nastal v času od 1.1. do 14.3.1955 manjko
vrednosti v znesku din 93.822.-

Tov. Januš Peter je bil že kaznovan od Okrožnega sodišča
Maribor, dne 30.7.1947 za kaznivo dejanje po členu 7/a, člen 11
tč.2, člen 8/1 ZVNP - odvzem prostosti z prisilnim delom za dobo
3 let. Vsa gornja dejanja tov. Januš priznava.

Glede na zgoraj navedene, je Komisija mnenja, da tov.
Januš Peter ne more biti na tem mestu, zato je odločila, da se
ga odstavi.

Ljubljana, dne 27.V.1955.

Člani komisije:

/Vrhovec Stane/

/Marinček Ciril/

/Valič Viktor/

Dr. Marijan Dermastia :

Dajem na razpravo poročilo Komisije za pregled dela poslovodje Trgovine z živili "Pri livarju".

Ker k poročilu ni nobenih pripomb, dajem na glasovanje poročilo in sklep, komisije za pregled dela poslovodje, da se tov. J a n u Peter odstavi.

S o g l a s n o sprejeto.

Dr. Marijan Dermastia :

Predno bi zaključil današnjo sejo, bi rad na kratko podal poročilo o delu zasedanja Stalne konference mest v Sarajevu. Mislim, da ni potrebno trošiti veliko besed, ker ste poteku zasedanja konference lahko zasledovali v dnevnem časopisju.

Ugotoviti moram, da je bil med referati, ki so bili dani kot material za razpravo na konferenci, posebno pohvaljen referat, ki ga je dal aparat o funkcioniranju uprave in da je bil le-ta priporočan ostalim ljudskim odborom, da se z njim služijo pri reorganizaciji uprave v odnosu na prehod na komune.

Druga stvar, ki mislim, da je posebno važna, pa je referat oz. diskažija tov. Kardelja na posvetovanju, kjer je posebno važen tisti del, ki postavlja pred nas odgovornost, da pripravimo vse potrebno za čim krajnši prehod na komunalno ureditev. Sami ste iz same diskusije tov. Edvarda Kardelja videli, da on predvideva bližnje roke za prehod na komune in je predvidel v svojem referatu, naj bi se ta prehod oz. normalno poslovanje novih občinskih in okrajnih odborov pričelo s 1. septembrom 1955. S tem v zvezi je naš Inicijativni odbor že imel svoje prve sestanke, na katerih razpravlja celotni sistem dela, ki naj bi omogočil sistem dela s 1. septembrom 1955, ljudski odbor kot tak pa bo na eni prihodnjih sej obveščen o tem, ker bo moral sklepati o načinu volitev, posebno na mestnem ljudskem odboru, kjer doslej občinskih ljudskih odborov ni bilo in kjer bo treba najti rešitev za normalno funkcioniranje teh občinskih ljudskih odborov.

Naslednje vprašanje je bilo vprašanje, da sem dal na bazi pooblastila ljudskega odbora predlog, ki je bil soglasno z velikim zadovoljstvom sprejet, in na podlagi katerega bo imel ljudski odbor

dolžnost, da pripravi skupščino za drugo leto spomladi. Istočasno je predsedstvo Stalne konference mest v Sarajevu določilo za pokrovitelja te skupščine, ki bo spomladi leta 1956 v Ljubljani.

P l o s k a n j e .

Če nima nihče nobene pripombe s tem v zvezi, zaključujem sejo.

Vodja zapisnika:

Predsednik:

Silvo Š i v i c

Dr. Marijan D e r m a s t i a

Overitelja zapisnika:

1. Janez B a r l i č

2. Bogomir D r a g a r *Bogomir Dragar*